

МАЗМУНЫ
БОЛМАСА,
СЫПАТДАН
НЕ ПЕЙДА?
ФОРМА ЕСТЬ.
ГДЕ СОДЕРЖАНИЕ?



Даянч

1/1991

эркин пикирли ЖУРНАЛ собственных мнений

Dajanch magazine independent from Turkmenia



Прости нас, мать- Туркмения

Годы твои идут, а груз забот постылых все давит и давит на плечи, пригиная раньше времени к земле...

Одни лозунги сменяются другими, а дети - цветы земли этой, ее будущее - чахнут, так и не раскрывшись...

Тебе говорят: "Ты должна быть счастлива, что так живешь".

В ответ ты предпочтешь со вздохом, с едва уловимой горчинкой улыбнуться.

Тогда тебе говорят: "Ты сама виновата, что так живешь". И опять в ответ тяжкий вздох. И пот - соленый, как вода Кара-Богазы.

И терпение - бескрайнее, как пески Каракумов.

Прости же нас, святая
Мать-Туркмения...

Прости
благополучных и сытых,
пристроившихся и "умеющих
жить", не думающих и не
задумывающихся,
прости
за слепоту и глухоту нашу!

Өт бизиң гүнәмизи, догдук дияр Түркменистан

Кервен гурап, йылларың шо-ол гечип дур. Гайгы-аладаның агыр лабыры болса, гердениңден барха ве барха ашак басып, вагтындан ир ере егшердйәр...

Бир шыгарлар бейлеки бир шыгарлар билен чалшырылар, гойнуңда гол яан гүл-гунчаң, гељегиң хем гуванжың чагажыклар болса, ачылман солярлар...

Саңа: "Сен шу дурмушыңа-да шүкүр эт" диййәрлер. Ажы йылгырып, жогаба дерек улудан дем алярсың.

Шонда саңа: "Барына өзүң гүнәкәр" диййәрлер. Сен ене улудан дем алярсың. Маңлайыңдан жорланып гөзүңе дамян дер Гарабогазың сувы ялы шор, сабыр-такадың Гарагумың чәгеликлери ялы чәксиз...

Өт сен бизиң гүнәмизи, догдук дияр
Түркменистан...

"Ишимизиң оңуналыгы" хем доклукдан гәгирийәнлигимиз үчин, йылжак ерлерде орнашанымыз хем "яшаманы башарянымыз" үчин, Асла хич задың ой-пикирини этмейәнимиз үчин багышла, керлүгимиз хем керлигимиз үчин багышла, Сен бизи багышла!

Даянч

ШУ САНДА В НОМЕРЕ:

ОБЩЕСТВО. НАЦИЯ. ЧЕЛОВЕК.	3
Ширалы Нурмырадов	
"ЯНГЫНЛЫ САЛАМ"	10
Султан Гаррибеков	
"В БАГДАДЕ ВСЕ СПОКОЙНО"	12
Мухамметгелди Бердиев	
"ИЛ БОЛАЛЫҢ АДЫМЫЗА ЭЕ БОЛАЛЫҢ"	23
Татьяна Метелева	
"СОЦПРОФ: БЫТЬ ЛИ У НАС СВОЕЙ "СОЛИДАРНОСТИ"	27
Огулжемал Нурмырадова	
"БОГУЛЯН ПИКИРЛЕР, ЛАЛ АЧДЫРЫЛАН ДИЛЛЕР"	30
Дурдымырат Хожа-Мухаммет	
"ТҮРКМЕНИСТАНЫҢ ДЕМОКРАТИК ПАРТИЯСЫ ХАКЫНДА СӨЗ"	34
Аркадий Константинов	
"СЛОВНО МУХИ, ТУТ И ТАМ"	35
Акимухаммет Велсапар	
"БИЗЕ КӨППАРТИЯ ЛЫЛЫК НӘМЕҮЧИН ГЕРЕК"	47
Ёвшан Аннагурбан	
"ИЛ-УЛУСУНА ЙҮЗЛЕНМЕ"	52
Хандурды Хангелдиев	
"ДӘЛИХАНАДАН ГЕЧИЛЕН ЁЛ"	70
Шохрат Кадыров	
"ЗВЕЗДНЫЙ ЧАС ИЛИ ЛЕБЕДИНАЯ-ПЕСНЯ БИБИ ПАЛЬВАНОВОЙ"	73
Ирина Ратушинская "РОДИНА"	80

*БИЛИМ ГӨЗҮҢ НУРЫДЫР,
ХЕРЕКЕТСИЗ БИЛИМ ОКСУЗ
ЙЙДЫР*

**Абул Касым аз
Заманшар,
орта асыр шахыры**

*НАУЧИ МЕНЯ, ГОСПОДЬ,
СПОКОЙНО ВОСПРИНИМАТЬ
СОБЫТИЯ, ХОД КОТОРЫХ Я НЕ
МОГУ ИЗМЕНИТЬ, ДАЙ МНЕ
ЭНЕРГИЮ И СИЛУ
ВМЕШИВАТЬСЯ В СОБЫТИЯ,
МНЕ ПОДВЛАСТНЫЕ, И НАУЧИ
МУДРОСТИ ОТЛИЧАТЬ ПЕРВЫЕ
ОТ ВТОРЫХ*

Эдвард Кеннеди

Не считая, что ее мнение единственно верное, редакция может отражать и прямо противоположные позиции. Таково кредо первого в истории Туркменистана независимого журнала.

Туркменистаның тарыхында илкинжи габаршсыз журнал. Редакция оқыжылары өз пикириниң авторларың пикирлери билен габат гелмегиниң хөкман дәлдиғини хабардар әдиәр.

© Даянч 1991

ПРОГРАММНЫЕ ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ИЗДАНИЯ:

Широкое информирование населения о правах человека, защита этих прав в соответствии со Всеобщей Декларацией прав человека

Предполагаемая аудитория: читатели, проживающие на территории СССР

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РЕГИСТРАЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ИЗДАНИЯ

25 апреля 1991 года

№ 1756

НАЗВАНИЕ ИЗДАНИЯ: "ДАЯНЧ" ("ОПОРА")

ВИД ИЗДАНИЯ: ЖУРНАЛ

ЯЗЫК(И) ИЗДАНИЯ: ТУРКМЕНСКИЙ, РУССКИЙ

УЧРЕДИТЕЛЬ: САЛАМАТОВ МУХАММЕДУРАД

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГОСУДАРСТВЕННОГО
КОМИТЕТА СССР
ПО ПЕЧАТИ

(подпись, печать)

Сизиң өңүңизде бизиң неширимизиң канунылыгының хакыкы кепилнамасы ятыр.

"Даянч" бүтинсоюз журнал хөкмүнде регистриленип, ол тутуш юрда яшаян туркменлер үчин ве бизиң улкәмизиң ыкбалы билен гызыклянян хер бир адам үчин ниетленендир. Бу болса журналың яйрадылмагына гаршы дүрли пәсгелчилиге биканун ве суд жогапкәрчиликли херекет хөкмүнде середилмелидигини гөркөзйәр.

"Даянжың" мақсады хер бир адамың эсасы - адама мынасып хак-хукуклы дурмуша болан хукугыны кепиллендирмәге өз гошандыны гошмақдан ыбарат. Бу болса журнала халка доғручыл хабарлары етирмекден башлап, шахсыети горамага ченли хукук берйәндир.

Журнал хич бир партия я-да топара дегишли дәл ве өз пикирини айтмақ мейли болан ислендик адам үчин ачык.

ОБЩЕСТВО

Оно у нас такое же, как и в целом по бывшему Союзу-несвободное. Но если тоталитаризм во многих местах уже дал трещину, то в Туркмении наоборот - партийно-авторитарное правление имеет все предпосылки трансформироваться в диктаторский режим. Свобода, гласность, плюрализм... В республике не слышно даже их отзвуков. Зато преаается анафеме все, что выходит за рамки магического треугольника "Ленин-партия-социализм (коммунизм)". Жизнь туркменского общества 90-х напоминает жизнь страны в 70-х.

НАЦИЯ

На языке царской администрации туркмены именовались "туземцами". Социализм упразднил это определение и ввел другое понятие - "чурки". Униженному самосознанию, с трудом поднимающемуся сейчас на ноги, досталось новое испытание. Декларация о государственном суверенитете Туркменской ССР гласит: "Земля, ее недра и другие природные богатства являются собственностью туркменского народа". Не "народа республики", в которой проживают представители более ста наций и народностей, а именно "туркменского народа".

Таким образом, туркмены из нации № 0 превратились в нацию № 1, что также далеко от цивилизованных критериев.

ЧЕЛОВЕК

Он заточен в футляр, которого зачастую не ощущает. Дайхане, рабочие, предприниматели, писатели, прокуроры - все живут и работают в узде "социалистического выбора", что означает - в условиях полного отсутствия каких-либо законных гарантий по соблюдению прав человека.

При первой же перспективной возможности нетуркмен старается покинуть республику. Туркмен же нищает дальше и благодарит при этом жизнь, которая лучше чем у других. Это ему так объясняют те, кто обслуживает существующий режим.

Примечательная деталь: если где-то человек, доведенный до отчаяния, вешает себе на грудь плакат и стоит целый день на улице, дабы привлечь чье-нибудь внимание, то у нас он мигом будет доставлен в соответствующие органы. У человека в Туркмении нет права даже на отчаяние.

ПЕРЕД ВАМИ ЭКСПЕРИМЕНТ. И - ВОЗМОЖНОСТЬ ПРИНЯТЬ В НЕМ УЧАСТИЕ. ЭКСПЕРИМЕНТ МОЖНО УСЛОВНО НАЗВАТЬ ТАК: "НА ЧТО СПОСОБНО ОБЩЕСТВЕННОЕ МНЕНИЕ". ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ: ТУРКМЕНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, 1991 год.



Трагедии, потрясшие в последние год-два республики Средней Азии, это не следствие чьих-то происков (если бы все было так просто!), а прежде всего осознание людскими массами мысли, что так, как они жили до этого, больше жить нельзя. Кровь, погромы, жертвы стали как бы катализатором, ускорителем этого процесса, и потому политические и эгономические реформы в соседних республиках ощущаются явственней, чем в нашем "стабильном Туркменистане". Но нам не нужна кровь, не нужны погромы. Есть хороший шанс опередить стихийный прорыв и осуществить вместо него прорыв интеллектуальный. Свобода слова, плюрализм мнений, приоритет прав личности - вот на что ориентирован "ДАЯНЧ". И мы просим поддержать нас в этом. Ваши мнения в тысячекратном измерении, несомненно, принесут неоценимую помощь республике. Спасибо.

когда верстался номер

19 августа 1991 года - в день, когда работа над журналом была в самом разгаре, обрушилось сообщение о "смене власти". ГКЧП объявил о запрещении ряда изданий и их последующей перерегистрации. Естественно, в черный список попадал и "Даянч", поскольку, во-первых, он имеет статус союзного журнала, издающегося в Москве, а во-вторых, по своей направленности является "деструктивным изданием".

Женщина-ретушер, москвичка, оформлявшая иллюстрации этого номера, была открыта: "Ребята, может, лучше прекратить работу... У вас будут большие неприятности, вас могут убить".

На повестке экстренного собрания редакции и всех, кто оказывает ей посильную помощь, стоял один-единственный вопрос: что делать?

Решение было однозначным: продолжать.

Сегодня уже может показаться наивным то наше августовское стремление выпустить журнал во что бы то ни стало. Ввиду заблокированности московских типографий военными людьми, мы намеревались после завершения работы над версткой (она осуществлялась на компьютере в одном из научно-производственных объединений) и подготовкой оригинал-макета журнала обратиться за рубежом, в одну из западных или восточных стран с просьбой отпечатать "Даянч". Наивно - но тогда мы думали именно так. Ибо работой над первым номером были пропитаны все наши мысли, она, что называется, вошла в нашу кровь и плоть.

Другая вещь, полученная нами в те дни, была не менее примечательной: республиканские партийные издания в Туркменистане перепечатали приказы и постановления ГКЧП, тем самым вольно или невольно став соучастниками государственного преступления. Впрочем, здесь имеется одно смягчающее обстоятельство: редакции газет ни за что не пошли бы на этот шаг самостоятельно, не будь на то санкций и указаний руководства республики.

1991-нжи йылың август айында Москвада болан хөкүмет агдарылышыгы барада долы хақыкатыны журналымызың индики санында окап билерсиңиз.

АДАМЫҢ ХУКУКЛАРЫНЫҢ ӘХЛУМУМЫ ДЕКЛАРАЦИЯСЫ

Бирлешен Миллетлер Гурамасының Баш Ассамблеясы тарапындан 1948-нчи йылың 10-нчы декабрында кабул эдилди.

Гириш...

Адамзат машгаласының әхли членлерине махсус болан мертебәниң ве оларың дең хем-де элден алынмасыз хукукларының ык-рар эдилмегиниң азатлыгың, адалатлылыгың ве әхлумумы парахатчылыгың эсасы болуп дуряңдыгыны **назарда тутуп ве** адамың хукукларыны өсгермезлик этмегиң ве йигренмегиң вагшычылык ишлерине алып барандыгыны, буларың болса адамзадың выжданыны гахарландыряңдыгыны хем-де адамларың сөз ве ыгы-катлар азатлыгына эе болжак хем-де гор-кудан ве мәтәчликден халас болжак дү нйәсини дәретмегиң адамларың белент дырышмасы хөкмүнде жар эдилендиги-ни **назарда тутуп ве** зулума хем-де эзилмеклиге гаршы иң соңкы серишде хөкмүнде адамың гозгалаңа йүз урмага меҗбур болмазлыгыны үпжүн этмек максады билен адамың хукукларының канун хәкимлиги аркалы горалмагының зерур-дыгыны **назарда тутуп ве**

халкларың арасындакы достлуклы гатна-шыкларың өсд үрилмегине ярдам этмегиң зерурдыгыны **назарда тутуп ве** Бирлешен Миллетлериң халкларының ада-мың эсасы хукукларына, адам шахсы-ның мертебесине ве гымматлыгына хем-де эркекleriң ве аялларың деңхукуклылыгына өзлериниң ынамыны Уставда тассыкландыкларыны хем-де азатлыгың хас көп болмагында социал прогрессе ве яшайыш шертлериниң го-вуланмагына ярдам этмеги йүреклерине дүвендиклерини **назарда тутуп ве** член дөвлетлериң Бирлешен Миллетлер Гу-рамасы билен хызматдашыкда адамың ху-кукларының ве эсасы азатлыкларының өхлумумы хорматланмагына хем-де берҗай эдилмегине ярдам этмәге борчлы болан-дыкларыны **назарда тутуп ве** шол хукукларың хем-де азатлыкларың хәси-етине өхлумумы дүшүнмегиң шу борчна-ның долы ерине етирилмеги үчин әгирт үлы өхмиетиниң бардыгыны **назарда тутуп**

БАШ АССАМБЛЕЯ

Адамың хукукларының шу өхлумумы Декла-рациясыны везипе хөкмүнде ЖАР ЭДЙӘР, хер бир адамың ве җәмгыетиң хер бир органының шу Декларацияны хемише гөз өңүнде тутуп, магарыф хем-де аң-билим ар-калы шол хукукларың ве азатлыкларың хор-матланмагына хем-де үпжүн эдилмегине яр-дам этмәге дырышмаклары үчин, Гураманың членлери болан дөвлетлериң халкларың арасында-да, оларың юрисдик-циясы астындакы территорияларың халкла-рың арасында-да



милли ве халкара прогрессив чөрелери аркалы шол хукукларың ве азатлыкларың әхлумымы хем-де нетижели ықрар эдилмеги ве амала ашырылмагы үчин әли халклар ве дәвлетлер шу везипәни ерине етирмәге чалышмалыдырлар.

1-нжи мадда.

Әли адамлар өзлериниң мертебеси ве хукуклары барада азат хем-де дең догулярлар. Олар пайхаслы ве выжданлыдырлар хем-де бири-бирине доганлык рухунда гарамалыдырлар.

2-нжи мадда.

Хер бир адам хич хили тапавутсыз, яғны: жыңсы, тениниң реңки, аял-эркеклиги, дили, дини, сыясы я-да башга хили ыгтыкатлары, милли я-да социал гелип чыкышы, эмлек, сословие я-да башга хили ягдайы барада хич бир тапавут гоюлман, шу Декларация-да жар эдилен әли хукуклар ве әли азатлыклара эе болмалыдыр. Мундан башга-да, шол адамың дегишли болан юрдуның я-да территориясының сыясы, хукук я-да халкара статусы эса-сында, шол территорияның гарашсызлыгына, гезегчилик астындадыгына, өз-өзүни доландырмаяндыгына я-да өзүниң өзыгтыярлылыгы барада гараз башга бирхили чәклендирилмегине гарап, хич хили тапавут гоюлмалы дәлди.

3-нжи мадда.

Хер бир адамың яшайша, азатлыга ве шахсы эл дегирилмезлиге хукугы бардыр.

4-нжи мадда.

Хич ким гулчулықка я-да элгарамачылык ягдайында сакланмалы дәлди; гулчулык ве гул сөвдасының әли гөрнушлери гадаган эдилер.

5-нжи мадда.

Хич ким азап чекдирилмеге я-да забун, рехимсиз дарашылмага я-да мертебесиниң кемсидилмегине ве рехимсиз жеза берилмегине сезевар эдилмели дәлди.

6-нжи мадда.

Хер бир адамың, ол ниреде болса-да, өзүниң хукук субъектилигиниң ықрар эдилмегине хукугы бардыр.

7-нжи мадда.

Хемме адамлар канун өңунде деңдирилер ве хич бир тапавутсыз, кануның дең горамагына хукугы бардыр, өзлериниң хер бир кемсидилмегинден, шу Декларацияны бозян, шонуң ялы кемсидилмекден ве шонуң ялы кемсидилмеге хер бир

мечев берилмегиндендеңгоралмагахемме адамларыңхукугы бардыр.

8-нжи мадда.

Хер бир адама конституцияның я-да кануның берен эсасы хукукларының бозулан халатларында ол адамың шол хукукларының ыгтыярлы милли судлар тарапындан нетижели дикелдилмегине хукугы бардыр.

9-нжи мадда.

Хич ким эден-этдилик билен туссаг эдилмеге, тутулып сакланмага я-да юртдан ковулмага сезевар эдилеип билинмез.

10-нжи мадда.

Хер бир адамың өз хукукларыны ве борчларыны кесгитлемек үчин хем-де өзүне йүклейән жеңаят айбының эсасыдыгыны такыкламак үчин, долы деңлик эсасында өз ишиниң гарашсыз ве тарапгөйчиликсиз суд тарапындан аяңлык билен хем-де адалатлылыгың әли талапларының бержәй эдилмеги билен гаралмагыны сорамага хукугы бардыр.

11-нжи мадда.

1. Жеңаят этмилешринде айыпланян хер бир адамың тө өзүниң гүнәлидиги кануны тертипде судда аян гаралмагы аркалы такыкланянча, гүнәсиз дийип хасапланмага хукугы бардыр, ише судда гаралан махалында болса ол адама горанмак үчин хемме мүмкинчиликлер билен үпжүн эдилер.

2. Өзлери амала ашырылан махалында милли канунлар боюнча я-да халкара хукугы боюнча жеңаят болмадык этмишлериң эдиленлиги эсасында я-да херекет эдилмеги үчин хич ким жеңаятда язгарылып билинмез. Шонуң ялы-да жеңаят эдилен вагтында уланылмагы мүмкин болан жезадан хас агыр жеза хем берлип билинмез.

12-нжи мадда.

Хич ким өзүниң шахсы я-да машгала дурмушына эден-этдилик билен гатышылмагына, өзүниң яшайыш жайының эл дегирилмесизлигине, өзүниң алышян хат-хабарларының гизлинлигине я-да өзүниң намысына ве абрайына эден-этдилик билен каст эдилмегине сезевар эдилеип билинмез. Хер бир адамың шол зейилли гатышылмакдан я-да шол зейилли каст эдилмекден канун эсасында горалмагына хукугы бардыр.

13-нжи мадда.

1. Хер бир адамың бир ерден башга ере эркин гитмеге ве хер бир дәвлетияң чәкле-

ПОКАЖЕТ ЛИ ТУРКМЕНИЯ ПРИМЕР?

Всеобщая декларация прав человека, текст которой мы приводим на туркменском языке, была за последнее время напечатана во многих изданиях страны. Но факт остается фактом: принятая ООН еще в декабре 1948 года она так и "не заработала" в Советском Союзе. Ее положения не соблюдаются, принципы попираются.

Быть может, Туркмения покажет пример, и документ о правах человека, под которым, кстати, стоит подпись "первого в мире социалистического государства", обретет законную силу и перестанет-таки быть пустым звуком в республике?

ринде өзүниң яшажақ ерини сечип алмага хукугы бардыр.

2. Хер бир адамың ислән юрдуны, шол санда өз юрдуны-да ташлап гитмөге ве өз юрдуна гайдып гелмөге хукугы бардыр.

14-нжи мадда.

1. Хер бир адамың ызарланмак зерарлы башга юртлардан гачыбаталга гөзлемөге ве шол гачыбаталгадан пейдаланмага хукугы бардыр.

2. Хакыкат йүзүнде сыясы женаят болмадык женаятың эдиленлиги, я-да Бирлешен Миллетлер Г урамасының максатларына ве принциплерине терс гелиән этмишиң эдиленлиги үчин ызарланылаң халатда бу хукудан пейдаланмак болмаз.

15-нжи мадда.

1. Хер бир адамың граждандлыга хукугы бардыр.

2. Хич ким өзүниң граждандлыгындан я-да өз граждандлыгыны үйтгетмек хукугындан эден-этдилик билен махрум эдиллип билинмез.

16-нжи мадда.

1. Көмиллик яшына етен эркеклеринң ве аялларың жынс, милли я-да дин алааматлары боюнча хич хили чөклендирилмән, никалашмага ве машгаланың дүйбүни тутмага хукугы бардыр. Олар никалашмак барада, никалы ягдайдакы вагтында ве никасы бозулан махалында бирмеңзеш хукуктардан пейдаланярлар.

2. Никалашян тарапларың икиси-де диңе эркин ве долы ылалашан махалында никалашмак болар.

3. Машгала жемгыетиң тебиги ве эсасы ячейкасыдыр ве жемгыет хем-де дөвлет тарапындан горалмага хукугы бардыр.

17-нжи мадда.

1. Хер бир адамың еке өзүниң-де, башгалар билен билеликде-де эмлөге эе болмак хукугы бардыр.

2. Хич ким өз эмлөгинден эден-этдилик эсасында махрум эдиллип билинмез.

18-нжи мадда.

Хер бир адамың пикир, выждан ве дин азатлыгына хукугы бардыр; бу хукук өз

диниңи я-да ыгтыкадыңи чалшырмак азатлыгына ве окувда, ыбадат этмекде хем-де дини ве ритуал дессурлары бержай этмекде өз диниңден я-да ыгтыкадыңдан еке өзүң пейдаланмак азатлыгыны-да, башгалар билен аркалашып пейдаланмак азатлыгыны-да өз ичине аляр.

19-нжи мадда.

Хер бир адамың ыгтыкатлар азатлыгына ве шол ыгтыкатлары эркин аңлатмага хукугы бардыр; бу хукук өз ыгтыкатларыңа пөсгелсиз зермек азатлыгыны хем-де ислән серишделериң аркалы ве дөвлет серхетлериңе гарашсыз информация гөзлемек, алмак ве яйратмак азатлыгыны өз ичине аляр.

20-нжи мадда.

1. Хер бир адамың паракатчылыклы йыгнактар ве ассоциациялар азатлыгына хукугы бардыр.

2. Хич ким хайсыдыр бир ассоциация гирмеге меңбур эдиллип билинмез.

21-нжи мадда.

1. Хер бир адамың өз юрдуны доландырмага гөнүден-гөни я-да эркин сайланан векиллериң үсти билен гатнашмага хукугы бардыр.

2. Хер бир адамың өз юрдунда дөвлет гуллугына дең эсасда гечмөге хукугы бардыр.

3. Халкың эрк-ислеги хөкүмет хөкимиятиниң эсасы болмалыдыр; бу эрк-ислег вагтал-вагтал ве галплашдырылман гечирилийән сайлавларда аңладылмалыдыр, шол сайлавлар болса өхлүмүмы ве дең сайлав хукугының болмагында, гизлин сес бермек аркалы я-да сес бермек азатлыгыны үпжүн эдийән башга дең өхмиетли формаларың үсти билен гечирилмелидир.

22-нжи мадда.

Жемгыетиң члени хөкүмүнде хер бир адамың социал үпжүнчилиге хем-де өзүниң мертебесини сахламак үчин ве өзүниң шахсыетини өсдүрмек үчин ыкдысады, социал ве медени бараларда зерур болан хукуклар

ры милли тагаллаларың хем-де халкара хызматдашлыгының үсти билен ве хер дөвлетің структурасына ве ресурсларына лайыклықда амала ашырмага хукугы бардыр.

23-нҗи мадда.

1. Хер бир адамың зэхмете, иши эркин сайлап алмага, зэхметиң адалатлы ве аматлы шертлерине хем-де ишсизликден горалмага хукугы бардыр.

2. Хер бир адамың, хич хили кемсидилмән, дең зэхмет үчин дең хак алмага хукугы бардыр.

3. Хер бир ишлиеиң адамың өзи үчин-де, өзүниң машгаласы үчин-де ынсана мынасып яшайшы үпжүн эдиен адалатлы ве канагатланарлык хем-де зерур болан махалы социал үпжүнчилигиң бейлеки серишделери билен үсти етирилиен хакы алмага хукугы бардыр.

4. Хер бир адамың өз бэхбитлерини горамак үчин профессионал союзлары дөретмәге ве профессионал союзлара гирмәге хукугы бардыр.

24-нҗи мадда.

Хер бир адамың дынч алмага ве бош вагтының болмагына хукугы бардыр, шол санда иш гүнүни пайхаслы чөклендирмәге хем-де хак төленмеги билен вагтал-вагтал дынч алша чыкмага хукугы бардыр.

25-нҗи мадда.

1. Хер бир адамың азыгы, гейим-эшиги, яшайыш жайыны, медицина тайдан середилмегини ве зерур социал хызмат эдилмегини өз ичине алян яшайыш дережесиниң болмагына хукугы бардыр, мунуң өзи ол адамың өзүниң хем-де онуң машгаласының саглыгыны ве абаданчылыгыны сакламак үчин зерурдыр, шонуң ялы-да ишсизлик, сыркавлык, инвалидлик болан халатда, дул галанда, гаррылык аралашанда я-да адамың өзүне гарашлы болмадык ягдайлара гөрә, яшайыш серишделеринден кесиленде үпжүнчилиге хукугы бардыр.

2. Энелик ве чагалык айратын ховандарлык ве көмөк эдилмегине хукук бериәр. Никалы я-да никадан дашары доглан чагаларың хеммеси бирмеңзеш социал горагдан пейдаланмалыдыр.

26-нҗи мадда.

1. Хер бир адамың билим алмага хукугы бардыр. Билим алмаклык иң бәркиси башлангыч ве умумы билим барада мугт болмалыдыр. Башлангыч билим хөкманы болмалыдыр. Техники ве профессионал билим хеммелере етдирмелидир, ёкары билим хем хер кимиң укыбына гөрә, хеммелер үчин бирмеңзеш етдириен болмалыдыр.

2. Билим адам шахсының долы өсмегине ве адамың хукукларының хем-де эсасы азатлыкларың хорматланышының артмагына гөнүкдирилмелидир. Билим бирек-биреге дүшүнишмеклиге, халкларың, жынс я-да дини топарларың арасындакы оңшуклылыга хем-де достлуга ярдам этмелидир ве парахатчылыгы сакламакда Бирлешен Миллетлер Гурамасының ишине ярдам этмелидир.

3. Ата-энелериң өзлериниң кичи яшлы чагалары үчин билимиң белли гөрнүшини сайлап алмакда биринжилик хукугы бардыр.

27-нҗи мадда.

1. Хер бир адамың жемгыетиң медени дурмушына эркин гатнашмага, сунгатдан леззет алмага, ылмы прогресе гатнашмага ве онуң эшретлеринден пейдаланмага хукугы бардыр.

2. Хер бир адамың өз мораль ве мадды бэхбитлерини, өзүниң авторлык эдиен ылмы, эдеби я-да чеперчилик эсерлериниң нетижели болуп дурян шол бэхбитлери горамага хукугы бардыр.

28-нҗи мадда.

Хер бир адамың шу Декларацияда беян эдилен хукукларың ве азатлыкларың долы амала ашырылып билинжек тертибиниң болмагына хукугы бардыр.

29-нҗи мадда.

1. Хер бир адамың жемгыет өңүнде борчлары болуп, онуң шахсыетиң азат ве долы өсүши диңе шейле жемгыетде мүмкинди.

2. Өзүниң хукукларыны ве азатлыкларыны амала ашырян вагтында хер бир адам диңе шу ашақдакы чөклендирмелере, ягны бейлеки адамларың хукукларының ве азатлыкларының ыкрав эдилмегини ве хорматланмагыны хем-де демократик жемгыетде моралың, жемгыетчилик тертибиниң ве умумы абаданчылыгың адалатлы талапларының канагатландырылмагыны үпжүн этмек максады билен, диңе шу максат билен канун тарапындан белленен чөклендирмелере сезевар эдилмелидир.

3. Шу хукукларың ве азатлыкларың амала ашырылмагы хич бир халатда Бирлешен Миллетлер Гурамасының максатларына ве принциплерине терс гелмели дөлдир.

30-нҗи мадда.

Шу Декларацияда хич бир зада хайсы-да болса бир дөвлетте, адамларың топарына я-да айры-айры адамлара шу Декларацияда беян эдилен хукуклары ве азатлыклары ёк этмәге гөнүкдирилен гараз бир иш билен мешгул болмага я-да херекет этмәге хукук берлипдир диен маны бермек болмаз.

Декларацияның тексти БМГ-ниң материаллары боюнча чап эдилйәр.

ЧЕЛОВЕК

А Д А М





Ширалы Нурмырадов ЯНГЫНЛЫ САЛАМ!

/Ялан төхмет
зерарлы1990-нжы йылың
1-нжы октябрындан бәри
Чәржәвиң түрмесинде
отуран еримде язылан
гошгы/

Гара гөзүм, гара дагым-түркменим,
Умыт өчди, ёкдур инди гереги
Бу гүн шахырыңы сүйрәп гитдилер.
Алла билсин, эртир кимиң гезеги?

Бу гүн ерземинде отыр шахырың
Не хова бар, не гүн дүшйәр үстүне!?
Имансыз, худайсыз, динсизир хайяр,
Ёлун кесип чыкды онуң кастына.

Оны ерден алып, сокярлар ере,
Оны отдан алып, сува атярлар.
Ол өзүне гыммат баха кесипди,
Бәрде оны гара шая сатырлар.

Ил-гүнүне берди шейле ынамы,
Герекдирин өйдйәрди ол өзүне.
Бу гүн тагта бите шам болуп ятыр,
Жигерин дагладып, төхмет кезүне

Саңа шахыр дәл-де "президент" гөрөк,
Он гошгудан гыммат бир ганар пагта.
Шахыр сенсиз чыкабилмез гирдапдан,
Президент" сенсизем дырмашар тагта.

Шахыра атылян гара шылтаклаң,
Мүңден бири догры болса не ягшы?!
Ялан сөз гәйә бир йыртыжы хайван,
Не дерт бар дүньеде төхметден вагшы?!

Ек, шахыр чыңсанок, халымсыранок,
Мерт отыр ол белент башын дик тутуп.
Ирде-гичде аян болар хақыкат
Төхмет тагмасы хич билмез утуп!

Дервүше каст эден тапар пәлинден,
Гылыч билен гелен гылычдан өлер.
Иманы, выжданы арасса шахыр,
Харама ымтылмаз, халала гелер.

Эйсем, инди еңмелими мыжабат?
Я Туркмең шахыра ынананокмы?
Бар, ашақда ёк экен-да адалат,
Нә инди, ёкарда худаям ёкмы?

Ай, хава-да, гытмы гошгы чыршаян,
Еке шахырмышмы дүнйәң безеги?
Бу гүн шахырыңы сүйрәп гитдилер
Худай билсин, эртир кимиң гезеги?..

Шахыр Ширалы Нурмырадовың түрме дыкыландыгы барада республиканың аглаба илаты билйер. Көглериң пикирине гөре ол жөнәятчы, бир "бетбагт" аялы алдан бозук адам. Йене ене бир хақыкаты халкымыз билйер: шахыр өзүниң азатлык сөйржи, батыргай пикирлери үчин /гой, ол пикирлериң көбири хас өтерәк хем айдылан болсун, бары бир ол шахыры шейле ягдая дүшүрер дережеде етерлик эсас дөлдир/ ялан төхмедиги пидасы болды.

Якында редакция Ш.Нурмырадовың ПЭН /Языжыларың халкара гурамасы/ гурамасының швеция секциясының хорматлы членлигине кабул эдилендиги барада хабар гелип говушды. Онда шейле дейилйер:

"ПЭН гурамасының швеция секциясы түркмен языжысы Ширалы Нурмырадовың материалларыны улы гызыкланма билен өвренди хем-де оны өзүниң хорматлы членлигине кабул этмеги карар этди".

Пишите эпиграммы в тюрьмах

или
Кто
следующий

Поэт Ширалы Нурмурадов, известный своими политическими эпиграммами, был арестован осенью прошлого года по обвинению в присвоении денег, принадлежавших гражданке Х. Однако уголовное дело оказалось шито белыми нитками настолько, что областной суд вынужден был отменить приговор горсуда и возратить дело на дорасследование.

Возможно, к моменту выхода нашего журнала в свет произойдут какие-то изменения, а пока... В стихотворении, написанном в тюрьме и публикуемом выше, поэт задает отнюдь не риторические вопросы: "Чья очередь? Кто следующий?" В самом деле, кто может поручиться, что не найдутся двое "свидетелей", которые в подходящий момент, не моргнув глазом, дадут против вас показания; следователь же, невзирая на невероятную чушь и путаницу в "свидетельских" показаниях, быстренько сострепает "дело"; суд же, закрыв уши и глаза, вынесет соответствующий приговор...

"Мы добрых граждан позабавим,

И у позорного столпа

Кишкой последнего попа

Последнего царя удавим".

Помните? А не менее знаменитую эпиграмму на сановного вельможу - "полуподлец, полуневежда"?

Император и его двор, как известно, нашли способ избавиться от мятежного Пушкина. В этом смысле судьба к туркменскому поэту оказалась более благосклонной. Он жив, а значит, может и должен бороться. Так что держись, Ширалы!

ДАЯНЧ

А вот сообщение, поступившее из Швеции.

"Шведская секция организации ПЭН (всемирная ассоциация писателей - Ред.) с большим интересом ознакомилась с материалом о туркменском писателе Ширалы Нурмурадове и решила принять его почетным членом...

Карола Ханссон,

писательница, зампред правления шведской секции".



"В Багдаде все спокойно" или Нужна ли демократия в Туркменистане

- Да, начнем с Багдада, хотя речь пойдет не о Персидском заливе, не о Саддаме Хусейне; просто глядя на то, что происходит в нашей республике и чего не происходит, невольно вспоминаешь старый детский фильм-сказку "Волшебная лампа Алладина", где очень часто повторялось - "В Багдаде все спокойно, в Багдаде все спокойно...", несмотря на бурные события, которые происходили с главными героями этой поучительной сказки.

Действительно, читая все наши республиканские газеты и журналы, внимая республиканскому радио и телевидению, неминуемо впадаешь под впечатление, что все республиканские средства массовой информации кем-то предательски "заколдованы", что они до сих пор находятся под неусыпным контролем какой-то сказочной силы, которая вынуждает их молчать, или по прежнему "убаюкивает" народ, успокаивая его на ночь волшебным заклинанием - в Туркменистане все хорошо, в республике все спокойно! Глядя на все это можно подумывать, что мы живем в каком-то отдельном царстве-государстве, а не в республике, которая является неотъемлемой частью огромной страны, где в данный момент происходят радикальные перемены во всех областях.

Спору нет, у нас пока все спокойно, спокойно относительно, т.е. в сравнении с обстановкой в других регионах. И это очень хорошо, настолько хорошо, что начинаешь верить в мудрость нашего руководства. Но надолго ли этот покой, за счет чего он достигается и во что он обходится народу республики? Ведь любому понятно, что по настоящему хорошо и надолго бывает лишь тогда и только тогда, когда кругом все ясно и понятно, когда на все есть свои справедливые законы, которые в свою очередь просто невозможны без здоровой демократии, без гласности и плюрализма. А как у нас обстоят дела в этой области? Конкретным и правильным ответом на этот воп-

рос может послужить небольшая статья в "Московских новостях", где честно говорится, что Туркменистан это единственная республика в Союзе, в которой печать находится до сих пор под контролем партийных органов и все это на законном основании. Анализируя все принятые нынешним руководством республики законы, можно придти к выводу, что действительно отсутствие демократии в Туркменистане так или иначе имеет законный характер. Здесь, конечно, не стоит особенно сокрушаться над тем, как могло произойти такое в эпоху перестройки, как произошло одурачивание целого народа. Ведь ни для кого не секрет, что интеллектуальный уровень населения республики в основном довольно таки низок, несмотря на историческую давность "грандиозного" скачка из феодализма в социализм, что уже может послужить серьезным упреком в адрес и ныне существующей системы, и если учесть еще чисто национальную неприхотливость и пассивность, выработанные в народе той же системой, то становится все ясно. Что здесь поделаешь - забитостью и политической безграмотностью нашего народа всегда широко пользовались во все времена и при любом правлении, и нет ничего удивительного в том, что мы в конце концов оказались у "разбитого корыта" без какой-либо промышленности и индустрии, без хорошо развитых городов, без науки и техники, без культуры и прогресса. В таких "экзотических" условиях очень трудно говорить о каком-либо политическом самосознании народных масс, в условиях, когда народом правят единицы, навеки присвоив себе единоличное право "учить, воспитывать, направлять", когда суд вершат "избранники народа", которые на самом деле никогда ничего общего с народом не имели. Не удивительно и то, что республика имеет, на сегодняшний день, ярко выраженный социальный контраст: состоит она сейчас в основном из "руководителей", бюрократов, которые расселись по центрам, и исполнителей, которые влечат свое жалкое существование в полудиких колхозах и совхозах. Отсутствие же должного пролетариата и интеллигенции ощутимо оказывается на нормальной политической жизни республики и только этим объясняется упорное нежелание нынешнего руководства подумать наконец о демократии для какой-то жалкой кучки столичных интеллигентов, не говоря о создании для них своего печатного органа, своей свободной газеты.

А нужна ли нам демократия? - все чаще задают вопрос не только "избранники" в республиканском парламенте, не стесняясь обращаться с таким вопросом к "своему народу". Стоит ли выпускать Джина из бутылки, стоит ли вообще перестраиваться? Ведь многие из "сомневающихся" неплохо жили при застое, до него, проживут и после - к чему эта вся демократическая "возня", кому нужны доморощенные демократы, кому в Туркменистане нужна демократия, ведь все несчастья идут от нее?

Здесь надо отдать должное всем консервативным силам, учитывая их мощь и живучесть, умение во всех неминуемых коллизиях все сваливать на демократов, называя их экстремистами, спекулируя при этом на желании любого народа жить в спокойствии. Не удивительно, что при таком подходе демократом можно назвать любого уголовника. На самом деле большие беспорядки во многих республиках происходят чаще всего не потому, что появились демократы, а от того, что изжившее себя старое просто не хочет уступать разумному новому. Такое положение можно лишь сравнить со штангистом, который в силу своей старости сам не справляется с весом и не дает это сделать другому, не подпуская никого к штанге.

Можно, конечно, обойтись без альтернативных партий, без свободной прессы, но это только в том случае, когда существующее руководство само бы проявило должную инициативу и взялось бы наконец за радикальные изменения в республике, когда оно внимательно бы прислушивалось к голосу народа, не навязывало бы ему мнение центра, когда ныне правящая партия имела бы в своем распоряжении честных, грамотных, компетентных исполнителей, имела бы квалифицированные кадры не на словах, а на деле. Но будем реалистами и будем на-

зывать вещи своими именами - такой идеальный вариант просто невозможен, такого никогда и нигде не было, так как единовластие даже в самом лучшем случае всегда заканчивалось глубоким застоєм, что всегда приводило ко всевозможным революциям и "перестройкам". Если же взглянуть на сегодняшнее руководство республики, которое мало чем отличается от прежнего, то можно с уверенностью сказать, даже не проводя каких-либо исследований, что оно на данный момент не в состоянии что-либо изменить в республике, поскольку само страдает от отсутствия гласности. Что, например, может сделать президент, если вся республика до сих пор окутана плотной паутиной панибратства и круговой поруки, коррупцией и спекуляцией, воровством и расхитительством, дремучим невежеством и бескультурьем? Всеми этими качествами всегда обладала административно-командная система правления, которая к нашему стыду, до сих пор имеет место лишь в нашей республике. Можно также с уверенностью сказать, что как бы ни перестраивалась ныне правящая партия, ей уже не решить проблем, ею же порожденных - в силу развращенности, лени и беспредельной безответственности ее многочисленных, ей же не преданных членом - исполнителей. Если события будут продолжаться в том же направлении, то очень скоро республика превратится в коммунистической "бермудский треугольник", в котором все благие начинания будут обречены на уничтожение, что обернется большим бедствием для народа.

В Туркмении все спокойно - все чаще поговаривают у нас, и мало кого сегодня интересует, что республика на данный момент

ТУРКМЕНИСТАНДА ДЕМОКРАТИЯ ГЕРЕКМИ?

"Туркменистанда хемме зат үмсүмлик" дийип, көп гайталасагам, республиканың ахли тарапдан иң ыздакы региондыгы өрэн аз адамы гызыкландырар.

Узак вагтың довамында совет халкларының доганлык машгаласында яшап, умумы сачага көп зат сеченине гарамаздан, туркмене хемеше иң аз пай етип гелди ве гелйәр. Белки, халкың бу затлардан хабараң ёкдур?

Республикада хөкүм сүрйән гөзгыны ягдайы, оны шол хала элтен партия билен чөзмегиң мүмкин дөлдигини, демократияның, альтернатив партияның диңе халкың бәхбиди үчин герекигини белләп, автор макаласыны "Туркменистанда демократия гереки?" дийен сорага жогап бермеги хер бир адамыңөзүгүт гоймак билен соңлаяр.

является во всех отношениях самой отсталой. Находясь долгое время в братской семье народов, ей почему-то досталось меньше всего из "общего котла", несмотря на то, что отдавала достаточно много. А может быть, просто все не доходило до народа? На эти и на многие другие вопросы могли бы ответить люди, считающие себя демократами, но мы их пока, к сожалению, не слышим и неизвестно, услышим ли вообще, хотя дел для них очень и очень много. Например, может быть у них хватит смелости "ткнуть носом" министерство культуры в страшный быт колхозов и совхозов, который многими экспертами справедливо приравнивается к быту отсталых народов Африки. Пора бы также обратить внимание, что сама столица республики давно превращена безразличием и неумелым руководством в город, в который очень скоро можно будет приезжать туристам из других стран, если такие появятся, лишь после специальных профилактических прививок. Может быть, у демократов хватит сил вынудить министерство здравоохранения СССР признать в том, что повышенная смертность детей в республике объясняется не отсутствием нужного количества врачей, а отсутствием всякого желания и умения работать по-настоящему, отсутствием элементарного патриотизма по отношению к своему народу, которое очень легко заменяется очковтирательством и демагогией. Ведь не секрет, что в аулах до сих пор рождают, придерживаясь "дедовских" методов, не надеясь на "просвещенный" центр, который сам не прочь вернуться к "дедовским" методам в силу своей некомпетентности и низкого уровня знаний. Может быть, какая-нибудь альтернативная партия когда-нибудь заинтересуется тем фактом, что, несмотря на огромную армию профессоров и академиков, на огромное количество научных работников туркменской Академии наук, суверенитет республики, тем не менее, оказался заложником в руках технической безграмотности. Ведь положение в этой области принимает анекдотический характер - например, в Ашхабаде легче найти какого-нибудь профессора, чем квалифицированного, знающего сантехника или телефониста. Здесь уместно было бы заметить, что прежде чем создавать программы по "переучиванию" русскоязычного населения, надо было бы прежде подумать о программе по обучению чему-либо своего родного населения, чтобы окончательно не оказаться в дураках.

Все эти и другие вопросы просто невозможно решить в условиях однопартийной системы, без широкой демократии и гласности. Многих в Советском Союзе удивляет позиция официального руководства Туркменистана: республика, больше всего нуждающаяся в демократии и гласности, вдруг добровольно отказывается от мощных рычагов подобных институтов. Что это - сознательный уход от действительности во имя спойствия, или суперпреданность идеям марксизма-ленинизма, о котором основное население республики толком ничего никогда не знало? И в том и другом случае все так или иначе сводится к элементарному самообману, за который рано или поздно придется расплачиваться и прежде всего тем народам, которые позволяют бесконтрольно проводить над собой идеологические эксперименты. Многие в Союзе, не находя ответа на эти вопросы, подозревают, что "туркменский феномен" произошел в результате влияния ислама на руководство республики, и что оно давно существует по уставу шариата в коммунистической интерпретации. Так ли это? Есть ли доля правды в таком понимании и каких еще мнений о нас нам доведется услышать, оставаясь по сей день "уникальной" республикой? Где гарантия, что завтра не явятся новые эксперты, которые на полном основании не заявят на весь мир, что отсутствие демократических движений в Туркменистане объясняется слабоумием местного населения, эмоциональной неполноценностью? Хотелось бы обратиться ко всем живущим в республике с призывом не допустить окончательной деморализации туркменского народа, покончить с тоталитаризмом и встать под знамена демократии. Но призывы эти ничего не будут стоить до тех пор, пока каждый здравомыслящий в республике сам себе не ответит на вопрос - нужна ли демократия в Туркменистане?

Султан Гариббеков

ЭКОНОМИСТ

ТҮРКМЕН ЭМЕЛДАРЫНЫҢ КРЕМЛИҢ АҚ ОТАГЛАРЫНЫҢ БИРИНДЕ ЭДЕН АЧЫШЫ

Республика гөзгыны ягдая салнан. Яшайыш жаыы, мекдеплер, чагалар багалары билен үпжүнчилигин дережеси пес. өзем бу илатың хер йылдакы демографики өсүши 100-120 муң адама барбар халатында шейле! Соңкы 20-25 йылда Түркменистан юрда триллион кубометр газ берди. Обаларың газлашдырыланы болса, талап эдилейениниң бары-ёгы 8 процентине барабар. Жаилары небитли чыралар билен ягтылды-ляя илатлы пунктлар хем бар, шол бир вагытың өзүнде болса, энергияның 40-50 проценти ТССР-иң чөгинден дашарык уградылар. Республикада ер бол, иёне СССР Горанмак министрлигиң бөлүмлери өз объектlerini дерде ярамаян ерлерде дөл-де, эйсем, суварымлы, экеранчылык үчин ярамлы мейданларда ерлешдирийерлер: ёкары дережеде гүрлешилди ёлдашлар, шейдибем хал кың эрк-ислегине ве бөхбитлерине терс

гелиён объектлер гуруляя.

/ТССР Министрлер Советиниң башлыгының биринжи орунбасары Ата Чарыевиң СССР Ёкары Советиниң Союз шертнамасы барадакы проблемалар боюнча консультацияларында эден чыкышының стенограмма язгысындан. Москва, август, 1990-й/.

Бу боюн алмада бар зат ап-айдың, диңе бир зат дүшнүксиз:эйсем, республиканы анык ким гөзгыны ягдая салыпдыр? "Тырак-четдөкилере" жуда ёвуз хем бипервай дарашян СССР Горанмак министрлиги, ССКП МК-мы, СССР Дөвлет план комитетими? Я-да "социалистик идеаллары" тотыгуш вепадарлыгы билен көкелейён ТКП МК-мы, ТССР Министрлер Советими? Ким? Белки, хеммеси билеликдедир? Гелиң, келле дөвелиң! Республиканы гөзгыны ягдая салан система бизи ене багтлы дурмуша сары өкитмекчи. Эйсем, муңа ене ынанар отуарарысмы?

Откровения туркменского правительственного чина в Грановитой палате Кремля

Республика доведена до отчаянного состояния. Низок уровень обеспечения жильем, школами, детскими садами. И это - при ежегодном демографическом приросте населения в 100-120 тысяч человек! За последние 20-25 лет Туркмения отдала стране свыше триллиона /1000000000000 м3/ кубометров газа. Село же газифицировано на 8 процентов от потребности. Есть и населенные пункты, где дома освещаются керосиновыми лампами, в то время как 40-50 процентов энергии отправляются за пределы ТССР. Республика богата землей, но подразделения Министерства обороны СССР размещают свои объекты не на бросовых, а орошаемых, пригодных для земледелия площадях. Действует, помимо всего, в нарушение законов, телефонное право: договорились товарищи на высоком уровне - и объекты, вопреки интересам

и воле народов, строятся..."

/Из стенограммы выступления первого заместителя Председателя Совета Министров ТССР Ата Чарыева на консультациях в Верховном Совете СССР по проблеме Союзного договора. Москва, август 1990 г./

Все понятно в этом признании, кроме одного: кто же конкретно довел республику до отчаянного состояния? Министерство обороны, ЦК КПСС, Госплан СССР со своим наплевательским отношением к "окраине"? Или ЦК КПТ, Совмин ТССР со своей попугайской преданностью "социалистическим идеалам"? Или все вместе взятое? Давайте подумаем. Система, доведшая республику до отчаянного состояния, вновь намерена вести нас к счастливой жизни. Опять поверим?

ХАЗЫНА СЕЧЙӨН ТҮРКМӨН

я-да үлешиге дүшен топрагың гүмүртик ыкбалы

Түркмен топрагының 90 муң квадрат километри дашары юрт фирмаларының ве компанияларының үнсүни өзүне чөкйөр.

Дөңөшдирме: Венгрияның тутян умуы мейданы я-да Голландия билен Швейцарияның билеликдөки территориясы ялы мейдандыр.

ССР Геология министрлигиниң "Түркменгеология" өнүмчилик бирлешиги билен Испанияның "Репсол Эксплорасион С. А." фирмасының арасындакы гепплешиклериниң Протоколындан:

"Түркменгеология" өнүмчилик бирлешиги ве "Репсол Эксплорасион С. А." фирмасы өз араларында узак мөхлетлейин хызматдашлыгы ёла гоймагы максат тутунып, Түркменистан ССР-ниң территориясында небит-газ көнлериниң гөзлег-барлаг ишлерини хем-де углеводород чиг малыны алмак ве оны гайтадан ишлемеклиги ёла гоймак үчин бар болан мүмкинчиликлери ара алып маслахатлашдылар.

1. "Түркменгеология" өнүмчилик бирлешиги "Репсол Эксплорасион С. А." фирмасыны ТССР-иң айры-айры регионлары боюнча маглуматлы букжаларың тайярланылгандыгы билен танышдырды: Гүнорта-Гүнбаттар Түркменистан ве Гүнбаттар Көпетдаг – 2 букжа; Мургап чөкетлиги – 4 букжа.

Ёёкарда ады тутулан регионлар небит-газ көнлериниң гөзлег-барлаг ве эксплуатация ишлериниң билеликдөки объектлери болуп билерлер. Эгер "Репсол Эксплорасион С. А." фирмасы Хьюстонда ве Лондонда сатува чыкарылжак бу маглуматлы букжалары сатын алмага мейил билдирсе, онда ол өзүниң букжалары сатын алмакчы болгандыгы догрусында "Түркменгеологияны" хабардар эдйөр, диймек, шейтмек билен конкурса гатнашмага хукук газаня.

2. Маглуматлы букжалар сатын алнандоң, тараптар хызматдашлыгы ёла гойялар ве маглуматлары жикме-жик өврөнмек, өзара маслахатлары гечирмек хем-де идея алыш-чалшыгыны угрукдырмак үчин бирек-биреге специалистлери иберип дурялар. Билеликдөки гөзлег-барлаг ишлерини гечирмек барада "Түркменгеология" өнүмчилик бирлешиги билен "Репсол Эксплорасион С. А." фирмасының арасындакы шертнама гол чекилийөнчө, тараптар специалистлерден ыбарат делегациялары өз юртларында кабул этмек билен багланышыклы чыкдажылары өз үстлерине алярлар.

Бу хат рус дилинде 4 экземплярда тайярланылды, хемме экземплярларың хем ыгытыбарлылыгы бирмеңзешдир.

Бу хата 1990-нжы йылың 21-нжи ноябрында Ашгабат шөхеринде гол чекилди.

"Түркменгеология" өнүмчилик бирлешиги тарапындан
Баш директор
Н.Т.Сөйүнов
Испанияның "Репсол Эксплорасион С.А." фирмасы тарапындан
Вице-президент
Маурисио Бензакен

Конкурс аркалы шертнамалар
"Инженерная газетаның" 1990-нжы йылың 7-нжи декабрындакы санында чап эдилен хабардан/.

Халкара бизнесиң тарыхында илкинжи гезек СССР өз территориясының бир белегини гөзлег-барлаг ишлерини гечирмек хем-де өзлөшдирмек үчин концессия гөрнүшинде халкара фирмаларына хөдүрлейөр: Гүнбаттарың компаниялары Түркменистаның территориясында гөзлег-барлаг ишлерини гечирмөгө ве небит-газ көнлерини өзлөшдирмөгө хукук газанмак үчин сөвдалашмага чагырылар...



Рейтер агентлигиниң хабарында айдылып гечилиши ялы, сатува чыкарылан 90 муң квадрат километре голай мейдан совет стандартына лайыклықда совет специали-стлери тарапындан улы гелжеги бар ерлер хасапланыларс, сатува чыкарылан террито-риялар гелтекте шернама баглаш мага мей-илли концессионерлери конкурс эсасында сайлап алмак үчин пейдаланылар: "ким көп нырх төлейер?" конкурсунда еңижи бо-лан компаниялар гөзлег-барлаг ишлери-ни гечирмек ве углеводород чиг малы болан көнлери өзлешдирмек барадакы шертнама гол чекмөге хукук газанар-лар. Сатувлар Хьюстонда гечирилер. Са-тувлары гелжек йылың январь айының үчүнжи онгүлгүнде гечирмеклик гөз өңүнде тутулар.

Совет тарапы бу сатува ресми чакылык этмеги Совет небит ве газ сенагатының ресми векиллериниң АБШ-а визити өврүнде гөз өңүнде тутдыр. Ине, шонда хем концессия хөдүрленилән террито-рияларың кувваты догрусунда жикме-жик гүррүң эдилер. Йөне, муңа гарамаздан, "Түркменгеология" өнүмчи-лик бирлешигиниң баш директоры Н.Т.Сөйүнов регионал букжалар билен гызыкляня компанияларың хеммесини республиканың баш районы билен ба-гланышыкы көбир маглуматлар билен танышдырмага хәзириң өзүнде тайын-дыгындан сөз ачяр. Территорияларда гөзлег-барлаг ишлери гечирмек билен багланышыкы маглуматлар долулыгы-на диңе СССР Геология министрлиги-ниң Бүтинсоюз небит ве газ ылмы-барлаг институтының хем-де Вейв-тех Геофизикал Денвер небит ве газ гөзлег компаниясының билеликд әки

көрханансының үсти билен гызыкляня адамлар берлип билнер. Вейвтехиң президенти Э.Гендельман концессия догрусундакы хабары дүшүндиренинде гөзлег-барлаг ишлери-ни гечирмек ве небитгаз көнлери өзлешдирмек билен баг ланышыкы ге-чириллән бу чәрә гатнашмага тутуш хал-кара небит индустриясының чагырылмагыны якында гечирилжек са-тувларың эсасы айратынлыкларының бири хөкмүнде белләп гечди. Түркменистаның территориясында иш-лемөге хукук газанмак үчин концессия угрундакы "ким көп нырх төлейер?" сөвдасына гатнашмага мейиллидиклери-ни зийәм Түркийәниң, Францияның, ГФР-иң хем-де Кувейтиң векиллери ха-бар бердилер.

"Дашары юрт сөзлериңиң сөзлүгинден"

КОНЦЕССИЯ/consesso" латын сөзүндөн - ругсат берме, эглишиге гитме/- дөвлет тарапындан сенагат көрханаларының я-да ер участкаларының газылып алынан пейдалы магданларыны алмага, оларда дүрли десгалары гурмага ве ш.м. ругсат этмек билен хусусы көрхана эелерине, дашары юрт фирмаларының гарамагы-на берилләндиги хақында шертнама.

Түркменистаның премьер-министри ЮПИ агентлигиниң хабарыны ялана чыкаряр

(*Известия*, 12 февраль 1991 й) АБШ-ың, Европаның, Австралияның хем-де Япо-нияның гөзлег-барлаг ишлери алып бармак, небит-газ алмак ве гайтадан иш-лемек билен мешгулланын сенагат ком-

панияларының хем-де фирмаларының елбашчыларыны, бизнесменлери Хьюстона йыгнан халкара конгресиниң ачылмагының өңүсырасында, ягны 29-нчы январда ЮПИ агентлиги сенсацион хабар яйратды.

ЮПИ агентлигиниң хабарында шейле дийилйәр: "Сишенбе гүни, 29-нчы январда энергетик чешмелере бай Түркменистаның векиллери Совет Союзының тарыхында илкинжи гезек небит ве газ кәнлерини кәрэндесине бермек, халкара небит компанияларындан гелип говшан теклиплери кабул этмек догрусында гүррүң этдилер... Лицензияларың сатувы СССР-иң меркези хөкүмет органлары, шейле хем республиканың хөкүмет органлары тарапындын оңланылды.

Түркменистан ғзүниң небите ве газа бай территориясының 90.000 квадрат километре голайыны кәрэндесине хөдүрлейәр. Түркменистан министрлер Советиниң башлыгы Х.А.Ахмедовың айдышы ялы, кәрэндесине берилжек участокларың хер бири 100 квадрат километре барабардыр. Олар ресурслара бай гиден чөллук ерлерде ерлешйәрлер..."

ЮПИ агантлигиниң хабары нәдережеде хакыката лайыкка? Түркменистаның хөкүметиниң өз республикасының ресурсларыны өзлешдирмек ве кәнлерини пейдаланмак хукугыны дашары юрт фирмаларына бержек болмасы, онда-да Совет Союзының тарыхында шейле ягдайың илкинжи гезеклиги догрумыкка? Бу хакда гүррүң бермегини сорап, "Известия" газетиниң хабарчысы Владимир Кулешов Түркменистан ССР-ниң премьер-министри Х.Ахмедова йүз тутды.

- Бу хабары чап этмөге ховлукмандыклары үчин "Известия" саг болсун айдырын. -дийип, Хан Ахмедович гүррүңе башлаяр. -Сыпайычылыклы айданыңда, ол хабар хакыкатдан дашда. Кәренде хакында айтсам, бизде небит ве газ кәнлери кәрэндесине берилмейәр. Канун бар, ол канунда Ер,

онуң ерасты байлыклары ве бейлекилер халк эечилигиндедир ве халк эмлөги хөкмүнде пейдаланылар дийлип айдылан...

Шоңа гөрә-де, конференцияда кәренде догрусында гүррүң эдилмеди. Түркменистаның территориясында гөзлег-барлаг ишлерини гечирмеклиге хукук үчин дүниәниң компанияларының гатнашмагында конкурс гурамак хакында гүррүң эдилди. Хава, бары-егы шол ишлери гечирмеклиге хукук догрусында айдылды. Биз бу конкурсы СССР Геология министрлиги билен билеликде ыглан этдик. Конференцияның өңүсырасында министрлигиң табышыгына гөрә, "Түркменгеология" бирлешиги хем-де Небит-барлаг геология институты геологик маглуматларың буқжаларыны тайярладылар. Хусусы компаниялар, көп санлы дөвлет фирмалары конкурс гатнашмага чагырылдылар. Олар төвекгеллик эдип геологик маглуматлары сатын алсалар, өз мая гоюмларыны ише гиризинп билерлер. Бизде байлык кәнини тапсалар-а оларың багтларының гелдиги, онда, диймек, байлык кәнини өзлешдирмек үчин билеликдәки көрхананы дөретмек барадакы меселә гарамалы боларыс, Эгер хич зат тапмалар, онда олар мая гоюмларыны йитирирлер, бейле ягдайда болса хич ким хич кимиң өңүнде борчлы дөл. Эгер иш билеликдәки көрханалары дөретмеклиге барып етсе, онда ол көрханалар, элбетде, СССР-иң ве Түркменистаның территорияларында херекет эдйән канунлар ве кануны актлар эсасында ишлемели боларлар. Бизден "Бу ягдая Союзың гарайшы нәхили?" дийип сорадылар. Бизем "Союз канунда гөркезилен етдик пайыны алар" дийип, жогап бердик...

-Сизиң теклиплириңизе ишевүр дүниәниң векиллери нәхили гараярлар? - Хөвес эден көп болды. Биз муны 29-нчы январда, конгресин өңүсырасында болан метбугат конференциясында-да дуйдук

Сделка или афера века?

Суть дела: как явствует из протоколов-намерений и заявлений официальных лиц, кусок территории Туркменистана размером в площадь Швейцарии и Голландии вместе взятых может в скором времени стать местом вложения крупных иностранных капиталов. (См. "Известия" 12.02.91)

Если принять на веру, что "дело о 90.000 км²" есть результат туркменского суверенитета, возникают вопросы к Верховному Совету республики: когда, на какой сессии состоялись парламентские дебаты по этому проекту, значение которого для будущего Туркменистана столь грандиозно-таинственно? Что это даст экономике в конкретном выражении? Как это скажется на экологии? Или в обсуждении не

-Хьюстонда Түркменистаның территориясының хайсы күнжеклері хақында гүррүң эдилди?

- Гүррүң эдилен ерлер умумы мейданы 90 муң квадрат километр болан дөрт бөлек улы гиңишликлер. Шол ерлер хер бири эйлеси-бейлеси он километр болан докуз йүз участрога бөлүнер. Шол уча-стокларда-да гөзлег-барлаг ишлери гечирлип башланар...

Биз май айында гөзлег-барлаг ишлерине хукук алан фирмалар билен шертнаманың өхли дүзгүнлерини ара алып маслахат-лашжак боларыс. Сентябрь айында болса гөзлег-барлаг ишлери үчин ниетленен уча-стоклары бөлүп бермеги гөз өңүнде тутьарыс.

Екәниң чаңы чыкмаз

/Түркменистан ССР-ниң Президенти Сапармырат Ныязовың "Неделя" хепделик нешириниң хабарчылары билен болан сөхбетдешлигинден/

- Бизиң билен хақыкатдан-да гүйчли гызыкланылар. Яңы-якында Хьюстонда болуп гечен халкара конгресине салгыланмак етерликдир, шонда Түркменистаның территориясында гөзлег-барлаг ишлерини гечирмек үчин иң улы небит компанияларының конкурсы ыглан эдилди. Йөне мунуң өзи республиканың небит ве газ дерялары юрдуң дашына акар диймеги аңладярмы?ЕЕ Ёк, элбетде, аңлатмаяр.

Дашары ыкдысады бабатда эдилйөн ве эдилжек ишлериң хеммеси республиканы дүйө билелишигиниң цивилизленен нормаларының угры билен өсдүрмеги максат эдинйөр.

Онсоң, юрта шунуң ялы партнерчылыктан, өзи-де диңе бир бай партнерчылыктан дөл, эйсем төлемөге укыплы партнерчылыктан хем, эсасан болса өзүниң өгирт улы тебигы-ыкдысады потенциалыны башаржаңлык билен дурмуша гечирйөн партнерчылыктан ким йүз дөндерер?

было необходимости, как ее традиционно не существовало на протяжении семи десятилетий, когда все планы по выкачиванию туркменских недр, причем безза-стенчиво варварскими методами, разрабатывались исключительно в центре? (Кста-ти, термин двухлетней давности "колонизаторская политика союзных министерств" принадлежал не кому-нибудь - газете ЦК КПСС "Советская Россия")

Теперь несколько вопросов к руководителям фирм и компаний, проявивших инте-рес к туркменской перспективе.

Уважаемые господа! Приветствуя вашу готовность приступить к делу и выражая надежду, что оно все же получит плодотворное развитие, хочется вместе с тем спро-сить: уверены ли вы в надежности осуществляемого партнерства? Спорю нет, при-бегнув к нехитрому способу можно договориться с одним ортодоксальным коммунистом. Можно таким же образом найти общий язык сразу с целой кастой руководящих ленинцев. Но иметь дело с СИСТЕМОЙ, способной в любой момент

Шейлеликте, бизиң өзбашдаклығымыз оңа акыллы-башлы эрк этмек үчин хем, ынсабымыза гөрө ыгтыяр этмек үчин хем бүтинлей етерликдир.

Шертнама гол чекилди

(Түркменинформ).

Түркменистан ССР-ниң Президенти С.А.Ныязов 17-нжи майда СССР-иң республикамызда болян геология ми-нистри Г.А.Габризянцы, ве АБШ-ың ВЭФТЭК - геофизика компаниясының президенти Э.Гендельманы кабул этди. Душушыгың чөклеринде Түркменистан ССР-ниң хөкүметиниң ве СССР геология министрлигиниң арасында шертнама гол чекилди, ол Түркменистан ССР-ниң территориясындакы минерал-чиг мал база-сыны өсдүрмек программасыны ишлөп дүзмеги хем-де оны амала ашырмагы гөз өңүнде тутяр.

Шертнама республиканың территориясында ылалышылан дөвлет ми-нерал-чиг мал сыясатыны гечирмек ве геология-барлаг ишлериниң доландырьлышыны угрукдырмак билен бир хатарда шу максатлар үчин дашары юрт инвестицияларыны чекмек барадакы бүтеви сыясаты хем гөз өңүнде тутяр. Американ компаниясының президенти Э.Гендельман республиканың территориясында гөзлег ишлерине гат-нашмага компанияның тайярдыгыны тас-сыклады.

Шертнама гол чекилмеги Түркменистаның территориясында гөзлег ишлерини гечирмек үчин өрөн улы небит компания-ларының халкара конкурсының жемлери жемленленден соң мүмкин болар. Республиканың небит ве газ ятакларыны өсдүрмөге дашары юрт инвестиция-ларының гоюлмагыны гөз өңүнде тутян шертнама дашары юртлы партнерлар билен ыкдысады арагатнашыкларың хөзирки заман моделини дөретмекде да-янч нокады болар, ол республика эп-эсли серишде алмага мүмкинчилик берер, олар болса социал-ыкдысады проблемалары чөзмөге гөнүкдирилер.

Өзүндө ерасты байлыктары ерэн көп болан Түркмөнстан ыкдысады тайдан өзыгыярлылыгыны дурмуша гечирмекде улы мүмкинчиликере эедир, олардан нетижели пейдаланмага тарап угур алынды дийлип, гелешик вагтын-да белленилип гечилди. Шунлукда ол бүтинсоюз ве халкара дөрежесинде ыгытыбарлы партнера өврүлйөр.

Тарыхдан бир парча

Каспи деңзиниң гүндогар кенарында небит промыселени дөретмек хакында сөвда геңешчиси Кокаревың хем-де профессор Менделеевиң 1865-нжи йылың 14-нжи мартыңда иберен хабар язгысыңдан

Онуң алы хезретлери Оренбургың генерал-губернаторы генерал-адъютант женап Н.П.Крыжановска

Россияның дашаркы сөвдасы гүнбатыр ве гүндогар серхетлеринде бири-бирине дүйпгөтер меңзенок. Биз Европа диңе чиг мал берйөрис, мануфактура өнүмлеримизи болса диңе Азияда сатып билийөрис...

Каспи деңзиниң гүндогар кенары кимин шейле чөл-беевана хем-де бош тозап ятан юрда серишше сарп этжек болмагың пейдакешлери чекжек болмагың өзи көрхана зелериниң өалериниң белли бир вагдан соң пейда алжақдыгына айдың гөз етиренинде мүмкинди.

Красноводск айлагының якынындакы Чемкен (Челекен) адасындан небит алмаккы шейле бөхбитли иш хасапланылып билнер.

Америкада небит көнлери ачыланы бәри гечен соңкы 3-4 йылың ичинде небит сөвдада өхмиети улы харыда өврүлди, бу болса небит чыкян ерлериң чөл-бееванлыкдан ве тозап ятан ерликден көп адамлы ве бай ерлер болмагына гетирди...

...Бу максатлар үчин Чемкениң небит көнлерини сатын я-да көрендесине ал-

малы болар. Артезиан гуюлары я-да йөрте шахталар аркалы небити алмагы ве шол ериң өзүнде ол өнүми ишлөп тайярламагы догры ёла гоймалы, небити саклар ялы резервуарлар эдинмели хем-де өнүми гөмилере йүклемөге аматлы болар ялы пристанлар гурмалы, ерли илат билен гатнашык ачмалы, рус ишчилери яшар ялы жайлар гурмалы, Волга билен небит дашар ялы аматлы цистерналары болан йөрителешдирилен демир гөмилери эдинмели хем-де ене ш. м. чөрелери дурмуша гечирмели. ...Эгер шейле эдилсе, бирнөче йылың довамында диңе Руссияның ички сарп эдиш зерурлыгыны канагатландыржақ дәл, эйсем юрдан дашары чыкармагда мүмкинчилик дөретжек мукдарда небит өндүрип болжақдыгына умытыбагласа болар. Бу ише гиң герим берилмеги түркменлериң газанжыны артдырар, руслар билен гатнашықда болмагың өзлери үчин бөхбитли болжақдыгынына олар акыл етирселер, онда оларда башга угурлар боюнча-да сөвде этмек ислегидөрөр.

Биз өз теклиплеримизи айтмак билен хөкүметиң хич хили чыкдажы этмеден, ёкарда агзалан ише ярдам үчин хайсы чөрелери гечирмегиниң зерурдыгыны дүшүндирип билжек

/Соңра гечирилмеси зерур чөрелер саналып гечилйөр. Шоларың ичинде 4-нжи пункт үнс берилмегине мынасыпдыр/.

4. Элбетде, билелешигиң сатын алан я көрендесине алан, ягы өзүне дегишли ерден небит алмак ве алан небитини сатмак меселесинде хут өз хусусы задына гарайшы ялы гаражақдыгы өз-өзүндө дүшүкли болуп дуряр. Йөне серишше харчлаандыгы ве төвегелчилик эдиэндиги үчин тутуш Чемкен адасындан небити дашары чыкармак хукугы он бөш йылың довамында билелешигиңки болуп галмалыдыр. Хатда көбир ерлери сатын алмадык-да болса, ол шейле болмалыдыр.

презреть международные нормы, правила, обязательства - иметь дело с такой системой сложно и, не исключено, накладно.

Декларируя при каждом удобном случае верность Классовому Подходу, партийно-государственные структуры Туркменистана и на деле утверждают идеологические приоритеты над экономическими (например, упорное неприятие самой мысли о частной собственности), что укрепляет соответствующий социально - психологический - уравнительный настрой в республике. В этой связи напрашивается предположение, что наряду с контрактами на освоение туркменских территорий коммунистическая олигархия обзаводится хорошим запасным козырем, который в случае возникновения экстраординарных обстоятельств нетрудно будет трансформировать в лозунг "Бей буржуев!" ("пришлых", "неверных" и т.п.) - вариант своего рода люмпен-исламской революции. Тогда же, вероятно, "обнаружится" непричастность руководства республике к делу о 90.000 км2, что его сценарий "оказывается" был разработан почившим к тому времени центром, и что теперь - все, хватит! - Туркменистан становится по-на

Документиң жемлейжи бөлегинде шейле дийилйәр:

"...Эгер Сизиң алыхезретлериңиз ёкарда айдылып гечилен эсасларда түркменлерде небит шерекетини дөретмөгө хөкүметиң разылык берйөндигини хат үсти билен тас-сыкласа, онда биз төзе кәрханамыз, хениз онуң айратын уставы тассык болмадык-да болса, голдав тапды дийип хасаплап билердик. Биз онуң уставыны тайярламага гиришмеги энтек иррөк хасаплайарыс, чўнки Сизиң алыхезретлериңизе язылан шу хатда беян эдилен теклиплеримизе Сизиң разылык бермегиңиз рус ве дашары юрт мая гоюмларының хасабына шерекет дөретмөгө етерлик мүмкинчилик берерди.

МЕСЕЛӨНИН "ЭММАЛЫ" ТАРАПЫ

Соңқы дөвүрде биз хөли-шинди "колония" сөзүни диле алярыс. Эгер "колония" бир халкың бейлеки халкың гарамагында болмаклығы болса, элбетде, Түркменистан хем бу ягдайдан өңрөк араны ачды. Йөне, бетеринден бетери бар дийлиши ялы, ол совет системасының хенизе-бу гүне ченли агыр гафлатда ятан колониясыдыр. Бейле дийилдиги көне Союзың йөрелгесиниң бүтин дүйрмеги билен диен ялы Түркменистанда хөкимлик эйдөнлигидир. Элбетде, гөзүң ачылмаса шол өңки йыллардакы ялы "асудалык, агзыбирлик" да-бараланар-да!

Эгер ТССР-иң Президенти С.Ныязовың сөзүне ынансаң, Түркменистаның территориясында гөзлег-барла ишлерини гечирмек үчин дүйнөниң иң улы небит компанияларының конкурсы республиканың небит ве газ деряларының юрдуң дашына акып гитжегини асла аңлатмаярмыш. Йөне, гелиң догрусыны айдалың: "Сүйтде агзы би-шен сувы үфләп ичер!" Түркмениң овалда-ахырда агзы бишме кеми галмады, көн гезеклер өди янды. Небитем, газам, пагта-да... бай, республиканың дашына акд-а!

Перзенде хамрак, чул чагалы гарамаяк түркмен эртирден агшама ики эгинден гум совруп, гаракөйүк болуп, ене неме үчин газананының безененине етмейөнине хайран галды. Иң яманы болса, гарып гүзерана даңлып, өз ата-баба топрагында ненеңси ишлериң гопарьялынындан биха-бар галды. Эгни гысык, рухы чөкгүн хала дүшди. Шу элхенч ягдайы гөрүп-билип дуркаң, бейлеки республикаларда хелөкчи-ликли нетижелере гетирен йөрелгелер рет эдилйөрке, бие-де көне ялчышлары сапак эдинмөгө вагт етди. СССР-иң Президенты М.С.Горбачевың Орсыет ялы өгирт дөвле-тиң йылда еди процент гирдежисини берйөн "Автоваз" заводының 40 процентини Италия ики миллиард дол-лара сатмак хакда гизлин документе гол чекендигини бүтин дүйнө улы гең галма билен хабар берип йөркө, ерли халкың дүйп бөхбитлерини араман, меркезе "лепбей" дийип, ер-юрт, ерасты байлык-лар, тутуш халкың ыкбалы билен багла-нышыклы улы меселелери даражык кабинетлерде гизлин чөзмек акыллы-башлылықдан хабар бермейөр. Республика-ха канун йүзүнде өзбашдак болды, а онуң тебигы байлықлара сахы топрагының төлейини болса өз парламентаңден гизлин ягдайда Союз чөзийөр. Биз хөзир гечен 70 йылың гүррүңини эдемзөк, бу шу гүнүң хакыкаты. Эгер шейле болмаса, "түркмениң өзыг-тыярлылығының мивеси" дийлип билинме-ли "90 муң квадрат километр хакындакы иш" - Түркменистаның гелжеги үчин шейле өгирт өхмети болан бу проект бабатдакы парламент чекелешиклери хачан, хайсы сес-сияда болды? Я чекелешере зерурлык хем ёкмука? Түркмен ене топрагының меркезден дүзүлен планлар эсасында биха-ялыклы таланмагына кайыл болмалымы? Эисем, үстүнде отуран хазынасыны сөйён түркмениң, үлешиге дүшен топрагың индики ыкбалы ненеңси бо-ларка?!

стоящему независимым. То есть в условиях уже тройной игры коммунистиче-ские предводители получают шанс реинкарнировать в национально-духовных лидерах.

Все это, к счастью, лишь умозрительные заключения, и дай Бог, чтобы они оказались бесконечно далеки от истины.

Обратимся, однако, к фактам. Как известно из истории "завоеваний первого в мире социалистического государства", ни генуэзская, ни гаагская конференции 1922 го-да не решились вопроса с компенсацией иностранному капиталу, который был вло-жен в экономику прежней России.

Делать выводы, проводить какие-либо параллели - не в нашей компетенции. Про-сто "Даянч" счел своим долгом довести до вас мысли демократически настроенных людей. Ибо если речь идет о том, чтобы превратить Туркменистан из колонии "социалистического типа" в капиталистическую, демократическую, учитывающую существующие реалии, - не против. Хуже, чем есть, видимо, не будет.

Если бы в Германии или в Перу действовали туркменские законы

то Лафонтен не имел бы права выдвигать свою кандидатуру на пост канцлера ФРГ, а Фухимори становиться президентом.

В статье 116 Закона Туркменской ССР "Об учреждении президентской формы правления" написано: "Президентом Туркменской ССР может быть избран гражданин Туркменской ССР из числа туркмен не моложе сорока лет, проживающий на территории Туркменской ССР не менее десяти лет". Эта запись послужила поводом для встречи с начальником управления пропаганды и правового обслуживания Министерства юстиции республики Иклымом Иклымовым.

- Прокомментируйте, пожалуйста, как юрист это положение закона. Начнем по порядку: "из числа туркмен"...

- Я не припомню, чтоб в какой-либо стране, считающей себя демократической, было оговорено, человек какой конкретно национальности может возглавить государство. В США, например, баллотироваться кандидатом в президенты может любой гражданин, родившийся в этой стране. На основании же нашего закона человеку талантливому - как руководителю, как политику - способному вывести республику вперед, причем ни в чем не ущемляя туркмен, заранее бьют по рукам: ты не старай-

ся, ты не работай. Этот закон дискриминирует права граждан, проживающих на территории республики.

- "не моложе сорока лет"...

- Я думаю, это ограничивает права молодых. Если человек, допустим, в 30 лет осознал, что может быть президентом, и если его в этом поддерживают различные слои населения, то почему бы ему не быть президентом.

"-проживающий на территории Туркменской ССР не менее десяти лет"...

- Если воспринять это положение буквально, т.е. в соответствии с правилами грамматики как настоящее время -

п р о ж и в а ю щ и й (последние десять лет) - то выходит, что нынешний президент избран незаконно, так как у него был перерыв, связанный с выездом за пределы республики - на работу в ЦК КПСС. А с другой стороны, нашим соотечественникам, родившимся и прожившим большую часть жизни в Туркменистане, может быть отказано в выдвижении их кандидатур лишь на том основании, что они не проживают последние десять лет на территории республики.

В общем, отсутствие четкой формулировки позволяет трактовать это положение закона как угодно.

РЕЗЮМЕ "ДАЯНЧА"

Подоплека сочинения именно такого закона читается легко. В канун безальтернативных президентских выборов статья 116 преследовала, по меньшей мере, две цели: 1) заручиться поддержкой как шовинистов ("Туркмения - для туркмен"), так и более умеренных сторонников национального возрождения; 2) "выключить" хотя бы на ближайшие пять лет растущую оппозицию.

Да, у нынешнего руководства есть все основания опасаться сограждан моложе 40 лет, т.к. они наименее подвержены страху перед возможными репрессиями и не привержены вовсе догматам правящего режима. Другая критически настроенная прослойка - туркмены, выехавшие в разные времена за пределы республики. Среди них немало людей умственного труда - ученых, инженерно-технических работников, дипломатов и др., чей интеллектуальный и моральный потенциал в случае открытой честной политической борьбы в Туркменистане составил серьезную конкуренцию "уму, совести и чести нашей эпохи".

Мухамметгелди Бердиев

ИЛ БОЛАЛЫҢ, АДЫМЫЗА ЭЭ БОЛАЛЫҢ

Хер бир илиң, хер бир миллетің гечмишини, гадымы медени мирасыны, тарыхы аңыны белли эдиен затларың бири-де ер-юрт атларыдыр. Түркменде "Азапсыз ериң ады ёк" диен сөз бар. Хер бир шәхериң, хер бир обаның ады-да халкың асырлар бойы чекен жепасы билен, дөкен дери, сачан ганы билен язылар. Ондан өтри ил-улусуң өмүрнамасыны билдирйөр.

Миллетиниң герчек гечмишинден эл чекен, гелхегине эл узадып билмез. Гечмишини сылажақ болсаң, ата-баба ериңе-юрдуңа дакып гиден атларыны эй гөр, гөзүң гөрежи ялы сакла. Ақдепе дий, Гөкдепе дий. Атагуйы дий, Батыргуйы дий, Арчман ата дий, Чопан ата дий...

Түркмениң ер-юрт атларының аркасында өгирт улы маны, муқаддес тарых ятыр. Муңа дүшүнмек үчин иң болманда Мары сезүни ятла. "Мару шаху жахан" адыны түркмен гүне ятып, алмады, вагтында Бейик хытай диварындан тө Каир шөхрине ченли ере хөкмүни йөрөдип алды...

Төрсине, миллетің гечмишини элинден, тарыхыны аңындан алмак ислесең, оны ата-бабасының ёлундан чыкарып, көр ийден ялы ислән ерине ийтмек ислесең, онда онуң эне топрагының, ер-юрдуның, догдук депесиниң адыны үйтгет, езуңден тосла-да ясама ат гой. Ымамбаба адыны айырда Чапаев гой, Марчак дийдирме, Дурдыев дийдир, Чөңур адыны йитирде Сөхөдов дийдир, Дүлдүлахыр адыны айрып, Тельман гой, Солтанбент адыны айрып, - Коммунист... Ѓынансагам, ғынанмасагам, 1917-ден бөри диңе бу обаларың дәл, йүзлерче түркмен обаларының ыкбалы шейле болды... Иң энайы ери-де шу Он еди. Ондан аңырда түркмен гол асты болды, ондан соң азатлыга чықды, езыгыярлы дөвлет болды диййөрлер. Йөне середип отырсаң, он едиден аңырда диңе екеже меканымызың ады чалшылыпдыр - Шагадам ерине Красноводск болупдыр. Галан бела ондан бөрдө. Хат-да кене орс атларыныда сылап гоймандырлар. Некелай дөврүнде Гушгы дерясының боюнда төзе ерден юрт тутунып отуран украинлерің Алексеева диен обасыныңам адыны үйттедип, 1918-нжи йылда ак гвардиячылар тарапындан атылан большевик Моргунувың адыны гоупдырлар.

Бу ахвалата (я гахбалатамы?) яңы дүшүнен халкымыз хем-де онуң кануны хәкмиети - Ёкары Советимиз Түркменистан ССР-ниң "Дил хакындакы кануны" жар этди. Шол кануның 28-нжи маддасында болса Түркменистан Жемхуриетиндәки областларың (велаятларың), районларың (иллерің), шәхерлерің, посёлокларың (шәхержиклерің), обаларың, умуман, ер-юрт атларының рус дилине хем-де бейлеки диллере төржиме этмезден, милли транскрипцияда хем милли эшидилише лайыклықда язылмалыдыгы талап эдилди. Иң эсасы-да: "Түркменистан ССР-и географик объектлерің өнден гелиён тарыхы атларыны горамагы үткүн эдйөр, төзе атлары дакмагы жемгыетчилигиң гөзегчилигине берйөр, айратын зерурлык болмаса, шәхерлерің, обаларың, тарыхы ве тебиги мирасың атларыны үйттетмеги хем-де төзеден атландырмагы гадаган эдйөр" дийип берк айдылды.

Кануның бу алтына гаглаймалы сөзлерини дурмуша гечирмәге тайярлык гөрмек үчин ТССР Ёкары Советиниң Президиумының янында Административ бирликлерің ве илатлы пунктларың атлары барада Комиссия дөредилди. Шол Комиссияның адындан бөш саны дилчи хем тарыхчы алым (Солтанша Атаныязов, Тойлы Гузычыев, Атагелди Өвезов, Жумадурды Анварозов, Мухамметгелди Бердиев) херси бир велаята гидип, иш эдиндилер, шәхердир обаларымызың атларының көнеси хайсы, төзеси хайсы жикме-жик өврендилер, ата-бабаларымызың ер-юрдумыза дакып гиден милли атларымызы гайтадан дикетлмеги халк билен маслахат эдип гелдилер.

Нетижеде дөвлет тарапындан хасаба алынып, ресми тайдан Ыкар эдилен 2073 саны ер-юрт адымызың 1570-синиң (75,7 процентиниң) асыл халк адыдыгы, ягны ил-улусымызың тарыхы хем географиясы билен берк баглыдыгы, галан 503 адың (24,3 процентиниң) болса ясамадыгы, соң тосланып талылындыгы, ягны түркмен топрагының гечмиши билен баглы дәлдиги белли болды. Шу соңкы ады ёлан ерлерің бар болса өңки гадымы ады, болмаса шол төверекден бир гелшикли топонимик ат тапып дүзелтмели дийлип, ил билен маслахата гелинди.

Ясама атларың көпуси, элбетде, обадыр иллеримизиң өңки гадымы атларыны айрып, соң дакылан атлар, йөне тослама атларың ичинде тарп ерден соңкы дөврүрлерде тулан обаларам аз дәл. Бу гечмишден бивова атларың ичинде ики улы топлум гөзе гөрүнйөр. Биринжиси - орс-сыясы атлар, ягны бизе орсың дили билен гелен коммунистик вагыз-несихатың "догалары". Өңки билен болса -

революцион марксистлерің атлары. Оларың ичинде, элбетде, Ленин биринжи - онуң ады 13 ере; 2 района, 1 посёлок хем 3 оба Советине, 7 саны оба дакылыпдыр. Онуң ызысуре - ады 11 ерде гайталанян Киров (1 район, 1 посёлок хем 3 оба Совети, 6 оба). Белки Киров атлы отурымлы ерлерің саны мунданам бир аз көпелсе-де көпелерди, иёне вагтында ёғын бир себәбе гөрә булулар хем бейлеки эйран дилли халклар өз обаларына бу адың дакылмагына кес-келләм гаршы болупдырлар. "Союз арчыны" Калинин адыны 7 ере (1 района, 1 посёлок хем ;2 оба Советине, 3 оба), Түркүстанда граждандык уршы иылларында гөз гөркезен Куйбышевиң адыны болса 5 ере (2 оба Советине хем 3 оба) "дога" эдип дакылдырлар. Гең, эмма гең болса-да нәдели, ёкарда ады гечен революционерлерің "пирлери" болан Маркс билен Энгельсиң атлары ене сейрегрәк - биринжиңки 3 обада, бейлеки-синиңки - 1 обада. Хат-да бу икисиниң буларча көн ёк илдеши Тельманың ады-да ерне - 4 ерде (1 район, 1 посёлок Совети хем 2 оба). Бизиң гүжүкликде даланан юрдумызда эли галамлы дәл-де эли гамчылы сыланян болмага чемели. Болмаса Орсьетде ат салып гезен, эмма Түркменистаның еле янынданам гечмедик Чапаевиң ады 5 ере - 1 посёлок хем 1 оба Советине, ене-де 3 саны оба дакылмазды. Хат-да онуң эгиндеши Фурмановың адынам унутман бир оба дакылдырлар. Гайры большевиклерден Полторакиниң адыны "эбедилешдирмек" 1 поссоведиң, 1 посёлогың хем 1 обаның, Ворошиловың ады 2 обаның, Фрунзәниң ады 2 обаның, Халтуриниң ады хем 1 обаның бойнуна атылыпдыр.

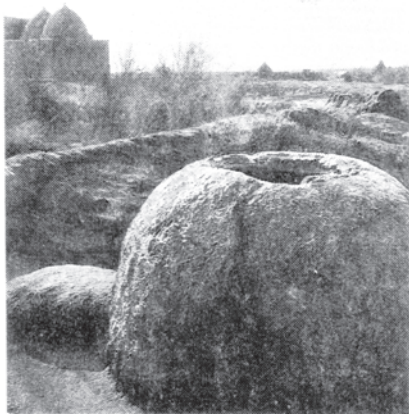


Фото Леониды Казавчинского

И только Время здесь всевластно...

Орс-сыясы атларың ене бир топлумыны санап башласаң, Октябрь революциясы илки билен Түркменистанда башланып, бу ер Совет хәкимиятиниң түмүниң дикилен ери ялы, башга ерде бирвагт йыкылан Коммунистик Интернационалың байдагы диңе шу топракда парлаян ялы, иң арасса коммунистлер хем комсомоллар бу ерде яшаян ялы, социализм билен коммунизм болса бирэйәм гурлан ялы болуп гөрүнйәр. Ненең гөрүнмесин? Октябрь ады 13 ерде, Совет ады 9 ерде, Коминтерндир Интернационал ады 5 ерде, Коммунадыр Коммунар ады хем 5 ерде габат гелийәр. Коммунизм 4 ерде, Социализм болса 2 ерде "гурлупдыр". Иёне нәмедендир, Коммунист ады 4:6 хасабы билен Комсомолдан галыпдыр. Иёне коммунистиң агасы Большевик: "Иним, мен бардырың, гайгы этме, хасабыңы доларың!" дийип, 1 оба Советиң хем 2 обаның гершине мүнүп отыр. Пролетар билен Пионерем көмеге геләйсе-хә (5 ерден), онда бар үстүнден. Иёне "гынанчлы" ери-де бар - Правда (хакыкат) икиже обада бар экени. Орсьедиң шәхерлеринден Ленинградың ады 3 ере (1 оба Советине, 2 оба), Москва-ның ады 2 ере (1 посёлок Советине хем 1 оба) дакылыпдыр. Булар ялы шәхерлери элимиз билен гуруп билмесегем, дилимиз билен бир гуралың диендирлердә. Айдан ялы, Орсьедиң алыс обаларының арасында Ашгабат я Тежең атлысы бармыка?

Орс язықыларыннанам диңе икиси "сыланапдыр" - Пушкин (1 оба Совети, 2 оба) хем Горький (2 оба). Бар окап-биленлери шу икисимикә я бу меселеде-де гөркезме берлип, 1 шахыр билен 1 язықы алынмалы эдидимикә?

Тарыхдан-топракдан үзге атларың икинжи топлумыны сыясы-түркмен дийип хәсиятлендирсе болжак. Бу атларың ясалыш усулына середеңде-де оларың сыясы манылы тосламадыгы гөрнүп дур: коммунистик идеологияның сөз-догаларының бири алныпдырда ызына ене бир сөз тиркелипдир. Муңа мысал эдип, "гызыл" (красный) сөзүнден эмеле гетирлип, обалара дакылан Гызыл Октябрь, Гызылбайдак, Гызылйылдыз, Гызыл Коммуна, Гызылөсгер, Гызылгошун, Гызылгүч, Гызылмейдан, Гызылөлдиең атлары гетирсеңем болар, "тәзе" (новый) сөзүнден ясалан Тәзе, Тәзәбирлешки, Тәзәдурмуш, Тәзегүйч, Тәзечарва, Тәзәдайхан, Тәзеликчи, Тәзәсүл, Тәземаксат ялы атлары агзасаңам болар. Азат, Арзув, Багт, Берекет, Еңиш, Ягты, Ялкым, Яшлык, Шатлык, Шәхрат, Тәзе ёл, Догры ёл... санардан көн бу оба атлары тарыха, ата-бабаларымызың мирасына гулук этмән, халкы алдамак сыясагына гулук эдйәр. Булар ялы атлары дакып тутулан максат - түркмен халкы хамала багтлы хем шатлыклы дурмушда, зарпчы хем еңишли зәхмет чекип яшап, тәзе хем

Хотя Чапай не дрался в Каракумах...

...тем не менее его имя носят три туркменских аула, один поселок и сельсовет. Процесс возвращения к историческим корням идет в Туркменистане медленно, дублированным, если так можно выразиться, методом: если бы, скажем, Калинин не стал вновь Тверью, а Горький - Нижним Новгородом, то республика пребывала бы в усыпленном состоянии и в этом вопросе. Свидетельством тому крайняя степень идеологизированности в названиях населенных пунктов, доходящая до трагикомизма и абсурда. Судите сами: в глухомани, где жара достигает плюс 50 в тени, есть аул, гордо именующийся "Челюскин". "Коммунары", "коммуны", "коммунисты", "большевики", "комсомолы", "коминтерны", "ленины", "кировы", "ждановы" (надо отметить, что последние держались здесь до последнего, несмотря на разоблачения и переименованный Мариуполь) - кого только и в каком количестве нет на земле древней Парфии и вольных кочевников.. Будем же народом, помнящим имя свое - призывает автор статьи Мухамметгелди Бердиев

догры ёлдан йөрөп, ялкымлы жележеге баряр диен дүшүнжөни бермекеде. Бу сөзлер, элбетде, балдан ширин, дакылан вагты хөвөс эдибем дакыландыр, эмма олар бизиң эне топрагымызың ады дәл, олар бизиң ховайы арзувымыз, етжек болуп, етип билмедик арманымыз, галыберсе-де, түркмениң хор-хомсы хем эжирли дурмушының овадан пердеси... Ер-юрт атларының иң хылалы меселесиниң бири-де адам (шахсыет) атлары. Олар республика боюнча 128 ере - 1 шәхере, 5 района, 7 посёлок хем 34 оба Советине, 81 оба хем посёлога дакылып, әхли атларың 6,2 процентини тутяр. Областлара бөлүп аланыңда Марыда 41 ере, Чөржевде 31 ере, Дашховузда 31 ере, республика табын районларда (Ашгабат шәхеринем гошанда) 19 ере, Балканда 6 ере дакылындыр. Гараз, белли-белли шахсыетлере, аиратынам орс-сыясы шахсыетлере түркмен обаларының адыны пайлашықда эдип биленлерини эдипдирлер. Йөне энайыдан энайысы бар - Челюскин адында-да бир оба бар (Түркменгалада). Ери, бу жоқрама ыссыда гара көйүк болуп отуран түркмен обасы нире, дыздан гара батып, демиргазыгың шатылама аязында гезен юрт чалыңы нире?! Я түркмен обасына "дегсе бәш, дегмесе йигрими бәш" эдип, келәңе гелен ады дакылымыка? Элбетде ады "эбедилешдирленлериниң" ичинде Магтымгулымызам бар, Кеминәмизем, Сейдимизем бар, Андалыбымызам догрысыны дийсең, олар бейдип эбедилешдирмеге мәтөч дәл, йөне түркмениң гадымы атлары өчүрлип, оларың ерине языланларың атлаба көпуси партия, девлет хем хожалык ишгәрлериниң, Социалистик зәхметиң хем Совет Союзының гахрыманларының атлары.

Догрусы, адам атларыны ере-юрда дакмак тарыхың өңүне гечмеқдир. Бейле этсең, биринжиден, ил-гүнүн, ер-юрдуң сөз ядыгәрликлериниң бинасы вейран боляр, икинжиден, гелжек неслиң шу тәзе дакылан адам атларыны ислежеги я исле-межеги белли дәл. Белки ислесин, йөне 40 йылжық мундан өңем юрдумызың картасы Сталиниң адындан хөмерди. Инди ханы бири? Онсаңам бу затлара ынсаньетин гәзи билен гараңда, нәме үчин шәхере я оба белли бир адамының ады дакылмалы, хемме кишем адам, хер кимем зәүни гезен топрагына мынасып гөрйөр, нәме үчин пыланың ады дакылмалы-да бейлеки ынсанларың ады дакылмалы дәл дийен сораг диле гелйөр. Бу сорага жогап эдип: "Пыланы Социалистик зәхметиң я-да Совет Союзының гахрыманы ахыры" дьерлер, эмма даң атды гүн батды ики эгнинден гүм совран хер бир зәхметкеш дайхан гахрыман дөлми? Я-да хәзир бир гахрыманың адыны гөтерйөн бир обаның урша гидип, гара гума гарылан йигитлери дирелип геләге-де: "Ханы бизиң адымыз ниреде? Ерде галайжақмыка?" дийип сораса, ким жогап берип билер? Бир ере ол ериң гечмиш тарыхы билен баглы болмадык адам атларыны дакмаклық, бир адамыны бейлеки адамларың, үстүне чыкармақдыр, шахсыет культуның бир нышанасыдыр. Бу нышана, ёкаркы санлардан гөрүнйөр, пагта экилийен областларда, аиратынам Марыда хас гезе дүртгүнч, чарвадар Балканда болса, бегенмели, өчүгси. Бейле тапавут нәмеден? Мениң пикиримче, түркмениң көне чарвадарчылығының йитмедик еринде эркана рух хем йитмөндир, бир гысым пагта бир адамдан говы гөрлүп, гарамаж дайханың пагта монополиясының гулуна өврүлен ерлеринде болса бу рух улулы-кичи-

ли хөкмүрован башлыкларың әдигиниң говы болдум диенде гонжуна ғыс-дырылыпдыр, болмаса ашагына дүшүпдир.

Инди нәме әтмели? Шәхерлере, обалара бар болса гадымы түркмен адыны гайдып бәрмели, таргдан тутулан обалара дакылан ясама атлары-да айрып, шол обаларың этрапындакы белли бир ериң (кәлми-кәлми, депеми-оймы) географик адыны дакмалы. Бу иште тәзе тутулан обалардан ики-еке мысал гетирсек, Векил-базар районындакы Парахатлык хем Добровольный диен обалара Марымхан хем Чилчакан диен галаларың, Тагтабазарда 9-нжы Май обасына янындакы Гушлыгая диен гаяның, Елөтенде Шәхрат диен оба Өвезбаба жан өвлүйәниң, Гарагум районында Шатлык диен оба Дурналы диен гадымы көшгүң адыны дакмак маслахат билинди. Халкымыз, айратынам сада зөхметкеш илдешеримиз булар ялы теклиплери хөвес билен голдаярлар. Аксагал яшулыларымыз болса: "Адымыза әе болжак гүнлеримизе-де етжөк экеник" дийип бегенишәрлер.

Бу асыллы иште энчеме кынчылык, чөзмеси кын меселелерем бар. Олардан иң ваввалысы адам атлары. "Адыны айрар ялы ол адамлар, айдалы, Ленин я Магтымгулы нәме яманлык эдипдир?" дийилиән ерлер аз дәл. Бейле сораг берленде бу шахсыетлериң адының айрылдыгы оларың гүнөлендиги я пеллендиги дәлдигини, адам атларының көчә, мекдебе, клуба, колхоз-совхоз ялы ере дакылса ягшыдыгыны, ере-юрда, әне топракда отуран шәхердир оба болса шол топрагың азаплы ериниң адының дакылмалыдыгыны, хер ериң өзүниң гечмишини билдирйән тарыхы-географик адының боляндыгыны, шол атлары йөрәтмелидигини, галыберсе-де адам адындан әне топрагың адының бейикдигини дүшүндирмели боляр.

Кә ерде тире-тайпа меселесе-де орта гелиәр: обаның үсти чызылан көне ады шол обаны эсасландыран тирә я тайпа гегишли боляр-да, ол ады тәзеден дикелдеиң дийленде нәразычылык дөрәйәр. Себәби бу оба инди улалыпдыр, бир дәл, бирнәче тирелер бу ере жем болупдыр. Хер тиреде өз адыны кем гөрәнок. Булар ялы ягдайда атамыз Магтымгулының "тирелер гардашдыр, уруг ярыдыр" диен сөзлерини ятдан чыкарман, обаның дүйбүни тутан уруг-тирениң ады гайдып гоюлса ягшы (барыбир сөй сорашсаң, әхли түркмениң аңырсы бирлешип Огуз хана баряр, кесилип гитжөк ериң ёк). Галыберсе-де бизиң догдук депелеримизиң көпүси башга-башга, бу ерлерден бир вагт

гөчүп гиден гардаш тирелеримиздир тайпаларымызың адыны гетерйәр. Хәзир дилеме гелени - Сакарчөгә. Бу ерде екежеде сакар ёк (гөчди гитди, Лебапдан чыкды), әмма юрт эеси текә шу адыңы үйтгетжөк дийип бир гөр - яқадан япышар. Себәби гардашы сакарың ады ериң ады билен онуң ганына гирди...

Бирнәче кичи обаның бирлешип, бир улы оба болан ерлери-де бар. Мысал учин, Мургалда Көляп хем Гоҷуқяп обалары бир оба бирлешипдир-де Большевик дакылыпдыр. Инди бу икисиниң хайсысының адыны дькәтәмели? Меселәни парасатлы яшулылар чөзди - Гоҷуккөляп диймели дийдилер. Бу-да бир усул.

Түркмен ер-юрт атлары хорматланман, гөзүмизе чиш болуп дуран задың бири-де ол атларың орсча язылышындакы эден эт-дилик. Гарыбәтә Карабәтә дийип, Эсенгулы Гасан-Кули, Елөтен Иолотань, Экерем Окарем, Йыланлы Ильяли дийип, ёюлуп язылар. Муңа меңзеш мысалы санасаң согабы бар, санадыгыңчада ичи янәр. Йөне "ичи янаныңам бир гүлкүси бар": Жөжүкүлы станциясының адының орсча язылышы барада халкичинде шорта гүррүң дөрөпдир: бир нәбелет ёлагың бири отлы шол станция геленде ояныпдыр-да, "Джю-Джю-Клу" диен язга гези дүшүп: "Эй-хо, ятып галыпдырын. Отлы Хытая етәен экени!" дийип ховсала дүшүпдир.

Адамлары бейдип ховсала дүшүрмежөк болсақ, "Дил хакындакы" Канунымызы иш-летжөк болсақ, онда онуң территориал объектлериң дәвлет, ягны түркмен диллендәки атларыны орс хем бейлеки диллере тержиме этмән хем ёйман язмалы диен талабыны хайданхай ерине етирмелидирис.

Гепимизи жемләп айтсақ, обадыр шәхерлериң асыл милли атларыны гайтарып бермек иши хәзир Түркменистандан башга ерде илери. Иң бөркиси Эйран - аз санлы миллетлериң райына кән бакылмаян ер. Әмма бу юртда энчеме ады ёюлан түркмен обаларына өңки асыл ады гайдып берилди: Бесирабат Саллах дийип, Бенабер Омчалы, Пехлевидешт Акгала, Гомишан Күмүшдепе, Бендершах Бендертүркмен дийип, дүзелдилди. Ынанаян, республикамызың Екары Советиниң депутатлары өзлерини хакыкы халк векили сайяң болсары, Президентимизиң ил агасыдыгы чын болса, илини ил хатарына гошасы гелиән болса, бу башланан дәвлетли иши орта ёлда гоимазлар, обаларымызың асыл түркмен атларыны долап берерлер.

Гелиң бизем ил болалың, адымыза әе болалың!

СОЦПРОФ: быть ли у нас своей "Солидарности"?

Кажется, лед тронулся даже в самой знойной республике нашей страны - в Туркменистане. Несмотря на полную невосприимчивость республиканского руководства к каким-либо существенным переменам, несмотря на законотворчество высшего эшелона власти, открыто ориентированное на недопущение демократических процессов на территорию Туркменской республики, первые ласточки свободы прорвались и в эту заповедную зону застойного социализма.

Этот год оказался щедрым на сюрпризы в республике, отличившейся тем, что здесь ничего не происходит. Хронология такова:

10 марта - съезд народного движения "Агзыбирлик". Съезд по-прежнему неразрешенный, так как любые политические организации обречены тут на нелегальное существование. Добиться регистрации, официального статуса для них практически невозможно - законодательные акты Верховного Совета ТССР исключили возможность многопартийности в республике.

Апрель. Первые забастовки. Прекратили работу трудящиеся Кизыл-Арватского вагоноремонтного завода, автотранспортного предприятия. Бастуют учителя ряда школ Каракумского района и колхозники пос. Душак Каахкинского района.

7 мая. На общем собрании представителей рабочих и служащих г.Ашхабада принято решение учредить объединенный профсоюз трудящихся Туркменистана СОЦПРОФ.

На последнем событии хотелось бы остановиться особо. Экономическая ситуация в республике, как и в целом по стране, продолжает ухудшаться. Но если в отношении экономики трудно судить в каком из регионов положение хуже, и вряд ли подобное сравнение вообще имеет смысл, то в вопросе о защищенности трудящихся беру на себя смелость утверждать, что здесь, в Туркменинии, рабочий человек, гражданин, как нигде бесправен, абсолютно не защищен от произвола администрации и органов власти. Государственные профсоюзы, давно ставшие своеобразным орудием административной власти, не выполняют и никогда не смогут выполнить декларируемые обязательства по защите трудящихся. Структурные преобразования в системе ТСПС направлены прежде всего на то, чтобы обеспечить "своим" сотрудникам, высвобождающимся в результате сокращения штатов, местечко потеплее, чтобы не допустить безработицы в первую оче-

МЫСЛИ ПО ХОДУ

- * Он долго и методично убивал в себе чувства, но быстрее всего справился с чувством долга
- * У одних только совесть есть, а у других чего только нет!
- * Он знал себе цену, но расплачивался чужим карманом

Любовь ЛАРКИНА, г.Ашхабад

СОЦПРОФ ЁЛА ДУШЙӲР

Дургунлы социализмиң ынамлы мекасы болан Түркменистана хем үйтгедип гурмагың илкинжи шөхлеелери дүшүп уграды: 7-нчи майда Ашгабад шәхеринде болуп гечен ишчилериң ве гулукчыларың умумы йыгнагында зәхметкешлериң бирлешен профсоюзы болан Түркменистаның Соцпрофы дөредилди.

Соцпроф жемгыетчилик гурамалары хақындакы Бүтинсоюз Канун эсасында херекет адип, ол дөвлет профсоюзларының пейдаланып ахли хак-хукукларындан пейдаланып билер.

Соцпроф республиканың зәхметкешлериң хак-хукугыны горал билжек ынамлы гурамадыр.

редь в рядах самих руководящих работников госпрофсоюзов.

В условиях, когда создание и деятельность любых политических партий и объединений наглухо блокированы, остается одна-единственная возможность: неполитический союз трудящихся по защите своих интересов. Именно таким объединением является созданный профсоюз трудящихся Туркменистана СОЦПРОФ. Являясь общественной, а не политической организацией, он не нуждается для своей регистрации в согласии Верховного Совета.

СОЦПРОФ построен на конфедеративной основе, что также является весьма немаловажным обстоятельством для такой специфической республики, как Туркмения. Конфедеративный принцип построения СОЦПРОФа обеспечивает полную самостоятельность деятельности первичных организаций, их неподотчетность и материальную независимость от вышестоящих органов. При необходимости любой территориальный, региональный профсоюз в системе СОЦПРОФа, любая первичка пользуется правом поддержки со стороны других организаций СОЦПРОФа любого уровня. Для собственного финансового обеспечения организации СОЦПРОФа могут создавать малые

предприятия, не подлежащие регистрации. Согласно общесоюзному Закону об общественных организациях СОЦПРОФ обладает всеми правами и полномочиями, что и государственные профсоюзы. В частности, без согласия СОЦПРОФа администрация не может уволить с работы члена СОЦПРОФа. Нет нужды перечислять все положения, вошедшие в Устав объединенного профсоюза СОЦПРОФ. Желающие могут ознакомиться с деятельностью СОЦПРОФа по публикациям в его общесоюзном органе - газете "Рабочая сила". Добавлю только, что СОЦПРОФ - один из наиболее многочисленных и сильных независимых профсоюзов в стране - пользуется поддержкой зарубежных профессиональных организаций, в частности АФТ-КПП/США/. Пусть новорожденный профсоюз Туркмении сейчас малочислен. Но он - серьезная надежда для трудящихся республики и, безусловно, привлечет к себе внимание тех, кто уже вступил в борьбу за свои права, в том числе участников апрельских забастовок.

Татьяна Метелева.

Контактные телефоны ОПТТ СОЦПРОФ
в Ашхабаде: 22-39-51/Ибрагимов/
в Москве: 436-22-88/Храмов, Апраксина/

ОБЩЕСТВО

ЖЕМГЫЕТ



БОГУЛЯН ПИКИРЛЕР, ЛАЛ АЧДЫРЫЛАН ДИЛЛЕР...

Түркменистан ССР Ёкары Советиниң шу йылың январь айындакы сессиясында метбугат хакындакы Кануны ара алынып, маслахатлашыланда депутат Пиримгулы Таңрыгулыев бу хакында йөрүте чыкыш эди, көбир пикирлери орта атды. Ол метбугатың көгленч халатда партия комитетлериниң хатсыз гөркезмеси эсасында ишлөп, вакалары догручыл я-да долы баян этмейендигини, Түркментелевидениесинде хатда Ёкары Советиң межлислеринде чыкыш эдийән халк депутатларының чыкышларындан хем сайлап, экранга гойберилиендигини, кануна гөрә депутатың хак-хукугыны гысмага, оңуң чыкышыны цензурамага хич кимин, хич хили комиссияның хоканың ёкдугыны белледи. П.Таңрыгулыев чыкышында Түркменинформың ишини танкытлап, бу дөвлет органының берйән магмуматларының гурак хабардыгыны, важып меселелериң гөркезилешиниң өрөн педережедедигини, эмма ёкары везипедөки партия ишгөрлери өз гулук борчларыны ерине етирйөркелер, муны улы тәзелик хөкмүнде халка хөдүрленендигини, межлислердеки депутатларың чыкышларының үйтгедилип берилиендигини, оларың комитетлерде гоюлан ве чөзүлөн меселелердеки позицияларының анык гөркезилмейендигини, бу затларың эсасы себәбиниң болса Түркменинформың ёлбашчыларының көнече ишлөп, диңе партия-административ номенклатура хызмат эдийендиклериндендигини ныгтады. Депутат чыкышында "Эдебият ве сунгат" газетиниң редакция коллективиниң ачачанлык принципинде ишлейендигини айдып, партия органлары болан "Совет Түркменистаны" ве "Туркменская искра" газетлериниң ишини танкытлады. Ол метбугат хакындакы Канун кабул эдилсе-де, көгчүликлейин хабар серишделериниң ёлбашчылары көне пикирли, принципсиз адамлардан дурса; партия комитетлериниң адындан көбир ёлбашчыларың редакциялардакы чөклендирмелери довам эди дурса; редакциялара дөвребал материал-техника тайдан көмек берилмесе, бу Кануның иш йүзүне гечмежекдигини айтды.

Республиканың Ёкары Совети метбугат хакындакы Кануны бирагыздан кабул этди. Канун кабул эдиленинден сонра депутатларың өңүнде П.Таңрыгулыевниң чыкышыны республикан телевидениесинде гөркезмелик барада теклип гоолды. Ягдайың төсин ери шу ерде йүзе чыкды: метбугатда цензураның гадаган эдилиендиги хакда бирнөче минут мундан

өң сес берен депутатлар соңкы теклиби голдап, бирагыздан сес бердилер. Халк өз векиллериниң позицияларына нәхили дүшүнмеликө?

Соңкы гүнлерде республикан көпчүликлейин хабар серишделерине цензураның-барлагың гиризилендиги месемәлим йүзе чыкды. Төзеликде Дөвлет сырларыны метбугатда горамак комитете (Главлит) ве оңуң ерлердеки эдараларына иберилен йөрүте хатда дөвлет сырыны ачан, ТССР иң суверенитетине гаршы гелиән, республиканың Президентиниң шахсыетине дил етирйөн материаллара гаршы зерур чөрелери гөрмек ве ене көбир меселелер хакында белленйөр. Догрусы, хәзире ченли республикан метбугатында Президентиниң шахсыетине дил етирен я-да дөвлет сырыны ачан еке макала хем габат гелненок. Эгер габат гелненлигинде хем өхли өсен дөвлетлерде эдилиши дейин, мунуң үчин суда йүз тутулайжак ялы. Хер ничик, Главлиту галкан эдинмелик Президентиниң абрайына гелишмейөр. Догры, оңуң сыясы угруны танкытлап, оңуң пикирлери билен ылалашман болар. йөне шахсыете дегмек билен сыясы угруң танкыт эдилмеги айры-айры затлар. Элбетде, хатың бу бөлүми билен ылалашса болар, чүнки дөвлеттиң сырларам гизленмели зат, республиканың суверенитети хем горалмалы зат, Президент С.Ныязов хем халкыңа аглаба көплүгиниң сесини алып, сайланан адам, оңуң шахсыетине хем хормат гоймалы. Эмма хатың башга бир бөлүминде Главлитниң метбугатда, радиога, телевидениеде хениз гойберилмедик материаллары көпчүлиге яйрадылмагы гадаган болан ве башгада республиканың бөхбитлерине терс гелиән магмуматлары тапмак максады билен гөзден гечирмелидиги, олары сайлап алмалыдыгы белленйөр. Шейле хабарлар йүзе чыкарылан халатында редакция хабар эдилип, материал хениз чап эдилмәнкө текстден айрылмалыдыгы айдылар.

Республиканың бөхбитлерине нөмелер терс гелийөркө, олары ким кесгитлемели ве ким баха бермели?

Хава, түркмен журналистлериниң дүшен гөзгыны ягдайларына нәме дийип, нәме айтжагыңам билер улы дәл. Үйтгедип гурмагың бүтин дүниә йы жошгун гетирип, төзе пикирлери оядян дөври, бизиң үлкәмизиң эдебиятында гынанчлы хем ген фактлар көпелип гидип баряр. Халкың йүрегине ёл салып, төзе пикирлериң сердарлары болуп өңе чыкан "Совет эдебияты" журналы билен "Эдебият ве сун-

Пир цензуры

Положение с правом человека на информацию в Туркменистане сродни условиям военного времени: она вся проходит сквозь сито цензуры (правда, не армейской, а партийно-главлитовской), и все, что не отвечает идеологическим установкам, остается недоступным для общественного мнения. Причем здесь не существует никаких исключений - будь ты хоть закононо избранный представитель народа.

В связи с этим вспоминается инцидент, произошедший на январской сессии ВС Туркменской ССР. В ходе обсуждения проекта Закона о печати депутат Пиримкули Танрыкулиев выразил сомнения в его действенности, поскольку местные средства массовой информации зависят, как и прежде, от партийных органов. Тем не менее парламент республики единогласно принял этот закон, декларирующий в частности недопущение цензуры. А спустя несколько минут депутатам было предложено проголосовать за изъятие выступления Танрыкулиева из телетрансляции (т.е. вырезать кусок пленки из видеозаписи), за что народные избранники также дружно проголосовали.

Комитету по охране государственных тайн в печати даны безграничные права. Возрожденный главлит под предлогом защиты интересов республики и охраны ее суверенитета режет, кромсает, снимает с полос даже то, что печаталось в славные времена застоя. Если нет крамолы в строчках, ее ищут между ними, если трудно придаться к тексту, придираются к заголовку, если неуязвима проза, то изъять находят в стихах.

Се ля наша ви...

гат" газетиниң редакторлары Б.Жүтдиев билен А.Байрыев хич бир делилсиз везипелеринден бошадылып, оларың ерлерине тәзе редакторлар гетирилди. Бу редакциялардан бирнәче зехинли, принципал журналистлер ишден гитмәге меҗбур болдулар.

ТССР Языҗылар Союзының гурултайында көп тәзе пикирли языҗылар сөз берилмеді. Нетиҗеде, бирнәче языҗы гурултайлар залыны ташлап гитдилер. Сөз берилмедик бир языҗы болса өз сөзүни голгун барыны турзуп айтмады болды. Бу түркмен халкының зехинли огулларының йүзүне урулмагы болды.

Соңғы гүнлерде республикада абрайлы газетлерің бири "Яш коммунист" газетиниң сахыпаларындан йити, танкыды макалалар "Дөвлете гаршы" диен бахана билен айрылып башланды. "Халк сеси" газетинден хем шейле өхеңли материаллар айрылды, "Сыясы сөхбетгеш" журналында болса чага өлүми, партия хатарындан чыкан адам барадакы макалалар республиканың бәхбидине "терс" гелилдир... Радиодыр телевидениениң ягдайлары-да мундан өверликли дәл. Гараз, "санасаң согабы бар".

Эгер Главлитде отуран ики-еке чиновник макалаларың хайсысының республиканың бәхбидине доғры гелип, хайсысының болса оңа терс гелиендигини хич киме хасабат бермезден кесгитләп билиән вагты,

республикада адам хукукларының бозулмаяндыгы барада нәхили гүррүң болуп билер? Эгер ол я-да бейлеки макала дөвлете гаршы болян болса, мунуң үчин метбугат хакындакы Кануның бөшинжи маддасы хем-де суд органлары бар.

Белки, бу затлар өсен дөвлетлерде эдилиши ялы конституцион эсасда суд үсти билен чөзүлмелидир, йөне бу хәзирликче бейле эдилмейер. Себәби, Кануның бирнжи маддасыны гедек бозян дөвлет системасы онуң бөшинжи маддасының бардыгыны хем хасаба алмайар. Иң говы чыкалга гадаган этмек мунуң үчин ақыл-пайхас, сабыр-такат зерур дәл. Метбугатың бу хили гысылмагы яңы дөрәп башлан эркин пикирин агзына өзболушлы гулп урулмагы болды. Егса Канун бейле гөркезмелери ықрар этмейер, терсине, ол журналистиң профессионал өзбашдаклығы билен ишлемелидигини ықрар эдйер.

Депутат П.Танрыгулиев бу меселеде муң керем мамла болуп чыкды. Метбугат партия органларының элинде болмагында галар. Партия болса бизде хәзирликче екедир. Ол хем информация габавы, монополияны дурмуша гечирйер, өз биканун цензурасыны-барлагыны гиризйер. Бу болса республикада метбугат хакындакы Кануның иш йүзүнде дурмуша гечирилмән, эйсем гедек бозуляныгыдыр.

Огулҗемал Нурмырадова.

ПАРТИЯ ГИЗЛИНЛИК ЯГДАЙЫНДАН ЧЫКЯР

Ашгабатда Түркменистаның демократик партиясының дөредилендигини ыглан эден учредитель конференция болуп гечди. Шейлеликте, узак вагтлап бир партиялылык ролунда чыкыш эдип гелен Түркменистан галасы алынды.

Иёне велин бу вака өзүнің сенсация боландыгына гарамаздан ерли дурмуш үчин гиң аянлыга эе болуп билмеди: республиканың илатының көпуси бу тазелик барада илкинжи хабары "Московские новости" газетинде чап эдилен макаладан окап билмеклери өхтималдыр. Шейле гарашылмадык ягдайың эсасы-себәби, мениң пикиримүт, учредитель конференцияны тайярламагың ве гечирмегиң өрән гизлин алып барылмагыдыр. Демократларың өтияжы элден бермезликлерине дүшүнмек кын дәл: иш йүзүнде ярым легал ягдайында херекет эдйән ерли формал дәллере гаршы "иш" алып бармакда хәкимлериң улы тежрибеси бар. Муңа гарамаздан шәхер Магарыф ишгәрлериниң өйүнде межлис ёкары медени дережеде ве дөредижиликли ягдайда гечди. Бу межлисе диңе "МН"-ниң хем-де түркмен яшлар газетиниң векиллери чагырылды. Демократик партия коммунистик партия билен өз арагаташтыкларыны барлышыксыз гапма-гаршылык, бирек-биреге гаршы дурмак эсасда дәл-де, эйсем, диңе бәсдешлик принципини бержәй этмек эсасында амала ашырар /"кимиң ызына

эермелидигини, гой, халкың өзи сайлап алсын"/.

Конференцияда партияның эгиндеш башлыкларының 3-си сайланды: олар - Дурдымырат Хожамухаммед, Түркменистаның политехники институтының улы мугаллымы, Ашгабат шәхеринден, Хандурды Хангелдиев, промысел-геофизик экспедицияның начальниги, Небитдаг шәхеринден, Назарлы Шахбердиев, юрист, Мары Шәхеринден. Партияның хатарына 1200 адам гирйәр.

ТДП-ниң дөремеги ресми, хусусанда канун чыкарыжы

структураларда кынчылыклар дөредер дийип гүман эдилйәр: тәзе партияның ёлбашчылары хәзирки пурсатда өз догмасыны регистрирлемек барада пикир хем этмейәрлер. Себәби, регистрирлемек меселесини өз ыгтыярына алан республиканың Ёкары Совети оны положител чөзмез, шоңа гәрә-де демократлар "халка гаршы элементлер" ягдайына учрамакдан гача дурярлар. Хәзир гүррүниң регистрация этмек барада баряндыгы үчин, гепиң гердишине гәрә айтсак, онда компартияның-да, профсоюзларың-да иң болманда формал нукдай назардан белленен тертипде өзлерини регистрация этмеги зерур хасап этмәндиклерини ятлап гечмек артыкмачлык этмез. Шол белленен тертибе лайыклыкда республикада ол я-да бейлеки бир сыясы гураманың кануны довам этмеги учин Ёкары Советиң депутатларының үчден икисиниң сес бермеги зерур. Эгер бардыгелди шу меселе боюнча кынчылыклар дөрәен халатында демократлар бу талабы хем өңе сүрмәге тайярдырлар.

Мухамметмырат Саламатов
"Московские новости" газети
№ 2, 13-нжи
январь 1991-нжи йыл.

Телефон 9-15-03
744000, Ашгабат ш., Гоголь к., 21
1808 № 12 30/04/90
ка № _____ от _____

Телефон 9-15-03
744000, г. Ашхабад, ул. Гоголя, 21

ТУРКМЕНИСТАНЫҢ ДЕМОКРАТИК
ПАРТИЯСЫ
ЁЛДАШ ХОЖА-МУХАММЕТ Д.М.

Сизин хайышыныза Түркменистан ССР-нде жемгьетчилик гурамалары хакында канун кабул эдилянче сыясы партияларын учредитель гурултайларыны ве йыгнакларыны гечирмеге исполком ругсат берип билмейёр дийип Ашгабат шәхер исполкомы хабар берйёр.

Шонун билен бирликде гурултай я-да йыгнак исполкомдан биругсат гечирilen махалында оларын гурамачыларынын жогапкәрчилиге чекилжек-лигини өнүнден дуйдурярыс.

ИСПОЛКОМЫҢ БАШЛЫГЫНЫҢ
ОРУНБАСАРЫ

 Т.ДУРДУЕВА

**Партия выходит из подполья,
но продолжает оставаться "незамеченной" властями, в то время как ее лидер уже подвергся гонениям**

Не присутствуя лично на учредительной конференции демократической партии Туркменистана, я бы, наверное, начал сомневаться в ее появлении на свет. Дело в том, что в ответ на мое сообщение, опубликованное в "Московских новостях", реакция была однозначной - дружное неприятие. Замминистра, в чьем ведении находится ашхабадский Дом учителя (там на втором этаже в маленьком зале и состоялась конференция демократов), предприняла отчаянные попытки найти автора, посмевшего обнародовать столь гнусный поклеп. Один из боссов, восседающий в доме под куполом (здание ЦК КПТ, ныне резиденция президента) и спустившийся как-то раз поучаствовать в работе райкомовского пленума, обозвал информацию в "МН" дезинформацией.

Короче - не верь глазам своим!

Все это лишний раз убедило меня в слабости и бесперспективности системы, не признающей того, что уже есть, и наоборот, продолжающей возводить в ранг истины то, чего никогда не было. М-да... Даже Геббельсу было бы чему поучиться в здании на улице Маркса в Ашхабаде.

Не менее примечательна судьба одного из основателей демпартии, ее сопредседателя Дурдымурада Ходжа-Мухаммеда. Кандидат технических наук, старший преподаватель Туркменского политехнического института Ходжа-Мухаммед был уволен с работы в мае этого года по статье, а говоря точнее - по политическим мотивам.

М.С.

КОГДА ВЕРСТАЛСЯ НОМЕР Как все-таки стремительно "скачет" политическая конъюнктура! В полном соответствии с ее требованиями коммунистические преподаватели республики срочно начали переквалифицироваться в "отцов демократии". В этой связи можно прогнозировать изменение позиции властей по отношению к демпартии Туркменистана - вполне возможно, что она наконец-то будет "замечена".



Түркменистаның демократик партиясы хақында сөз

XX-нжи асыр гечен асырлардан улы вакалар билен тапавутланяр. Асырымызың башында дабара билен гелен Коммунистик жемгыети шол асырың ахырына етмөн дагамак билен боляр. Онуң эсасы себәби нәмедир?

Профессор С.Шаталиның сөзи билен айданымызда: "Хусусы эчилигиң социал өхметиниң барлыгы, бүтин дүние гөркезилен вагты, бизиң дәвлет эчилигимиз, юрдумузы батта батыржақдыгыны субут этди". Бунуң өзи, асырлар бойы дурмушың акымы билен көмиллешип гелен жемгыет гурулышына эмели усул билен чемелешип болмажақдыгының шаядыдыр. Пикиримизи айдың лашдырсақ, коммунистик жемгыети ве онуң планлашық эсасда гурулан ықдысадыети дурмушда ёл алмады. Шейле ягдайда ықдысадыетимиз ресми халда базар гатнашыгына гечмели. Онуң эсасы шертлери нәмеден ыбаратдыр?

Дәврүмизиң гөрнүкли ықдысадыетчилери - СССР ЫА-ның академиги С.Шаталиның СССР ЫА-корреспондентлигине член Н.Петракович, ықдысадыетчилер Г.Явлинскиниң, К.Яскелявичюсиң кесгитлемери боюнча базар гатнашыгына гечмек үчин шу эсасы шертлери өңе сүйрәрлер:

1. Базар гатнашыгыны дәретмекде илкинжи әдим-әркин деллалчылык барада канун кабул этмекден барланмалыдыр.
2. Дәвлет кәрханаларыны хусусылашдырмагы ве меркесизлешдирмеги хаял этмөн дурмуша гечирмелидир. Эйсем кәрханалары хусусылашдырылмагың программасының эсаслары нәмеден ыбарат болмалыдыр? Овалы билен ер илата мугтуна пайланып берилип, хусусы эчилиге долы ыгтыярлы өврүлмелидир. Шу шерттерине етирилмедик вагтында базары херекете гечирйән хусусы эчилик сыясаты оюнжақ гүйменже боляндыр. Ери сатмақ ве сатын алмақ шертлериңи дәредип онуң бахасы ықдысадыет хожалыгыны дүзийән башга пудақларың гимматындан үзңе яда бағланшыксыз кесгитленип билинмез. Бу базар гатнашыгына гечмегиң эсасы ве хөкманы шертлериңидир. Бизиң озалы доганлык дийилип атландырылан юртларымыз - Польша, Чехословакия, Венгрия, Румыния, Югославия бу меселеде шол шертлери бержай этмекден башладылар.

Базар гатнашыгы барадакы дәвлет программасының икинжи тапгыры хожалыгы хусусылашдырмагы ве меркесизлешдирмеги өз ичине алмалыдыр. Бу болса хызмат эдийән ве өнүм өндүрмейән эдаралардыр: нахархана, деллекхана, мыхманхана ве ш.м. Олар хусусы эчиликлере берилмелидир. Үчүнжи тапгырда болса сенагат өнүмчилик кәрханалары хусусылашдырылмалыдыр. Бу ерде илки билен хусусы эчилиге берилип билинмежәк небит ве тебигы газ сенагаты, демир ёл ве учар арагатнашық серишделери, илатың үпжүнчилигини дәредийән сув, электрик ялы кәрханалар кесгитленмелидирлер. Гөршүмиз ялы, базар гатнашыгында кәрханалар дәвлет эчилигинден хусусы эчилигиңе гечилмелидир, хусусы эчилиге болса партия ве административ ишгәрлери герек болмаз. Олара диңе өнүмчиликде зәхмет чекмек гаяр. Меселәниң иң агыр ерем шундадыр. Алып гөрелиң. Хөкүми ровач везипеде отуран - горком, райком, обком, партия меркеси, исполкомлар, хер хили комитетлер, министрлер байгушыңқы ялы ийжеги агзына гелип дуран дурмушдан мейлетин эл чекип билерми? Элбетде билмезлер. Ине, хәзирки дәвлет ёлбашчыларының базар гатнашыгына гечмеги дил ужунда агзаянлыкларының себәбини аңлансыңыз. Онуң шаяды. Шу иылың 28-нжи январында республиканың президентиниң "1991-нжи иылда Түркменистан ССР-ниң ықдысады ве социал тайдан өсмегиниң дәвлет планы" базар шертлериңиң екежесини-де өз ичине алмады. Эмма, овалы билен өнүмчиликде базар шертлериңи дәретмөн бахалары 60 процентден 450 проценте ченли галдырмақ өз миллетингарамаж гатлагына сүтем этмек дәлмидир? Бу сүтем илки билен илатымызың халал зәхмет хақы билен гүзеран гөрийән гатлагына агыр дүшер. Бу агыр ықдысады ягдайлар атыны еке чапян еке тәк партиялы жемгыет гурлушыгына махсусдыр. Диймек, шу вагта ченли еке партиялык билен доландырылып гелен, ягны Коммунистик жемгыет гурлушында болан юртларың көппартиялыга гечмегини дурмуш межбур этди. Бу сыясы мөхүм өзгеришлик: "Жемгыетчилик бирлешмелери хақында" СССР-иң кануны 1991-нжи иылың 1-нжи январындан херекете гиризилди. Шейле юридик эсасда ТССР-иң Конституциясының ықрар эдийән еринде херекет эдийән парламент гөрнүшли Түркменистаның Демократик партиясы дәредилди.

**Дурды-Мырат
Хожа-Мухаммет оглы**

"СЛОВНО МУХИ, ТУТ И ТАМ..."

Слухи как феномен общественного сознания

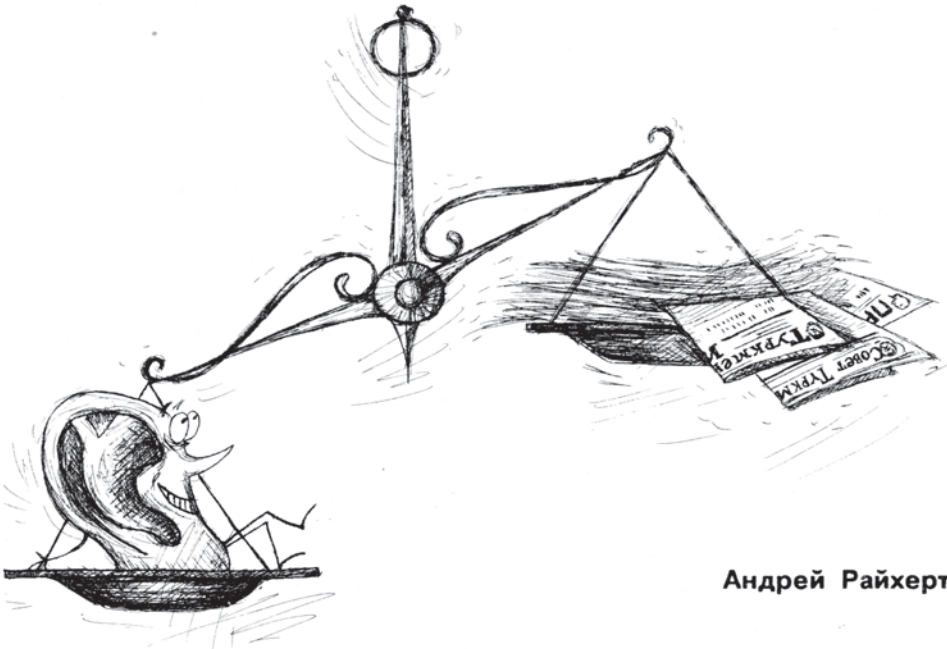
- Говорят, нашего первого куда-то посллом отправляют...
- Говорят, покушение недавно было...
- Говорят, против демократов секретный указ готовится - скоро их всех сажать будут...
- Говорят, арестованному поэту сделали укол и он умер /по другой версии - стал ненормальным и помещен в психбольницу/...
- Говорят, башлыки все свои деньги срочно в заграничные банки переправляют...
- Говорят...
- Говорят...
- Говорят...

Слухи - явление, прочно вошедшее в нашу жизнь, явление привычное и оказывающее порой заметное влияние на различные сферы жизни общества. Как и анекдоты, они большей частью не имеют конкретных авторов, представая в качестве самопроизвольного, спонтанно возникающего и исчезающего обществен-

ного продукта.

В одних случаях слух рождается в рамках группы /очереди, коллектива с нездоровым микроклиматом, компании, собравшейся на застолье, и т.д./, которая "ретранслирует" первичную информацию, причем воспроизводит ее по принципу детской игры в "испорченный телефон", то есть искажает, деформирует, прирачивает и раздувает ее.

В некоторых случаях, слухи создаются и направляются искусственно, являясь результатом утечки информации /в т.ч. преднамеренной/. Это особенно бросается в глаза, когда речь заходит о предполагаемом изменении цен, возникновении того или иного дефицита, новшества в правилах приема в учебные заведения и т.п. Не правда ли, удивительное совпадение: ни один слух о подорожании, к примеру, золота не остался не подтвержденным правительственными решениями. Ведущими факторами при этом выступают информационный голод, "беззубость" официальной информации, несоответствие ее запросам аудитории. По сей день еще наблюдаются рецидивы старой болезни: происходит какое-либо событие, а средства массовой информации либо запаздывают с его освещением, либо ограничиваются поверхностным комментированием, или вообще замалчивают его. Заметно, что нехватка информации и



Андрей Райхерт

интерпретация ее на основании отрывочных сведений находится в прямой зависимости: чем меньше информация, тем более далека от реальности интерпретация. Кроме того, следует учитывать, что убедительность информации возрастает, если она передается устно, в атмосфере доверительности, и при этом отвечает ожиданиям ее потребителя. Возникает и эффект "заражения" - бессознательного следования образцам чьего-либо поведения, снижение способности критически воспринимать и оценивать сказанное и т.д. Следовательно, слушательство в основном нацелено на низшие уровни общественного сознания, оно апеллирует не к разуму, а к эмоциям, причем, чаще всего, отрицательным /страх, недовольство, неуверенность и др./.

Слух - это всегда новость или даже сенсация. Этим в немалой мере и определяется его воздействие на умы и сердца людей. По стилю и силе воздействия слухи во многом схожи с ложью. Не случайно Гитлер в "Майн кампф" отмечал: "В больших размерах лжи всегда заключается... фактор, возбуждающий доверие... Широкая масса народа легче становится жертвой большой лжи, чем лжи маленькой". "Верую, потому что это абсурдно!" - восклицал средневековый схоласт.

Отсутствие перемен, рутина создают питательную среду для слухов, которые имитируют эффект новизны, являются иллюзорным выходом за пределы обыденности. Социальная нестабильность тоже чревата слухами, для которых создается "питательный бульон" из самых разнообразных настроений, вмещающих в себя и жажду немедленных кардинальных перемен, и боязнь их, и стремление заглянуть в "лучшее завтра", и опасения, что в нем сбудутся худшие предположения.

Таким образом, слухи - своеобразный барометр многих сторон жизни общества, кривое зеркало, отражающее в себе остроту восприятия отдельных проблем, "болевых точек". А если проще, "у кого

что болит, тот о том и говорит". Более того, в некоторых случаях слухи отражают сопротивление людей /а то и целых социальных групп/ различным новациям, нежелание менять сложившиеся представления, особенно перед лицом трудностей и проблем сегодняшнего дня, неопределенного, но пугающего будущего.

Словно мухи, тут и там
Ходят слухи по домам...

Эти слова из песни Владимира Высоцкого очень точно характеризуют процесс распространения "достоверных сведений". Подобно мухам-дрозофилам, они ползут, назойливо жужжат, размножаются, липнут, оставляя повсюду следы и замутняя призму общественного сознания.

- Слыхали?...

- Неужели не знаете?...

- Об этом все говорят...

- Говорят...

- Говорят...

- Говорят...

Ряд зарубежных исследователей /Э.Морен, Р.Нэлп, Г.Олпорт, В.Петерсон и др./ определяют слухи как ложную информацию, как разновидность "умственного заболевания социального организма" или напротив, как нечто жестко привязанное к конкретному событию. На наш взгляд, более прав Ж.Каперферьер, усматривающий специфику слухов в неофициальном характере источника информации. Можно также с некоторыми оговорками согласиться с мнением этого исследователя, что слухи - это зачастую акт оппозиционности властям, прямой или косвенный, тайный или явный вызов им. При всей неоднозначности оценок этого феномена вывод тем не менее напрашивается сам собой: одна из основных причин существования слухов - неудовлетворенность официальными источниками информации. Недоверие к ним порождает в свою очередь не критическое восприятие альтернативной "слуховой" информации.

Аркадий Константинов

...Мыш ...мышлар

Олар тиз яйрагыч болярлар. Оларың яйрамагының дүйп себәби болса, эсасан, жемгыетчилиге хабарларыңдыр-маглу-матларың өз вагтында долы етирилмейәнлигидир.

Умунан, макалада дүрли салгыланмалардыр-пикирлер аркалы...мыш...мышларың дөрөйши, яйрайшы ызарланылар.

"БАЙЛАРЫҢ" ХӨКҮМ СҮРҮЙӘН ЕРИНДЕ

Түркменистан союз республикаларың ичинде белли бир дережеде асудалыгыны сакляян иң соңқы республика болса герек. Митингем гечириленок, хич хили фронтом ёк. "Бир табымызы сакляяндыгымыз" үчин, бизи кәбирлери өвүп йөр, кәбирлериниң айтмагына гөрә болса, биз "батга", "бир дургунлык адажыгы" болмалы, "гафлат укусында ятанлар" болмалы. Республикада мыдама танкыды белликлери жуда ёкуш гөрийәрлер, "кадалы яшамага" пәсгел берйәр дийип, метбугаты айыплайлар. Хатда ол дурмуш хақыкатына диңе догры баха бермели дийёнем болса, оны айыплайлар.

Илкинжи хақыкат-ыкдысады дурмуш.

Түркменистан ССР-ниң Дөлет план комитетиниң Ылмы-барлаг ыкдысады институтының мағлуматларына гөрә, республикада ишчи машгалаларының кырк бөш процентиниң ве колхозчы машгалаларының элли процентиниң гүзераны гарыпларыңкыданам бетер /бир зады билиң, шу мағлуматлар адам башына 50 манат гарыплык чәгидир дийлип кесгитленилән дөвре дегишлидир/. Мунуң өзи йүз мүңлерче адамың эсасан чайчөрөк билен оңнут эдйәндигини аңладяндыр. Көп чагалы гарып маиплаларың ягдайы ылайта-дагаты агыр, шол машгалаларда ачачан гедайлык хөкүм сүрийәр.

Икинжи хақыкат-сыясы дурмуш. Республикада "кын" проблема аз дөл йөне сыясы тайдан, ылайта-да гурамачылык тайдан режеленен, хөкүмдар структураларың өңүнде иң болманда меселе гоюп билжөк хич хили гүйч ёк. Гечен йылың гүйзүнде формал дөл "Агзыбирлик" жемгыети дөредилипди. Шу ерлер үчин нөбели сыясы медениетиң илкинжи шинелери гөрнүп уграпды. Эмма жемгыети гадаган этдилер, оны дөреденлере гаршы хер хили партия ве административ чөрелери гөрдүлер. Шейдибем милли аңдүшүнжәниң оянкам процеси ачык демократик формалардан чыкып, эйгертмейөн формалара гечди.

Үчүнжи хақыкат-социал дурмуш. 1990-нжы йылың биринжи кварталында "Түркменистан ССР-нде хукук дүзгүнлериниң бозулышы" диен ат билен республиканың Дөвлет статистика комитетиниң йөрите чыкаран бюллетени мениң өнүмде ятыр: "Талаңчылык чозуш-

ларының саны 1,9 эссе артды... Билкастлайын ганхорлуқларың саны ве өлдүрмөк үчин эдилен кастларың саны 32,2 процент артды". Ресми статистика шаятлык эдйәр: Түркменистан "илатың жан башына" дүшйөн нешекешлериң саны боюнча Союзда абсолют биринжилиги эелейәр ве, терсине, илата эдилйөн хызматларың асортименти ве мөчбери боюнча иң соңқы орунда дуряр.

Бизиң "бир табымызы сакляяндыгымызың" сыры өшгәр болуп дур: сталинчилик-брежневчилик системасы партия дурмушының, ыкдысады ве жемгыетчилик дурмушының угурларында тиретайпа ковумлларыны хем-де топарларыны дөрөтмөк үчин бичак ярамлы среда болуп чыкды. Улы сыясатың бәхбитлери үчин республиканың орта асырлардакы гурлушыны сакламак, белкем, пейдалыдыр - диңе ими-салалык болса боляр. Эмма тиретайпа дережеси өзүниң бивечлигини эийәм гөркезди, йөне онуң еке-төк бир утан тарапы бардык-көпчүликлейин артдырылып язылмалара ёл берилди, меркези алдадылар. Түркменистанда демократиялашмак иши башландымыка? Хәзирликче "тәзелениш" диңе ики йүзли моралы пугталандырмага алып баряр. Озалкылары ялы йыгналарда бир зат айдыляр, башга ерде адамлар башга зат айдырлар, трибуна чыканда-интернационалист, йүрегиндөтүйс барыптан миллетчи, дашындан гөрәймөгө-реформатор, иш йүзүнде болса - барыптан "бай".

Хәзирки заманың "байы" - өзболушлы бир адам, мыдама көмиллешип йөрөн адам. Ол белли бир дережеде хербап адам, "сынаглардан гечен" адам, онуң Ёкары партия мөкдебини-де, жемгыетчилик ылымлар академиясыны-да гутаран болмагы ахмалдыр, ол сыпайы, эдепли адам. Йөне велин магазинлерде ашаклык билен сатылын дашары юрт гейим-гежимини гейнен бизиң "байымыз" ялынжанлык эдйөмесе ве ерлерде чөксиз хәкимдарлык этмөгө мүмкинчилик берйөн өз везипесини беркитмек үчин гайры серишделери уланаймаса, башга онуң башарян зады ёк.

Ерли айратынлыга дүшүнмегиң хут парадоксдан гөзлемели: административ система сурегине етдиренем болса, орта асыр гатнашыкларыны горап сакляян

"Там, где миром правят "баи"

Статью под таким названием читатель может найти в 26-м номере "Московских новостей" за 1990 год. В местной печати она, разумеется, появиться не могла.

Вообще-то традиция несколько удивительна, настолько и порочна: стоит только какой-нибудь московской газете опубликовать хвалебный материал о республике (чаще всего это интервью с первым лицом), как сие моментально перепечатывается в республиканских изданиях. В то же время масса другой информации о Туркменистане проходит мимо, ее просто-напросто игнорируют.

"Даянч" обязуется восполнить этот пробел, для чего открывает раздел "О нас пишут". (стр. 43)

ялы, өсдүрйөн ялы, "байларың" хәкимиятини абсолютизме етирипдир. "Бай" - партияның райкомының секретары - аслыетинде районың еке-төк эсидир. Хайсы колхозчының гурплы яшажақдығы, хайсының элгарам болуп, мәтәчлик чеқоқеджи "бая"-колхоз башлығына бағлы. Хемме затда-улы меселедеде, кичи меселедеде ягдай эдил шо зейиллидир. Чөкдер галың салынмағы, нөразылығың формасы хөкмүнде гелингызларың отланып өлмеги, нерессе чагаларың бөбеккө хелек болуп өлмеги халкың вағшылығыны субут эдийән зат дөлдир, мунуң өзи жемгыетчилик гурлушының бивечлигине, хөкүм сүрйөн идеологияның налажедеинлигине тебиги гарайышдыр. Хәзирки заман феодалының социал-сыясы кешбини долы чекмек үчин, ене айдылмалы затлар бар-"бай" сағдын телекечилиги боғяр, кадрлар проблемасыны "гой, акмак болсун, йөне вепалы болса боляр" диен принципе гөрә чөзийәр, реформаларың хемме гөрнүшини хер хили ёл билен бөкдейәр...

"Батрак" барада гүррүң эдилмели болса, онда шу шертли образа бизиң дөвүрдешлеримиз хас-да шапылашып дур. Шол көпчүлиги тапаутландырян эсаы зат - оларың сыясы маавлығыдыр. "Батрак" /бисоват адам, билимли адам "батрак" болуп билер/ өз янындан "байы" ийгренийөнем болса, гүнделик дурмушда өз зәхмети аркалы, өз садыклығы билен онуң позицияларыны хер хили ёл билен пугталандыряр ве онуң менменлигини гетергилейәр. Онуң үчин "бай" диңе бир хәкимияти аңлатман, эйсем дөвлет диен дүшүнжөни хем аңладяндир. "Батрак" өз нәгилелигини дашына чы-

карман, диңе ичине салып гезибермели боляр, ол өңки дөвүрлерде нәгилелигини ичине сығдырып билмән, өз-өзүнден дерейөн топалаңлар гатнашар экен, чүнки ол диктатура гаршы гөрешиң сыясы усулларыны билмейәрди.

Илатың билим держесиниң артмағы тире-тайпа дүзгүнлерини хөкман чагшадяр, "бай-батрак" диен аң-дүшүнжөниң битевигине эсли зарба уряр. Шейле-де болса, бир ховп бар: социал-ықдысады мажағайлык, халк көпчүлигиниң, озалы билен-де яшларың терс угра ыңмақлары, нешекешлериң санының барха көпелмеги ве түркмен халкыны бетбагтчылыга учрадан душманың образының гөзленмеги-шу затларың позитив процеслерден өңүртмеги ахмалдыр.

Түркменистандакы ими-салалык хова булашмазының өң янындакы үмсүмлиги яда саляр. Арман, ТКП-ниң 11-12-нжи майда болуп гечен XXIV гурултайыны яда салярды-элбетде, протеск формасында яда салярды. Мелим болшы ялы, шол йи-тәкми дөрдунжи гурултай СССР-де өсен социалистик жемгыетиң гуруляндығыны жар эдипди. Биринжи адамың ады түтулайдығы, шол өңкүлер ялы эл чарлышмалар барха гүйжөйәрди, шол өңкүлер ялы, гезекли-гезегине үстүниклери ве сөвликлери агзаярдылар. Мен бир зады билиән: республикада 70-нжи йыллардакы ягдайы эдил билгешлин болшы-болшы ялы эдип сакларлар. Түркмен илатының орс дилини билмейөн бөлегини үйтгедип гурманың "зыялы тәсиринден" горап сакламак үчин ыхлас эдийәрлер. Метбугатда еди йыл бөри ишләп гелиән, шу угурдакы өз тежрибөмден бир зады билиән: аянлығың ягдайы соңкы йыллар хатда, айдалы,

1983-нжи я-да 1984-нжи йыл-лардакысындан-да бетер болды. Вагты етен ве вагты етип барян проблемалар барада гүррүң гозгалмаяр. Эртирки гүңүң нәхили болжагыны билмән ховсала дүшүлмеги нетижесинде адамларың "агзы биригйәр", шол себәпденем дүрли-дүрли социал гатлажықлар хемме зады өңки болшы ялы эдиң сакламага жан эдйәрлер. Ҳҗеришлери дәрәдйән Москвады, хәзирем дәрәдйән шол, Йөне ол узакда, онуң аладасы өзүне етик, бизе дага эли дегер ялы дәл онуң. Адамлар ерлердеки гөзгыны ягдайдан, эден-этдиликден нәгиледиклерини озаллар ССКП МК-ның, СССР Ғкары Советиниң Президиумы-ның, Союз Прокуратурасының арзханаларында чекинмән айдып гай-дардылар, нәгилелик инди хетден ашып-дыр ве ярылжак-ярылжак болуп дызаяр. Алажы-республикамыза эркин ыкдысады зона диен статусы бермели. Хава, базар. Ачык, универсал сазар, "дүзгүнешдирилиән социалистик базар" диен сөзлере хич хили дахылы болмадык базар. Ыкдысады канунларың хөкүм сүйән ери болан ачык базар "байларың" хәкимieti билен бир ёлдан йөрөмез. Хакыкы ыкдысадыет үчин зерур болан теле-кечиллик, инициатива, интеллект-бизиң ёлбашчыларымызы горкузян хәсиетлердир. Баханасына дүшүнмек кын дәл: бәслешип гөрешмекден хедер эдйәрлер, эгер асгын геләйселер, везипесинден махрум болжақдықларына гөзлери етип дур. Элбетде, соңкы вагтлар меркези хәкиметлириң етишиксиз гүнде элеврешип йөрмеклери нетижесинде ерли ёлбашчылар бирнеме батырсыраяр. Олар озаллар арзув эдиң билмеек затларыны меркезден диләп алярлар-да, оны халкың бәхбитлери үчин хемише ы-лас эдйәндиклериниң нетижеси хөкүмде гөркезийәрлер. Сынаглардан гечен коман-да бермек усулы аркалы йыллар бойы бизиң бойнумыза лагар дүшен планлы ык-

дысадыети ве есер "байлары" дакып гелдилер, эгер хут шол усул билен шу ипподром япылса, онуң ерине-де хәзирки заман сынаг полигоны ачылса, административ системаның айбының онуң мертебесине өврүлмеги ахмалдыр. Догруданам, нәме үчин Түркменистанда долы мөчберинде реформа ёл ачмалы дөлмишин? Бизиң мүмкинчиликлеримиз көп - Каспи деңзиниң кенарларында пляж-лар ачып, туристлери дүели айлап, эт-нография музейлерини-обаларыны дәрәдип болжақ, зейтүн экилен ерлери гиңелдип болжақ. Зәхмет ресурслары артыгы билен бар, чиг малам /небит, газ, пафта, багана/ бол-элин тапылар. Ыкдыса-ды гудрат гөркезме үчин герекли зат-ларың бары тайяр. Базар ыкдысадыети бизиң республика-мыз үчин, билер болсаңыз, ямашган дикелдилен тарыхы адалатлылықдыр: окув китапларындан мөлим болшы ялы, капиталистик формация феодалчылык гурлушына гаранда хас прогрессивдир. Бирентек чагаларың гөйдүгип өлүп гитмегине, энчемелериниң болса мал-гара берер ялы зат тапжақ болуп, зир-зибилли мөхнет демир яшиклери дәржелешдирип йөрмегине билервай гараян дүзгүнден бе-тер, огуларың, бихепбелериң ве чеңцелериң ала-бөле яйнап яшчамагына мүмкинчилик дәрәдйән дүзгүнден бетер дүзгүниң, иер-ичер ялы одук-будук, аякгап, адама герекли өхли затлары алмак үчин, бербасгы болуп, нобата дурмага адам-лары межбур эдйән дүзгүнден бетер дүзгүниң болмагы мүмкин дөлдир.

**Мухамметмырат Саламатов,
"Сыясы сөхбетдеш"
журналының жөгапкәр
секретары.**

(*"Московские новости"* № 26, 1990-й)

МЫСЛИ ПО ХОДУ

Трескучим лозунгам о единстве партии и народа люди у нас уже не шибко склонны верить. И вряд ли их можно осуждать за это.

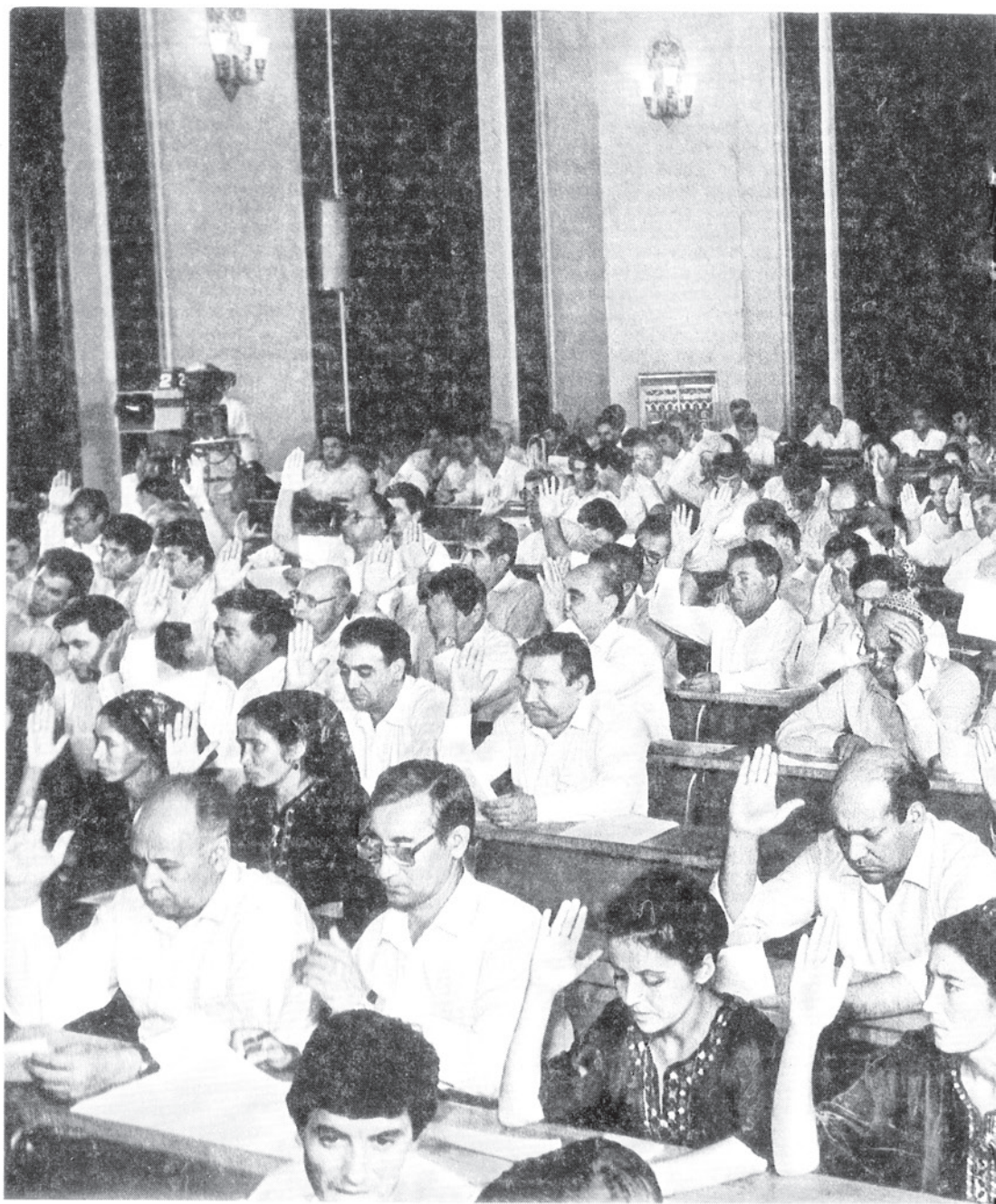
Им сегодня ох как нелегко приходится в противоборстве с реалиями повседневной жизни...

Людям остается надеяться только на себя, а когда дело обстоит так, тут уж недалеко и до лиха...

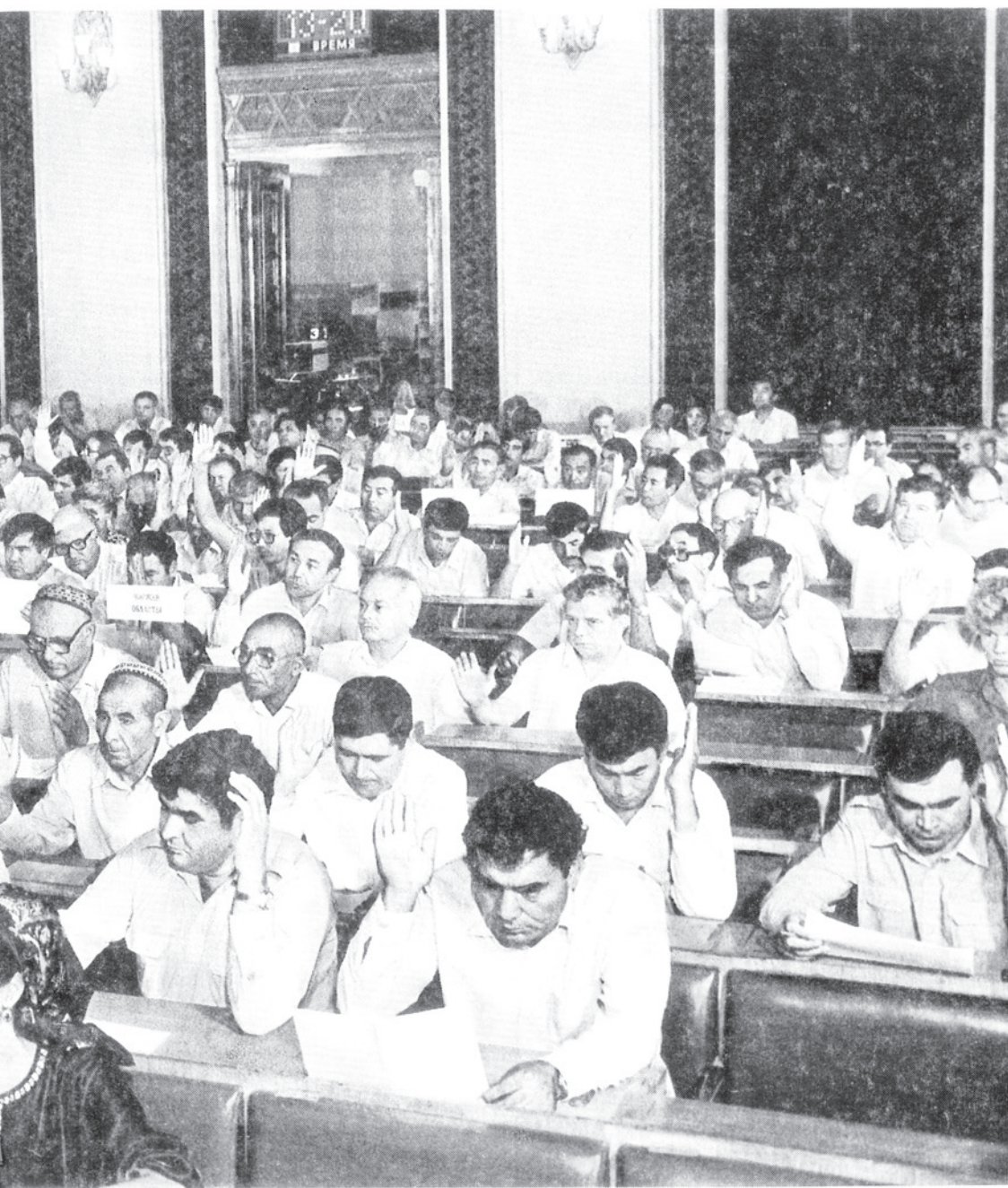
Когда исполнительная власть бессильна, от законов мало проку.

Для того, чтобы народ мог с уверенностью говорить о том, что в городе /и области/ есть власть, пора бы ей выбираться из того маразматического состояния, в котором она давно пребывает...

Бахадыр АХМЕДОВ, инженер ПО "Ташаузагропромстрой".



**Түркменистан ССР-ниң Ёкары Советинде:
"Гаршы? Сакланан? Ёк"**
Будни туркменского парламента: как всегда - единогласно.



КОГДА ВЕРСТАЛСЯ НОМЕР Как сообщили "Даянчу", в конце августа два народных депутата Туркменской ССР объявили у стен Верховного Совета политическую голодовку - событие, неслыханное в истории республики. Подробности - в следующем номере.

ДАЙДЖЕСТ "ДАЯНЧА"

О НАС
ПИШУТ

"Сибирская газета"
№15, апрель 1991г.

...Удручающее состояние экономики в республике общеизвестно. К началу 1991 году Туркмения подошла с дефицитом бюджета 3,4 млрд. рублей. В условиях прежней ориентации производства на выпуск низкокачественного сырья дефицит покрывать нечем. Даже выпрошенное у союзного руководства согласие повысить оптовую цену на туркменский газ с 14 до 34 рублей за 1000 кубометров не меняет положения. Безусловно, подобные экономические проблемы стоят и перед другими республиками Азиатского региона. Но если Назарбаев в Казахстане старается решить их с помощью Явлинского и Бэнга, Акаев в Киргизии опирается на методы приватизации и разгосударствления собственности, то Ниязов в ТССР явно рассчитывает на другое. Основная ставка по-прежнему делается на финансовую помощь Центра. Именно поэтому здесь поддерживают любые шаги команды Горбачева: от неприкрытой травли демократов до организации 99-процентной поддержки союзного референдума... Но плата Центра за лояльность с каждым разом уменьшается в размерах. В феврале этого года Горбачев дал указание о выделении Туркмении лишь 800 млн. рублей вместо требуемых 1,9 млрд. Причина сокращения квоты - пустая союзная казна. Сегодня Центру не до просителей. Самим в пору пойти с шапкой по миру.

Для руководства Туркмении перспектива такой ситуации плачевна. Укрепляя социалистические барьеры на пути объективных экономических законов, отвергая частную собственность на землю и средства производства, оно сохраня-

ет святая святых прежней власти - безраздельную монополию на фондовое распределение. Но с галопированием павловского правительства "от плохого к худшему" теряется сама возможность выполнения щедрых социальных посулов. В этом случае угроза дальнейшему бесплопному правлению верхов в ТССР настолько возрастает, что избежать ее можно только путем принудительной деполитизации маос...

...Достается и российским демократам. Образцом масштабности и оперативности стала организованная ЦК КПТ акция по "всенародному" обсуждению телевизионного заявления Б.Н.Ельцина. Буквально за несколько часов городские и районные партийные комитеты составили списки предприятий, уполномоченных выразить свое "возмущение", определили график прохождения сходов, сформулировали текст и адреса "телеграмм протеста".

Пока местные неформалы слабы и немногочисленны, главная задача властей перекрыть поток правдивой информации о Туркменистане. Владея типографскими мощностями, республиканскую печать приструнить проще простого. С центральными изданиями сложнее: уволить собкора трудно. Впрочем, это не всегда и нужно. Достаточно одарить квартирой в престижном районе, выделить вне очереди автомобиль...

Надо понимать, что бесконечно такая политика продолжаться не может. Создать полный информационный вакуум, гарантирующий стагнацию массового сознания, все равно не удастся. А потому самое время сориентировать его на другую проблему, например межнациональную.

...Нынешний повсеместный рост национального самосознания в Туркменистане выливается в продуманную политику "туркменизации" всех сфер жизни общества. Так, был смещен министр внутренних дел ТССР В.Гринин, отказавшийся использовать милицию в борьбе с политическим инакомыслием. На более низком уровне давление на рус-

скоязычное население еще более заметно. Готовится длинный перечень профессий, где свободное владение туркменским языком обязательно. Безусловно, жить в республике и не знать ее языка стыдно. Но при формальном изучении языка в прошлом, отсутствии квалифицированных преподавателей и толковых учебников в настоящем овладение языком коренной нации для многих практически невозможно.

Зато властям можно, спекулируя на этом, избежать ответственности за неумное руководство республикой и свалить вину за беды одних ее граждан на других: "Вот кто ест твой хлеб, живет на твоей земле." Исподволь подталкивая неполитизированное общество на поиски врага, власти знают о неуправляемости этого процесса и стремятся обезопасить себя. Есть сведения, что на случай беспорядков (уже имевших место в Ашхабаде и Небит-Даге в мае 1989г.) разработан план армейской защиты административных районов столицы республики, зданий ЦК и Совмина, президентского особняка. Практика "малой крови", отработанная в горячих точках страны, вполне вписывается в рамки туркменской действительности. Допустив ее, авторитарная верхушка добьется трехкратного результата: выступит в роли спасителей насе-

ления, припишет национализм неформалам, дискредитирует их и, в конечном счете, укрепит собственный авторитет. Трудно утверждать, что этот сценарий развития событий - единственный, но помнить о нем следует...

"Советская культура"

8 июня 1991 г.

По мнению начальника следственного управления МВД ТССР Нуры Бердыева, в руководимой им службе за последнее время произошли значительные перемены к лучшему. В чем же? "Связаны они, - сказал Н.Бердыев на брифинге, устроенном в МВД республики, - с тем, что повсюду назначены новые люди из числа местных кадров. Процентом 95-96 сейчас всех следователей - кадры местные, коренной национальности".

...Известно, что никогда, ни в одной цивилизованной стране при подборе кадров национальная принадлежность не превалировала над профессиональными достоинствами. Подчеркиваю: в странах цивилизованных. Но были ведь и есть, судя по всему, нецивилизованные...

...Судя по сводкам МВД СССР, Министерство внутренних дел республики никак не блещет с раскрываемостью преступлений. Так, может быть, 96 процентов

Биз хакда язярлар

Гадырлы оқыжылар! Эгер-де сиз үнс берип гөрийән болсаңыз меркези газетлерде Түркменистаны, онуң ёлбашчыларыны тарыппап, чап эдилйән макалалар салым гечмәкә республиканың газетлериниң гөрнүкли ерлерини безейәндир. Бу, элбетде, ягдайың бир тарапыны аңладяр. Меркези газетлерде республиканың эгбар ягдайы, түркмен оқыжыларына етирилмейән тәзеликлер хакда хем чап эдилйән макалалар санардан кән.

Биз шу бөлүмимизде шол макалалардан кәбирини сизе етирип дурмагы макул билдик.

местных, "коренных" кадров в структуре следственного управления МВД республики - все-таки маловато? Может, сделать ставку на все 100? И тогда дела пойдут к лучшему?

"Мегаполис-экспресс"

№26, июнь 1991 г.

Недавно организованная при президенте Туркменистана пресс-служба, судя по всему, скупится на освещение политических событий в республике. В короткой информации, опубликованной 13 июня в республиканской печати, сказано немного, а именно: С.А.Ниязов, президент Туркменской ССР, он же и первый секретарь ЦК компартии, принял участие в работе пленумов Серахского и Каахкинского райкомов, а также сессии районных Советов народных депутатов.

Что же заставило Сапармурада Атаевича столь поспешно оставить важные дела и в течение одного дня перемещаться с одного совещания на другое, исколесив при этом 800 километров? Пресс-служба помалкивает. А вот что известно: делегация из Каахкинского района дважды приезжала в столицу и пыталась пробиться на прием к президенту. Лишь с третьего захода 75 дежкан прорвались к нему. Они требовали от руководителя республики навести порядок в районе. Взятчиство, протекционизм, спекуляция дефицитными товарами, полное пренебрежение к нуждам людей, тяжелейшее положение во всех сферах переполнили чашу терпения людей...

По сути дела в Каахха произошла "бархатная" революция. Вынуждено было уйти в отставку все партийное и советское руководство района. Освобождены от занимаемой должности и начальник РУВД, его заместители, начальник службы ОБХСС. А должность третьего секретаря РК КПТ вообще была сокращена. Долгие годы ее занимала женщина, возглавившая в свое время кампанию по уничтожению мест паломничества верующих, своих же земляков.

В Серахском районе также сместили кад-

ры. Освобожден от своих обязанностей первый секретарь райкома...Однако, по мнению местных наблюдателей, все произошедшее вовсе не означает начала демократических перемен в республике. Поспешная смена власти под руководством президента, без участия самого народа всего лишь укрепила позиции коммунистов в этих районах. Избранные на пленумах первые секретари стали одновременно и председателями районных Советов народных депутатов...

"Комсомольская правда"

3 июля 1991 г.

...Республика объявила о суверенитете, избрала своего президента. Но это пока мало что изменило в ее жизни. Даже наоборот, наблюдается некий откат к жесточечению. Некоторые передачи Центрального телевидения под запретом. Арестован первый выпуск собственной газеты Туркменского общества охраны памятников истории и культуры. В республике разрешена деятельность лишь одной коммунистической партии не потому, что сильна ее идеология. Компартия в местных условиях структура, прочно вмонтированная в общество. И объявленный суверенитет - это прежде всего суверенитет этой структуры, обладающей громадной властью...

"Независимая газета"

№79, июль 1991 г.

...Некогда в колониальном Египте, считавшемся в свое время символом колониального господства хлопковой монокультуры, хлопок занимал примерно 20 процентов земель. В Средней Азии площади под хлопчатником в конце 80-х годов достигли почти 60 процентов общей посевной площади Узбекистана, Таджикистана и Туркмении, а в главных хлопкосеющих районах им были практически вытеснены все другие культуры, он проник даже в черту населенных



пунктов. И почти все сырье в Средней Азии закупается по монополю низко государственным ценам и вывозится для обработки за пределы региона...

...Среднеазиатским республикам предстоит большая работа по восстановлению ресурсной базы аграрной экономики и по перераспределению земли между колхозно-совхозным сектором и крестьянскими хозяйствами, между техническими и продовольственными культурами. В конечном счете речь идет о восстановлении естественного характера связи человека с природой и экономикой... При каких экономических и политических условиях может начаться бо-

лее серьезная перераспределительная работа, судить трудно. На этом пути много препятствий. Неясно, где брать средства, как преобразовывать сложившееся внутрисоюзное разделение труда, как преодолеть обострившееся противоречие между экономикой и окружающей средой, что делать с массой обнищавших людей. Можно быть уверенным лишь в одном: самый ценный и самый изобильный в Средней Азии ресурс социально-экономического прогресса - это человек. Сейчас условия для его инициативной и общественно-рациональной хозяйственной деятельности крайне неблагоприятны. Такое положение должно быть изменено.



Кроме солдатских касок и автоматов, оба этих снимка, сделанных во время очередной среднеазиатской трагедии (Фергана, 1989 год), объединяет один лозунг - "решения партии - выполним!"

Выполнили...



Ак-Мухаммет Велсапар

БИЗЕ КӨППАРТИЯЛЫК НӘМЕ ҮЧИН ГЕРЕК?

"Эгердө юрда бирнөчө партия бар болса, олар бири бири билен сөвешпәрлер, өкөжө партия болса велин, ол халк билен сөвешпәр" диен бир пөхим бар. Элбетде, бу бир дегимше, оны дүрмүш билен долы габат гелиэндир өйтмек болмаз. Эмма хер бир оюн-хенекде чын ериңем бардыгыны биз гөре-гөре гелиярис. Эйсем, ССКП-ниң тарыхы шуңа мысал дөлмидир?

Большевиклер партиясы тө хөкимет башына гелиәнчө эсасан бәсдеш партиялары билен чакнышып гезди. 1917-нжи йылың октябрында хөкүмет ағдарылышыгыны амала ашырып, яраг гүйжи билен хөкимет башына геленден соңра, бу партия кем-кемден өз гаршыдаш ве союздаш партияларыны еке-екеден өк этмәге башлады. Илки билен оларың эркин неширлерини гадаган этди, соңра өзлерини гадаган этди. Иң соңунда болса, оларың мүңлерче членлерини-де гырмага гиришди. Большевиклерден хас өңрөк патыша самодержавиеси билен гөреше гиришен партиялар хем бу партияның агрессив сыясатаның пидасы болдулар. Шейлеликде, бизиң юрдумызда етмиш йылдан-да говрак вагтлап довам эден екепартиялылык башланды. Бу дөври коммунистик партияның совет халкының гаршысына гөреш алып баран йыллары дийип атландырса болар.

Большевиклер партиясы бирнөчө вагдан соң адыны үйтгеден-де болса, онуң сыясатының угры шол өңкүлигине галды, ягны ол өзүниң тоталитар хөсиетини саклады. Шонуң үчинем коммунистик партияны гитлерчилик милли социалистик партия билен бир зат хасап-

лаянларың, ягны фашистик партия билен коммунистик партияның икисиниң-де шол бир медалың дүрли йүзлердигини тассыкляянларың гаршысына гоймага бизиң элимизде тутарык көн дөлдир. Догруданам, коммунистик партияны фашистик партия билен меңзеш гөрйәнлериң гетирйән аргументлерини өсгермезчилик этмөн, я-да муны душманчылыклы бир матлап хасап ламан, оларың диййәнине үнс берсең, ойланара зат көн. Мысал үчин, олар шейле диййәрлер:

1. Фашистик партия-да, коммунистик партия-да хөкимети эллерине аланларыңдан соңра, хөкманы суратда бейлеки бәсдешлерини өк эдип, юрда екепартиялылыгы гиризиәрлер.
2. Оларың икиси-де юрда тоталитар гурлушы беркара эдйәрлер.
3. Фашистик партия-да, коммунистик партияда-да биринжи баштүтаның, ягны сердарың ролы бижай улы боляр, иш йүзүнде бүтин халкың ыкбалы партияның сердарының элинде жемленйәр.
4. Бу партияларың икиси-де юрда эркин пикирленйән, башгача пикир йөредйән адамлары рехимсизлик билен ызарламагы ёла гойярлар.
5. Фашистик партия-да, коммунистик партия-да өз идеологияларыны еке-төк догры идеология сайярлар ве бүтин дүйнөде өз агалыкларыны беркара этмек үчин, ягны дүйнө гегемониясыны амала ашырмак үчин гөреше гиришиәрлер. Йөне, мениң пикиримче, дурмушда ики адамының бирибирине бүс-бүтинлей меңзеш болуп догулмайшы ялы, ики партия-да долы меңзеш болуп билмез. Фашистик партиядыр коммунистик партияны аланыңда-да, бу шейледир, ол икисиниң-де өхли бажатда дес-дең дөлдигини беллемелидирис. Эгер-де фашистик партия хайсыдыр бир миллетиң бейлеки миллетлерден сайлангыдыгыны жар эдйән болса, онда коммунистлер дүйбүнден муңар гаршы болярлар. Оларың пикириче, асла миллет дийлен зат бидерек дүшүнжедир. Олар дүйнөни сынплара бөлийәрлер ве еке-төк говы сынп хөкмүнде пролетарлары гөркезийәрлер. Ишчилер

сынпы иң дүшүнжели, ахлаклы, ыграрлы, адалатлы сынпдыр ве дөвлете диңе шол эчилик этмелидир дийерлер. Бу дүшүнже коммунистик партияның Михаил Горбачев ялы өңкүлерден хас прогрессив сердарларының да хәли-хәзире ченли дилинден дүшенок. Ол эдил Лениниң, Сталиниң, Брежневниң эдиши ялы бу галп, адалатсыз ве ховплы сөзлери кемини билмән, хәзирем гай-талап йөр. Шу ерде-де ислесең-ислемесең-де, белли бир меңзешлик өз йүзүни гөркезийөр: фашистлер дүйнө агалыгыны беркараар этмек үчин белли бир милете даянч болсалар, онда коммунистлер эдил шол максат үчин белли бир сынпа даянчлар. Бу ики партияның ене-де бир уллакан тапавуды: фашистик партия өз милетине даянып, башга юртлары басып алмагы максат эдиненсоң, өз илинден кән адам гырмаяр, ол диңе өз сыясы гаршыдашларыны ёк этмек билен оңяр ве элхенчлиги, гыргынчылыгы эсасан бейлеки халкларың башындан индерийөр. Эмма коммунистлер мүнүң терсине, өз халкына өржи болярлар. Октябрь дөвлет агдарылышыгындан соңкы гечен етмиш йылың ичинде коммунистлер бизиң юрдумызда ортача хасап билен 55 (элли бәш!) миллион адамыны гырдылар. Бу барада сиз бейик рус языжысы, Халкара Нобель байрагының лауреаты А.Солженицының "Архипелаг ГУЛАГ" эсериниң икинжи томунда окап билерсиңиз. Бу факт хем коммунистик партияны фашистик партиядан эп-эсли тапавутландыяр...

Ики тоталитар партияны өхли бабатда дең эдил гойяңлар айын болмаса, ене-де шуңуң ялы фактлары гетирийөрлер. Ягны фашистик Германияда-да, ленинчилик-сталинчилик Советлер юрдунда-да бир топар языжыларың китаплары гадаган эдиленмишин, онларча, йүзлерче чепер ылмы китаплар харман ялы үйшурилип отлананмышын, ёк эдиленмишин. Ондан башга-да, гитлерчилик Германияда еврейлер халк хөкмүнде ёк эдилен болса, онда Совет Союзында-да бирнөче халкларың ватаны эллеринден алып, гыргына берленмишин. Мысал үчин, че-

ченлер, галмыклар, крым татарлары, гарачайлар, балкарлар, месхетили түрклер...

Эмма, гелиң, ховлукмачлык этмән, бир дем ойланып гөрелиң. Эйсем, шу факт-лара даянып, бу ики партияны өхли ба-батда дес-дең дийип болармы? Дийип болмаса герек. Чүнки, биринжиден-ө, Германияда якылан китаплар билен СССР-де якылан китаплар атма-ат габат геленок. Мысал үчин, бизде немец философы Ницше гадаган эдилен болса, немец-фашистлери онуң китапларыны башларына төч эдил гездилер. Фашистлериң гөвнүне ярамадык китап-ларың коммунистлериң гөвнүне яран ге-зеклери-де аз дәл. Икинжиденем, фашистлер еврейлери гөрен ерлеринде эдил ит атан ялы сүйтсүз-сорагсыз атма-га идин берен болсалар-да, бизиң юрдумызда хич бир халкың гаршысына бейле перман чыкарылмады. Коммунистлер иң бир эрбет гөрен халкларыны-да тербиелөп болмажақдыгына хич хачан ынам-ларыны йитирмәндилер. Шонуң үчинем олар ёкарда ады агзалан халкларың диңе ата-баба юртларыны эллеринден алмак ве олары башга ерлере сүргүн эт-мек билен оңдулар. Шонуң ялы гөчө-гөчлүкде ол халкларың хеммесиниң гырылмагы асла мүмкин дәлди. Өлсе, гарры-гуртулар, чагалар, аял-эбтатлар хемде нөсаг адамлар өлийәрди. Галанларың хеммеси төзе юртларына саг-аман барып етиердилер ве коммунизм гурлушыгына өз гошантларыны го-шярдылар. Коммунистик тербийөни фашистик геноцид билен хич бир жәхтден гатышдырмак болмаз. Бу икисиниң хер хайсы бир максат билен эдилйөр, диңе бирентек ягдайда оларың нетижелери габат гелийөр. Олар болса, коммунистлериң пикириче үнс берерлик хадыса дәлди.

Бизиң юрдумызда 1991-нжи йылың 1-нжи январындан башлап, ахырсоңы көппартиялылык кануны тайдан ыглан эдилди. Шу гүне ченли СССР-иң бейлеки ерлеринде демократик, социал-демократик, христиан-демократик партиялары дөрөп етишди. Догры, ол

партияларың членлериниң саны энтек коммунисттик партия билен диклешерлик дереже-де кән дәл, оларың материал-техники базалары-да говшак, эмма хер халда гележекде бизиң юрдумызда коммунисттик партияның узага чекен агалыгының соңуна чыкылар диен инчежиқ умыт дәреди.

Эйсем, ягдай бизиң республикамызда нөхили? Бир сөз билен айданыңда, өверлик дәл. Түркменистаның хәзирликче СССР-иң составында дурияңлыгына, түркмен коммунистлериниң сөзде муны ықрар әдийәлигине гарамаздан, бизиң республикамызда сагы сепаратизм барха гүйчленйөр ве Түркменистан Компартиясының Меркези Комитети өз биринжи секретары Сапармырат Ныязовың башгутанлығында СССР-де башланан дүйпли демократик өзгеришлере диш-дырناق болуп гаршы чықяр, түркмен халкыны төзеликлерден гарагөрнүм четде сакламақ үчин элинде барыны әдийөр. Оюн-оюнлык билен бизиң халкымыз эийөм Союзың бейлеки республикаларында амала ашырыляң чынлакай демократик өзгеришлерден эп-эсли ыза галды. Биз эийөм бейлеки республикаларыңкыдан тапавутлы жемгыетчилик гурлушында яшап йөрус. Эмма биз илден өңе гидип дәл-де, эйсөм ыза галып, шейле ягдай дүшдүк.

Түркменистанда компартиядан башга хөзире ченли екеже партия дәредилди, эмма ол хем ресми тайдан регистрирлененек. Формал дәл гурамалардыр, топарлар ықрар әдиленек. Кимдир бирине мунуң овнук-ушак зат болуп гөрүнмеги ахмал. Эмма шейле болянда-да, бу жуда принципиал овнук-ушаклыкдыр, бу бизи халқ, миллет хөкмүнде көмсидижи, бизиң республикамызың ықдысады хем-де сыясы, медени тайдан өсүшине бөвет болжак ягдайдыр. Асла муңа овнук-ушак зат диймегиң өзи сыясы шовакөрлүкдир.

Мениң ынанжыма гөрө, бизиң өңүмизде хөзир ики саны ёл дур: биз өхли демократик гүйчлериң билелешигини газанып, компартияның агалыгының соңуна чыкмалы я-да иң бир налажедейин халқ

хөкмүнде коммунисттик партияның дийдимзор сыясаты астында етишен тәзе хан-беглеримизиң әденине кайыл болуп, гулчулықда бойны бурук яшамалы. Коммунистлериң ахлаксыз биватанчылык идеологияны йөрөдийәндиклерини, оларың бүтин миллетиң дәл-де, эйсөм бир сынпың бәхбитлерине гуллуқ әдийәндиклерини, аслында ишчилер сынпыны хем алдап, оларың адыны хем гүйжүни пейдаланып диңе өз чөкли партия бәхбитлерини араияндыкларыны унутмақ болмаз. Галыберсе-де, коммунист диениң билен оларың хеммесиниң хукугы асла дең дәлдир, йөнекей коммунистлер әдил бейлеки муңлерче зәхметкешлер кимин, әжирли гүн гөрүп яшарлар. Оларың халқдан үзңе бәхбиди ёк. Үстесине өз сердарларының мес яшамагы үчин взнос хем төлейәрлер. Эмма ёлбашчы, партия элитасының бәхбиди халқыңкыдан жуда үзңедир. Өз курсүлерини сакламақ үчин олар шу гүне деңич Түркмен топрагының өхли байлыкларыны: газыны, небитини, минерал дузларыны, топрагының хүмметини мугт я-да гара шая сатып гелдилер. Олар меркезе түркмен топрагыны онларча йылларың довамында гайтавулсыз таламага жандилден көмек этдилер ве хөзирем шол кесплеринден эл чекеноклар. Эмма bize аклымыза айланмага чен болды. Ене-де бәш-он йыл хөзиркиси ялы бирехим талаңчылык довам этдирилсе, онда түркмен топрагының газы-да, бейлеки байлыклары-да гутарар. Биз гедай галарыс. Онсоң бизиң чагаларымызың, агтык-човлуқларымызың гөржек гүни кын болар. Олар өзлерини эклемек үчин гиже-гүндиэ агыр зәхмет чекмели боларлар я-да бейлеки юртлара иш гөзлөп, батракчылыга гитмели боларлар. Эгер-де бизиң азда-кәнде ынсабымыз бар болса, бу талаңчылыгы бес этдирмели, топрагымызың ықбалыны коммунистлериң элинден гаңрып алмалы. Республикамызда демократик гурлушы беркарар этмели.

Йөне, гой, хич ким бизи хәкимieti гүйч билен алжак боляндыр өйтмесин. Биз гүйч уланмагың тарапдары дәл. Түркмен

Или многопартийность, или диктатура

Известный туркменский писатель Акмухаммет Велсапар, отвечая на поставленный им же самим вопрос: "Зачем нам нужна многопартийность?", проводит аналогию между коммунистической партией Советского Союза и нацистской партией Германии. Если гитлеровцы следовали идее исключительности одной нации, то последователи "бессмертного учения" поклонялись идее превосходства одного класса над всеми остальными. Итог для обоих случаев один - бесчисленные человеческие жертвы, трагедии целых народов.

Не допустить реанимации тоталитаризма и установления в частности в Туркмении диктаторского режима - уже хотя бы по одной этой причине нам, в республике, нужна, как воздух, многопартийность.

топрагында екеже адамының-да "битиниң бурны ганамаса" говы. Гөрешиң ёлы көн, иң аматлысы хем онуң демократик, парламент ёлудыр. Биз иң бир гысга мөхлетде түркмен топрагының милли бөхбитлерини горап чыкыш этжек партиялары деретмели, демократик гүйчлериң жебислешигини газанмалы. Хәзирки ойнатты парламентиң ызына гойберилип, көппартиялылык эса-сында төзе парламентиң сайланылмагыны газанмалы. Хәзирки ойнатты парламентиң сайланылмагыны газанмалы. Бөсдешсиз сайланан президент С.Ныязовың иш башындан айрылмагыны я-да онуң төзеден бөслешикли сайлавда халкың өңүнде хакыкы сынагдан гечмегини газанмалы. Бизе көппартиялылык түркмен халкының милли бөхбитлериниң гөвүн диерлик горагы үчин герек, онуң топрагының таланмазлыгы үчин герек, халкымызың ил деңинде мертебесиниң сакланмагы, бизиң элгарама ягдайдан, гулчулықдан чыкмагымыз үчин герек. Кимде-ким эркин пикире уйян адамлары миллетчилик-де айыпласа, оңа ынанмаң. Бизиң хич бир халка душманчылыгымыз ёк. Биз гоңшы халкларың хеммесини-де дең дережеде сылаярыс. Йөне, биз түркмениң үстүнден агалык эдилмегине гаршы. Коммунистлериң "достлук"

дийёени иш йүзүнде бакналык болуп чыкды. Гечен етмиш йыл муны гөркезди, индиден эйлөк оларың демагогиясына алданмак габахатчылықдыр. Биз түркмен топрагында бейлеки миллетлерден болан адамларың яшамагына биржик-де гаршы дөл. Эмма, гой, шу топракда түркмениң канунлары йөресин, дили дөвлет дили болсун, дини-ыгыткады пәсгелсиз өссүн, дөп дессуры яналмасын. Биз аңырдан гөленлериң дилини дөл-де, эйсем аңырдан гөленлер бизиң дилимизи өвренсинлер. Шонда биз оларың гелмегине-де, бизиң топрагымызда яшамагына-да гаршы дөл. "Гөлен-дөвлет" дийлилдир. Ине, көппартиялылык бизе нөме үчин герек. Гепиң түмек ери, ол бизе миллет хөкмүнде өз мертебөмизи сакламак хем-де оны мундан бейлөк өсдүрмек үчин, өзбашдак дөвлет хөкмүнде халкара аренасына чыкмак үчин, өз топрагымызың хакыкы эелерине өврүлмегимиз үчин герек. Көппартиялылык болмалымы я-да болмалы дөл диен совал бу гүн: гарашсыз Түркмен дөвлетини болмалымы я-да болмалы дөлми, биз гулчулықдан чыкмалымы я-да чыкмалы дөлми диен совалдыр. Биз шоңа нөче чалт дүшүнсек, шонча-да говы. Дүшүнмөсек велин, бетбагтчылыгымыз узага гидер.

НАЦИЯ

МИЛЛЕТ



Ёшан Аннагурбан

ТҮРКМЕН ИЛ УЛУСЫНА ЙҮЗЛЕНМЕ

Я-да Түркменистан
язықларының
Х гурултайына
ниетленен сөз

"...өзлерине гаршы болса, адамлар акыла хемише гаршыдыр" дийип, Гельвеций ики асыр мундан өң айдып өтүпдир, Йөне адамлар диңе акыла дәл, адалата-да, диңе адыллықдан арам тапжак, аркасына шемал чалжак халкына-да, онуң адыллықдан ровачланжак рухы галкынышларына-да, диңе адыллық билен эртее беркарар болмалы дөвлетине-де гаршы экенлер. Шу гүн алжак ики кило эти үчин гаршы экенлер, эртир мүнжөк машынлары үчин гаршы экенлер, биригүн гиржөк жайлары үчин гаршы экенлер. Түркмен чагаларының өлмегине дәл, гүлүп-ойнамагына, начарларының яш башындан майрылмагына дәл, гүл-гүл ачылмагына, йигитлериниң яш башындан чөкмегине дәл, пайхас эеси сердар чыкмагына, түркмен үлкесиниң тозмагына дәл, гележөкде газанмалы гарашсызлыгына гаршы экенлер. Язықысы гаршы экен! Гой, соңкусы гүн халк жанлы пикириң, эркинлигиң халаллыгың, зехинли, башарныклы огулларының гысыланлыгы, өлдүриленлиги үчин гарып дүшсүн, тозсун, бинамыс үчин не гайгы? Өңем шейле болды, хәзирем шейле. Түркмен ялы хакыкы гүлчулык ягдайында, туссагың табынлыгында яшаян халкы бейле газалпы гаршылыгың ене нә гүнлериң үстүнден элтжөгини бир алла бийәр. Халкың зехинли огулларының өк эдилмеги, көрзехин көплүк билен депеленмеги эртирки ягты гүнлериң гөмүлмегидир. Шейтмек билен гележөкки несилериң багына гара чөкйөндигиңе дүшүнмек герек, хут шол көрзехин көплүгиң несли үчин хем гара гүнлериң гелжөкдигине дүшүнмек герек. Газал билен, гара бахыллык билен диңе эртирки гүнүңи гөмүп болар, гайры зат эдип болмаз. Он единжи йылда

шейдилендигине, эртирки ягты гүнлериң гөмүлендигине рус халкы етмиш йылдан соң дүшүнди, бизиң хәзир дүшүнмегимиз герек. Хайп, биз шу хакыката дүшүнмөгө гаршы экеник.

Чингиз Айтматовың манкурты биыгтыяр ядыма дүшйәр: гарабагыр эне оглуна йүрек паралаяр, мен сең энең диййәр. Огул болса, отлы ок билен энесиниң жүгериңден отлаяр. Шахсы эжизлиги, гайратының кемлиги, күмсүклиги билен, ызында эсер галдырмадан гечен, дири гүнүнде илине мусаллат болян язықы шол манкуртдан муң эссе айылганчдыр. Ол ислендик пурсатда илиниң жүгериңден отлап билер, ислендик пурсатда отлапды хем. Бизиң гараманлай эдебиятымызда галжак эсериң дәл-де, халк язықысының, лауреатың, везипели кишиниң, саның көнлиги хут шейлекин манкуртлықдан, рухы манкуртлықдан хабар берйәр. Етжөк дережесине етен манкуртлықдан хабар берйәр. Биз хәзир манкуртлык гурултайыны гечирйәрис: ат дийлени атырыс, эл чарп дийлене эл чарпярис, аяк тапырдат дийлене аяк тапырдадярис, чыз дийлени чызырыс. Эйсем, дагы нөме болсун? Биз халкың ганыны сораян халк язықысы дәл, калашдыр ун сораян халкың язықысы ахырын. Сизден хут шол затлары сораярлар дийип, гурултайда Президентден ики кило эт сораян язықылар ахырын. Хей, мундан аңырда-да бир өлүм болармы онсоң?... Сеслериң көплүги биленими, ярагың гүйжү биленими, я-да болмаса, гара гарнына даңып гоймак билен табын эдилен халк хакыкы дөлдир. Көплүк болуп азлыга, улы болуп киче зулум этмек, геплежөгин агзыны дыюжак болмак түркмен рухуна ятдыр, шейле иш эдйөн түркмен хакыкы түркмен дөлдир. Шейлекин күмсүклик билен меш-гул түркмен ата-бабасының, чөл арсланы түркмениң асырлык жеңде гечен мердана өмрүне, жеңде тапланан рухуна, мерди-мердана рухуна түйкүрйөндир. Гөкдепе галасы сынанда, биз көплүгиң, гара гүйжүң өңүнден чыкыпдык. Зулмуң, сүтемиң, зорлуғың гаршысына чыкыпдык. Биз өңилжөгимизи биййәрдик, гырылжагымызам, депеленжөгимизем биййәрдик, йөне халк болуп, онда-да бейик түркмен халкының буйсанчлы теке тайпасы болуп, сөвешсиз сынып билжөк дөлдик. Душманы гүл билен гаршылап билек дөлдик. Бу бизиң ата-баба рухумызың эмирди, бейик түркмен рухуның эмирди. Йүз он йыл мундан өң түркмениң диңе ахаллы текелери дәл, бейик түркмен рухы өңилди. Бейик

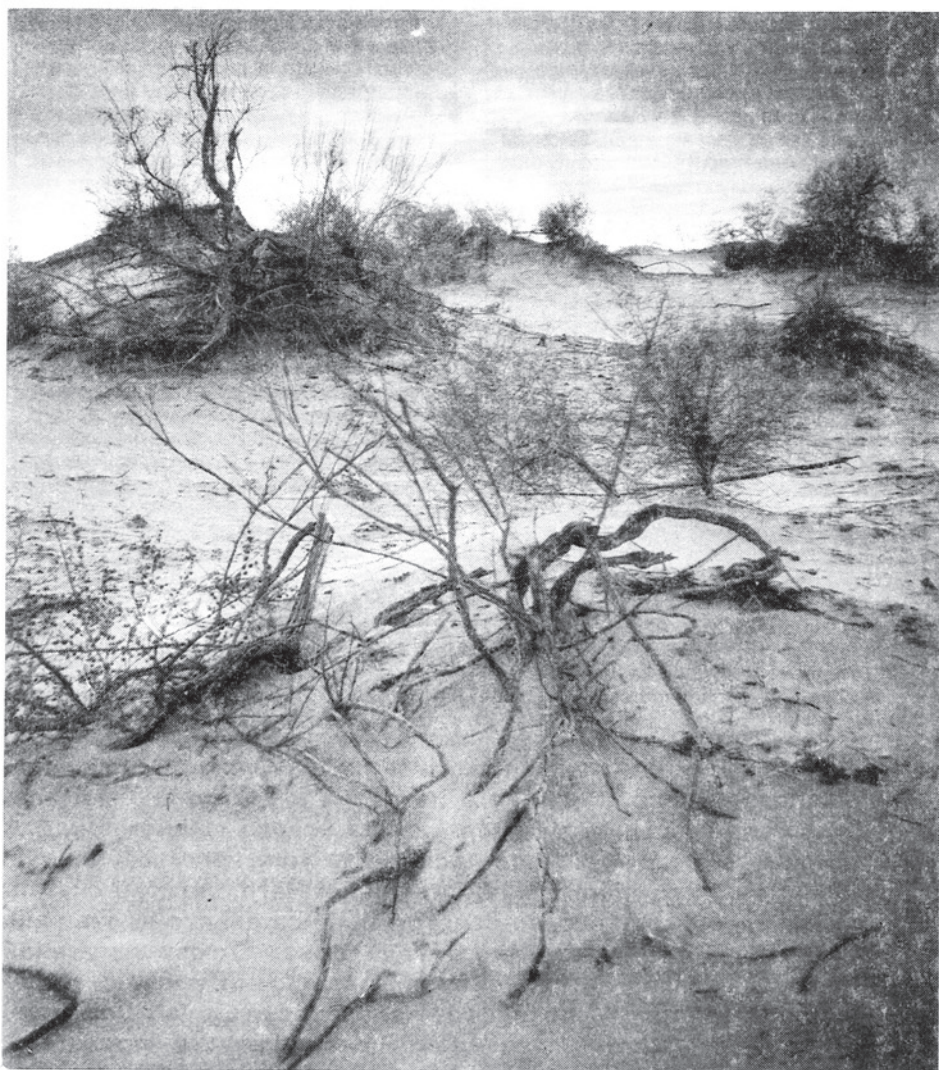


Фото Леонида Назавчинского

түркмен рухы галмаз эдилди. Бейик түркмен рухы депеленди. Хәзирки хеләкчиликли ягдайың, гулчулыгың, рухы чөкгүнлигиң аңырсында, озалы билен, шол айылганч "еңиш" ятыр. Галыберсе, большевик-меньшевикли, байлы-гарыплы, аклы-гызыллы... соңы гелмез намарт "сөвешлер" ятыр. Башгача пикири богмак, өхли жанлы зады жансыз гапыржага гапгармак, самсык идеология боюн эгдирмек, өлдүрмек ятыр. Ган ятыр.

Зорлук, сүтем билен газанылан ёвуз табынлык ятыр. Ил гайгысының дәл, юмшак күрсиниң, ат-дережәниң, вешәң-вешәң пулуң хумарындан газанылан гулчулык ятыр. Вагтлайын сыясатың гулы болуп, өз гарамаяк илини табынлык хүвдүси билен хугвалан языжыларың шахсы эңизлиги, шол эңизликден гайдан пикир чөклилиги ятыр. Биз инди өз илимизиң, диңе бир өз илимизиңем дәл, кән-кән бетбагт иллериң гаршысына уланылан зорлугы хезил эдип

уланярыс. Асырлык рухы сүтүнлери йыкан йерелгелерден угур алярыс. Ил гара гүнлини депелейәрис. Зорлуга, гара гүйже, сеслериң галп көплүгине, сатын алнан бизехин масса даянярыс. Намарт оюн гуриярыс. Хак сөзден, зехинден, аз санлы арасса адамдан горкуп шейдйәрис, шол азлыгың, шол узлугың, шол халаллыгың гаршысына гара йыгын чекмек үчин чытрашярыс.

Юрта кын гөреш башланды. Зорлугың, сүтемиң, ганың гараңкылыгыңдан чыкмага умьг дөреди. "СССР" диен улы юрт аңың төзе галкынышларына, толкунларына хем гомларына сезевар болды. Гайнан газан ялы ласырдады. Чогды. Бөлеклере бөлүнип, пытрамак ёлуна дүшди. Империя сынып башлады. Депеленен адалат дикелдилип башланды. Шол "СССР-иң" бир бөлежиги "ТССР" диен юрта болса, өңки-өңкүлик, рухы гулчулык

довам эдйәр. Дилиң "эеси" болмасаң, башың өлүмли, малың талаңлы. Бал тутан бармагыны яляяр, гара гүнли ил болса, диңе тамшанып оңяр. "Республика" дийлип атандырылян дөвлетиң газетлери, радио, телевидение, неширятлар пикир доңаклыгында, гара галыпларың ичинде отырлар. Аянлык дийлен зат гелип етмеден гечен, еди мензилликде бир ерлерде боглуп ташланды. Башга угурларда дөл, хатда эдебиятта-да, аң-пайхас-зехин ишинде-де аянлыгы голдаяндан, говруп ийжек кән. Эдебияты газанч чешмесине өврен адамлардан хасап соралмандыгыны, оларың бу гүн эдебияттады айдыңлыга, диймек, аңдакы гулчулык гандалының дөвүлмегине ап-аркайын гаршы дуруп билиәндигини гөрмезлик мүмкин дөлдир. Эйсем, эдебияттады ахлаксызлыклары ахлаксызлык билен яшырып, гайры меселелерде айдыңлык газанып билерисми?

Появись Махтумкули в наше время,

литературная мафия вкупе с коммунистической
властью не преминули бы его "съесть"

В том, что Вацлав Гавел стал президентом Чехо-Словакии, Иван Драч - лидером украинского "Руха", а Олжас Сулейменов делает погоду вокруг ядерного полигона в Казахстане - в этих и других примерах есть своя логика, своя закономерность. Писателей всегда отличало если не мессианство, то уж гражданственность поступков - это точно. Чего, увы, не сказать о туркменском батальоне советской писательской дивизии. Состоявшийся в феврале этого года съезд Союза писателей республики отразил на редкость обывательский уровень представлений и запросов "инженеров человеческих душ". Доходило даже до обращения к президенту республики с просьбами гастрономического характера - вот если бы выделили по паре килограммчиков мяса на каждого делегата, вот была бы хорошая память о съезде!

О совести, чести писателя, о растоптанном достоинстве народа, имеющего таких выразителей его чаяний, пишет Ёвшан Аннагурбан, талантливый и мужественный человек, которому в числе прочих не дают хода в республике. Удивляться не приходится: появись в наше время сам основоположник туркменской классической литературы Махтумкули Фраги, ему бы тоже пришлось не сладко...

Эдебиятдакы айдыңлыга гайрат тапман, онуң гемрижилериниң өңүнде яялап, биз башга угурлардакы айдыңлыгың гөмүлмеги билен ыалашандыгымызы гөркезийерис. Айдыңлыга каст эдйерис, айдыңлықдан аркасына шемал чалмалы илимизе икилик эдйерис. Биз онсоң өз халкымызың гечмиши билен баглы меселелерде-де, гелжек меселесинде-де, тарыхы ыкбал, тарыхы пурсат, йитирилийөн пурсат барада-да ахмырлы дыммалы болярис я-да ярымчыклык билен пышырдаярыс, ил йүзүне айдандан, диенден болжак болярис. Бокурдагымыза сыгдыгындан гыгырып билемзок. Себаби биз өңүнден өзүмиз, өз мессебимиз, мертебәмиз сатярис, муны шундан башгача атландырмак мүмкин дәл. Аз санлы доян языжының, шол доян языжылара есир дүшен языжыларың, ахырында-да тутуш языжылар гурамасының шейлекин кын ягдайда галмагы бюрократияның Москвада, Ленинградда, бейлеки республикаларда йитирен белентликлериниң, Түркменистанда миземезлигине шерт дөредйер.

Теке халысыны, тежен вахарманыны, бүзмейин үзүмини, гаррыгала нарыны чекип, тержимечиниң агзына кишимеш билен маңыз тутдуруп, Москвада китап чыкартмак диңе языжы үчин дәл, тутуш халк үчин намысдыр. Магтымгулы ялы шахыры дүниө берен халк үчин болса, бөш бетер намысдыр. Элбетде, мен еке-екеликде, айратынлыкда хич кеси бинамыслыкта айыгламок. Йене шейле намыса галанымыз велин, хахдыр, хер ничик намысам болса хахдыр. Хер ики гурултай аралыгында эллилөп, алтмышлап китап чыкан болса, шоларың, гөр, нөчеси харвар-харвар пул дөкүлип чыкардыландыр?... Нөчеси халкың, адына ыснат гетирендир? Гөр, оларың нөчесини окап, түркмениң пикир хем пайхас чөклилигиниң үстүнден гүлендирлер? Гөр, оларың нөчесинден түркмени шейле йентем хем аласамсык кешпде сынландырлар? ...Биз шейдип, илден яшырмалы "эсержиклеримиз", эдебиятымызда хөкүм сүрйөн, агалык эдйөн масгарачылыккы ягдай билен бар айбымызы жахана яянаха дәлдирис-дә? Шол эсерлер жахана өз тарыхы гечмиши хем шу гүни билен яшян түркмениң хахкы кешбини чыкаран болса, онда бейле ховатырланмаса-да боларды. Йене, хер нөче гынансак-да, шол эсерлерде хахкы түркмен кешби дәл-де, вагтайын хем жуда йентем идеологияның пластмассадан эдилен гуржага, онда-да ичинде гойлан аграмлыгың

эмрине гөрө, отуртсаңам, ятырсаңам зөвве галян гуржага өврүлен түркмениң гүлкүнч хем ясама кешби революциядан соң дөрәен бир гудрат дийлип гөркезилмәге чалшылды, угур, акым шейле болды. Эдебият үчин, тутуш бир халкың аң хем пайхас галкынышларының ята сува өврүлмезлиги үчин өмүр берен зехинлере шейлекин акымлардан бетер каст этмек, белки, мүмкинем дәлди. Шейлекин өвүз акымларың барха бат алмагына болса, диңе эжизлик, шахсы эжизлик сувуң песден акышы ялы акмага шерт дөретди. Халкы гүлчулык гандагына табын эден идеологик акым өз песликтери байрактар, атлар, тиражлар, везипе эдебияты билен акды... Яман ери, түркмениң аң хем пайхас белентликтерине сары акды, шол белентликтери, меле топрагы Ленин каналының хасапсыз ковлан сувуның шорладышы ялы, шорладып ташлады...

Иң өвүз хөкүмдар Вагт кән зады ерлеринде гойды. Идеологик сарнамаларың эелерини өз еринде, орнунда отурдышы ялы, агзындан от совран сыясатчылары орнунда отурдышы ялы, тарыхчылары, ыкдысатчылары... орнунда отурдышы ялы, өязув-позувдан чөрек иенлери хем орнунда отуртды. Кимиң нәмә гулук эдендиги белли болды - гара гарнынамы я-да гара гүни халкына! Эмма, өзүңе гаршы болан халатында, хатда Бейик Хенңам Хахыкатынам боюн алаймак кын боларлы.

Догры, ене нижеме йыллар Хеңңам Хахыкатыны боюн алман болар, байрактар хем ат-дережелер, сайланан эсерлер песлиги билен шаглап акын болар. Шейле эдилер хем. Эгер шейдилмесе, йитирилен несил болунжакмы?..

Партиялылык принципиниң шахсыети неңеңси хала саяндыгыны өз белли язгыларында Солженицын хем айдыпды. Ол адамда гарайышларың боляндыгыны, партияда болса идеологияның эсасы задыгыны хем ятлапды. Партиялылык принципиниң түркмен дурмушына мүңзөп гирип, неңеңси агыр ыз галдырандыгы барада соң-соңлар бизде-де язарлар. Йене мен хөзирликче бир зады айдып билжек: Октябрь агдарылышыгындан соңкы гечилен дөвүрде түркмен языжысының шахсыети айдып-дийип болмажак дережеде түркмен кешбини йитирди. Чечечиллик икийүзүлүк, шахсы овнукулк мениң көбир дөвүрдеш галамдашларымың халкара дережесиндәки хахкы кешби болды. Олар "Азатлык" радиосындан Түркменистан Совет Социалистик Рес-

публикасының президенти Сапармырат Ныязовың "Агзыбир болалың! "Агзыбире таңры бийр, агзаланы гаңрыбир" дийип, негезел накылың дузуны гачырып, герек еринде-де, герек дәл еринде-де гайталап йөрши дургунлык йылларының дөши орденден долы "гахрыманы" Брежневиг "Парахатлык герек" дийип, юртдан-юрда халтылдап йөршүни ятладяр, я-да болмаса, Сапармырат Ныязов чагшан то-талитар системаны эйлесине-бейлесине как сок эдип, дүйпли ремонт этмән саклайжак боляр диен маныда гүррүң эденлеринде, партократияны, бюрократияны, ТКП МК-ның түркмен халкыны хенизлер гараңкылыкта саклажак ызагалак сыяса-тыны, диктаторлык йөрелгесини танкыт-ланларында, ач-ачанлыгың, төзечиллигиң тарапдарысыранларында, мен олара чыныны айдяндыр өйдүпдирин. Йөне олар өз дар чөкдөки матлапдашлары билен хут шол танкытланылян президенте йуз тутанларында, бәрде дүйпден башга көчеден голян экенлер. "Үйттедип гурмак дөври ха-ял-да болса илерлейөр" дийён экенлер. Өзге пикири, өз акыл көселерине, бөхбит табакларына сыгмаян гарайшы "халк бөхбидине терс гелиён", "ил-гүнүң агысы-ны агламаян", "агзыбирлиге дөл-де, агзала-лыга чагырян" хасапалаян экенлер. (Элбетде, мениң бу ерде "Эдебият ве сун-гатың" үстүнден язылан шылтаклы арзаны ятлаяндыгым түркмен или үчин хич хили дүшүндиришсиз дүшүнүклидир дийип тама эдйөрин.) Бейле-де икийүзүлик, бейле-де бир тараплайын ач-ачанлык, бейле-де үйттедип гурмак, бейле-де агзыбирлик болжак экени! Эдил отузединжи йылдакы ялы, бутуш коллективи, онда-да яңыбир чын сөзи иле яйып угран газетиң кол-лективини "халк душманы", "миллетчи", "региончы"... эдип билжөн языжың бирем, онам дөл, хас көн экен, баггытан түркмен! Гараманлай түркмен! Эйсем, о ничик үйттедип гурма? О ничик илерлеме? Пикир доңаклыгыны, аңа урлан гулчулык гандалыны языжы гөрмесе, өз кичижик бөхбиди үчин гөрмезлиге салса, саңа ирде-гиче ялкан-мак етдирермикө, гара гүли илим? Билмедим. Ёк, сең оглуң билмейён зады диңе бу хем дөл, олар жуда көн,көн, көн... Эдил сениң билмейён затларың көнлиги ялы...

Хава, биз өз союздакы ягдайымыз, газы-мыз, небитимиз, пагтамыз, гаракелимиз... хакында хакыката етмек ислейөрис. Ис-лендик затда өз етдик хем кануны хакы-мызы талап эдйөрис. Бу адалатлы талап. Бу талабың аңырсында түркмен

топрагының өхли байлыгының озалы билен түркмене сиңмелидиги хакындакы, онуң дүниөниң иң бир беркарар дөвлетли халкы болмалыдыгы барадакы бейик ха-кыкат ятыр. Биз өз тарыхымыз барадакы хакыката етмек ислейөрис. Бу хем адалат-лы ислег. Биз өз ата-бабаларымызың нөхили дөвлетлер гурандыгыны, нирелерде нененси ялышлык гой-берендигини билмели, сапак эдинмели. Еңишлерини хем еңлишлерини өврөнмели. Йыкылан рухы сүтүнлери дикелтмели. Беркарар түркмен дөвлетини гурмалы, болманда шоңа сары угур алма-лы. Себөп дийсең, ер йүзүне сүлгүниң жүйжеси ялы пытран, гөрөн гөрүсини ит гөрсө гөзи агыржак түркмениң беркарар дөвлетини гурмагы мундан бейлөк гижикдирмекден улы хата ёк... өзөм шу ишде хемме затдан бетер вагтлайын беркарарлықдан, галп агзыбирликден, өз-өзүңи алдамақдан горкмалы! Мөлим бол-шуна гөрө, 1917-ни йылда хөрекетте гелен сыясы топарларың өңүнде аз санлы, дүшүнжели адамла даянмалымы я-да нөмө баш гошянына дүшүнмейён, социал хем сыясы хөлөкчилик зерарлы га-харгазаба мүнөн көп санлы мөхелле даян-малымы диен совал кесерипдир. Биз тарыхдан билийөрис, бейлеки сыясы то-парлар хут шу меселеде икиржиңленен хем болсалар, большевиклер партиясы соңкы ёлы сайлап алыпдыр, ыңдарма мөхелле даяныпдыр. Элбетде, шол себөпли хем "еңиш" газаныпдыр. Еңен болсалар, догры эдендирлер дийилмеги мүмкин. Бизе шунча йыллап шей дийлибем гелинди, өвредилди. Йөне о "еңиш" диңе шол вагткы вагтлайын еңиш боландыгыны, соңы билен болса, улы еңлиш боландыгыны шиндики халк депутатларының көпүсиниң чыкышындакы он единжи йылы гайталамақдан хова-тырланмак хем аңрыяны билен гөркезип дур. Айын болмаса, нөме диййөнимизе, нөме чагырянымыза-да долы дүшүнмөн, көне эндик боюнча, Ленин доланмалы диййөрис, марксизми байдак эдинйөрис. Бирден-бирден болса, Ленинем хут шей дийигдир ахырын, дийип, революцияның сердарыныңам патыша Россиясының мат-лапларындан көн бир үзңе болмадык пикирлериниң үстүнден баранымызда ачыш эденден болярсы. Я-да болмаса, өхли-бела-бетерлери марксизмден гы-шаранлыгымыздан гезлейөрис, оны долы бержай этмейөнлигимизден, билмейөнлигимизден гөрийөрис. Эмма Лениниңем, Марксыңам өз дөвруниң оглы боландыгыны, оларыңам яңышып

билжекдигини велин унудярыс. Галыберсе-де, йыгнак болса, шол бир махал айдылан сөзлери, белли бир тарыхы дөвүрде гелнен нетижелери шу гүнүң бойнундан дакмага чалышарыс. Онда-да марксизмиң адамларың башына шунча оюн гетирендигини, асла дурмуша укыпсыз болуп чыкандыгыны, мусулман халкларының дурмушы үчин-ө асла-да кабул эдерликсиздигини билибем шейдйәрис. Өз вагтында бизиң етмиш йыллап ичинден гечирilen сынагымызы хатда хайванларда гечирмегиңем адамчылыга сыгмаяндыгыны айдан адамларың мамла болуп чыкандыгыны билебем шейдйәрис. "Крокодил" журналы ругсат эдилмедик митинглерің гечирилмели ери диен язгы билен аңчат-аңчат гум депелеридир кервен гурап гечип барян дүелериң суратыны чап эдйәр. Эйсем, бу нөме дийилдиги? Бир тарапдан, ругсат эдилмедик митинги диңе адам-гарасыз чөлде гечирмөге ругсат эдйәрлер дийилдиги, икинжи тарапдан, Гарагум чөлүни хем түркмениң губа дүелерини шекилендирмек билен, суратың авторы ругсат эдилмедик митинги Түркменистанда, ягны гум депелеридир дүелериң арасында гечирмек болар, шуңа ругсат эдилйәр, себәби ол ерде адам ёк диен өхеңи сыздыряр. Эйсем, "крокодилли" суратчының Түркменистаны шейле гүнчел чөл гөрнүшинде гөз өңүне гетирмегине нөме себәп боландыр өйдйәрсиниз? Элибетде, озалы билен, тутуш юрт сыясы галкынышы башдан гечирйәркө, Түркменистаның хут шол адамгарасыз гум депелерини ятладып, дымып отурмагы. Галыберсе, бизиң депутатларымызың, языжыларымызың, ыкдысатчыларымызың хенизе-бу гүне ченли не бир парламентде, не-де бейлекиде өз сөзүни дийип, айдып биленлиги. Эйсем, бу ягдай гүнчел чөлүги ятлатмаярмы нөме? Ятладяр. Йөне Түркменистан дийленде саралып ятан аңчат-аңчат гум депелеридир кервен гурап, гечип барян дүелерден башга адамларыңам бардыгыны билдирмөге вагт етди. Эйсем-де болса, айланып-доланып, биз ене шол бир хақыката гелмели боларыс. Эйсем, халк өз рухы абатылыгына, дөвлетлиlige сөзүндөки, сазындакы, сөнединдөки чигликлери биширип етмели дөлми? Өз эдебиндөки, эдебиятындакы, сунгатындакы хақыкатда тапланмалы дөлми? Хут шу ёл билен өз рухы кемислеринден, кеселлеринден сапланмалы дөлми? Эжизликден, овнуклыктан, оваррамчыллыктан ара ачмалы дөлми?

Эгер эдебиятың, сунгатың, сенедиң өзүни эжизлик бүрен болса, эсгерлерини овнуклык авлан болса, гулчулык гүйлен болса, онда халк өз рухы абатылыгына бери-бөрлерде етип билмез. Ақыны чырчыктан чыкарып билмедик иллерің мердимерданалыгыңдан нышан галмаз, бәхбиди эле гидер! Белки, "Ер гаты болса, өкүз өкүзден гөгер" дийленини этмели дөлдир. Йөне илки ериң гатылыгыны берин боюн алмак герек. Биз гүл ялы яшаярыс, агзыбыр, док дийип, агзымыза салнып берлен сөзлери гайталап йөрмәмизи бес этмек герек. Совет хөкиметиниң йыллары ичинде чүл-чагалы түркмениң аглаба көплүгиниң гарып хем етде-гүтде гүзерандан ара ачып билмейши ялы, түркмен языжыларының хем аглаба көплүги гарып гүзеранда яшады, айтжагыны айдып, дийжегини дийип, язжагыны язып, дөретжегини дөредип билмөнлер гечди. Гара гарны үчин ишлемели болды. Йылларбойы шол бир эсериң, ызында галжак екеже эсериниң үстүнде ишлемөге онуң хич хили мүмкинчилиги болмады. Онсоң, сыясы гурамадык голязмасыны алып, неширята, редакцияларга ылгады, узын нобата дурды, үстесине, эдебият мейданына, тутуш дурмушына мүңзәп гирен биадыллыктар хем онуң кән зехинини якды. Хатда шол биадыллыктарың гаршысына гөрешип, бир затлар эдип болжагына языжыларың өзлерем ынанман башладылар. Ахмет Бекмырадов пахырың зейренйөни ядымда, ол бу гөреш үчин өз этмели, етишмели ишлериңи кейдүрмели болжак, ёгса-да өзүң көйүп гитжөк диерди. Эгер-де биз якын гелжекеде гечилен өхли гүзаплардан нетиже чыкармасак, языжа иң зерур зат болан "Языжы" неширйатыны ачып, нешир ишинде-де, языжының социал дурмуш шертлери меселесинде-де, хорматлы атлар, байрактар меселесинде-де адыллыгы ёла гоюп

МЫСЛИ ПО ХОДУ

Туркмены дали человечеству уникальные ковры, ахалтекинских коней, вахарман, гуляби и много чего другого...

Туркмены получили нищету и микрорайоны МИР-1 и МИР-2.*

Ашиберды Курт

**Новостройки туркменской столицы, состоящие из высотных домов. Для сведения: Ашхабад находится в зоне высокой сейсмической активности и сверхвысоких летних температур. Прим. ред.*

билмесек, языжының мертебесини, абрайыны гөтермесек, онуң ислендик зат барада өз сөзүни гылынчсыз айдып билиён, сагдын хем тазече гарайышлы дөредижилик гурамасының мынасып агзасы болмагыны газанмасак, шейлеликте, өхли дөредижиги гүйчлери халкың рухы абданлыгы угрунда жебислешдирмени башармасак, онда Языжылар союза болуп отурмагың хем, хер дерт-бөш йылдан гурултай гечирен болуп йөрмегиң хем хич хили зерурлыгы ёк. Аслыетинде, бейле дөредижилик союзы индинден бейлөк яшап хем билмез, яшамагының регеги хем болмаз. Өз-өзүнден япылмалы болар, бөлөклере бөлүнип, даргап гитмели болар. Ажам болса, бу шу гүнүң, эртириң эийөмден бойнумыза гоаяқырлан хақыкаты. Йене башга-да бир хақыкат бар, өзем жуда ёвуз хақыкат. Бу хақыкат эдебият мейданына, диңе эдебият мейданына хем дөл, муңзеп гирен биадыллыкларың энтеклер көн зехин якдыржаклыгындан, көн Ахмет Бекмырадовлары кейдүржеклигинден... ыбарат. Шонуң ялы-да, шейле дөредижилик союзларыны япып, оларың сакланмагы хем языжыларың үстүнден ёлбашчылык этмеги үчин гойберилён дөвлет серишдесини языжа иң зерур зат болан чаклаңжа неширятлар ачмага, журнал деретмеге... сарп этмегем, шейлеликте, гүзераны пес языжылары гүзеран хем экленч аладасындан дындарып, эсер алада сына атармагам арзувылыгына галар. Ите сүңк окланан ялы эдиллип берилиён атлардыр байрактарам ятырылмаз. Диймек, менің шунча гүррүңиң башыны агырдып, аягыны саркырадып чыктаран чыкалгаларым, өңе сүрен теклиплерим - эркин пикири богмак, языжылары гарашлылықта хем табынлықта сакламак үчин дөредилен дөредижилик союзыны япмак ве хас дөвребап йөрелгелере йыктын этмек хақында гелен нетижелерим энтеклер ёл алмаз. Барды-гелди, башга ерлерде шейле эдилёнде-де ёл алмаз. Себөп дийсең, хемме затдан озал өз халкының рухы абаданлыгына хызмат этмели дөредижилик ишгөрлерини шейлекин гарашлылықта ве налажедейин ягдайда сакламак билен, партократиядыр бюрократия өз узага чекен хөкмуванлыгыны довам этдирйөр, гара гүнли или гара гүзеран үчин даңылан языжысы билен айра салып, дөвран сүйөр. Доландыряр! Партократия үчинем, бюрократия үчинем аз санлы языжыны, онда-да нөлайык хем хич вагт өз чын сөзүни айдып билмежек языжыны

гөтергилемек, өңе сүрмек, атлы-дережелли адам этмек, шонуң билен бирликде, бирден шол гүзерана даңлып гоилан көпчүлигиң ичинден чыкаймагы өхтимал чын зехиниң өңүни алмак, ганатыны гырмак, чын сөзүң халка етмезлигини газанмак хас аматлы! Худая йүз-де-мүң шүкүр, бу затлара дүшүнмек үчин инди ул-лакан акыл герек дөл. Бейик Хеңңам Хақыкаты херки зады Ай доган ялы эдилп гидип отыр. Айың өңүни болса, Түркменистан Алыжылар союзының ам-марларындан таныш үсти биленим, берим биленим алан узын этекли көйнегиң я-да делже донуң этеги билен япып боланок. Шу хақыката улус ил болуп етмегиң герек, түркмен илим! Өз асыл тебигаты боюнча эркинлигиң, эркин пикириң байдак гетерижисини болмалы языжыларың гурултайы хут аңи ганат яйып угран эркинлиги, эркин пикири богмак рухунда гечсе, түркмен ялы ызагалаклык чукурына гапгарылан халк үчин гара гүлчериң энтеклер узалжаклыгыдыр. Муңа хич хили шек болуп билмез. Эркин пикири богмак, эркинлиги басып ятырмак аркасы ере дегмез пелван болан халкың эртирки галкынышларының бадыны аляр, йүзүни ере басыр. Рухуны чөкерйөр. Рухы чөкен халкдан болса, хич махал долы бахалы халк болмаяр. Ол өз хак-хукугы үчин галкынмакдан, ягытылыга гол узатмакдан; гандан, гараңкылықтан хедер этмөн, гара гүйчлерден чекинмөн, азатлык үчин гөреше галмакдан узак-узак йыллар махрум болар. Түркменистан языжыларының Х гурултайының президиумына чыкып, гурултайы гүлчулык табынлыгы рухунда гечирмеге, алып гитмеге жан эденлер үчин бу хақыкат хич боларлы. Олар үчин Бейик Хеңңам Хақыкатам хич боларлы.

Өсүш, галкыныш, төзеден дерейиш, прогрес диңе бир ягдайда - пикирлеринг жанлы галкымыны, тереңлигини хем яйравыны өз эркине, өз акабасына гойбермек билен, шол жанлы акымдан дурмуша узагындан укыплы угры, йөрелгөни сайлап алмак башарылан ягдайында эльетерлидир. Зор билен, гара гүйч билен, өмүр-ха етип болмажак, аслыетинде, шейле ёл билен диңе даш дүшүлжек коммунизм хақындакы хыялы ылым-дүшүнже билен алынжак галаның ёкдугыны билерче болдук. Дүшүнерче вагт болды...

Гарыңа галавер, галкынавер, галкынавер, гарып халкым!

28.02.1991-й. 6.00

СТЫД ИЛИ ПОЗОР?

В то время как на сцене туркмены-коммунисты братались с туркменами-капиталистами (своими вчерашними классовыми врагами), за кулисами происходило прямо противоположное действие: туркмены-коммунисты брали за горло туркмен-демократов (своих нынешних идейных неприятелей)

Так стыд или позор? Для этого случая, наверное, подойдут оба определения - и стыд, и позор. Именно так можно охарактеризовать все то, что сопутствовало помпезному мероприятию - созданию Гуманитарной ассоциации туркмен мира (Ашхабад, май 1991 г.). Начнем с того, что во дворе дома, где располагается штаб-квартира Демократической партии Туркменистана, наблюдалось невиданное скопление сил милиции. "Мы охраняем вас как самого президента" - пошутил майор, обращаясь к сопредседателю ДГП Ходжа-Мухаммеду. Не менее откровенный прессинг был проявлен и в отношении членов движения "Агзыбирлик". В частности, писателю Велсапару было предложено подписаться под обязательством, что во время пребывания зарубежных гостей он не высунет носа из дому (к примеру, не примет участия в праздновании Дней Махтумкули). Есть сведения, что к людям приставляли персональных спутников в милицейской форме,

главной задачей которых было караулить "неблагонадежных", повсюду их сопровождать и пресекать намерения появиться в "недозволенных" местах. Смех и грех, да и только.

И все же еще не поздно избежать очередной дискредитации хорошей идеи. Образно говоря, встречи туркмен-соотечественников со всего мира можно и нужно уподобить тою в ауле, на который собираются и стар и млад, и богач и бедняк, и красавец и урод. Но для того, чтобы это произошло, награди, Аллах, пониманием всех непонимающих, что на свете есть вещи выше политической конъюнктуры, есть ценности, которые нельзя разменивать ради упрочения власти.

Меред Алланазар

P.S. Кто-кто, а народ быстро реагирует на такие дела. И вот уже с чьей-то легкой руки вышеупомянутое мероприятие получило название "конференции коммунистов и баев мира".

ВНИМАНИЮ ДЕЛОВЫХ ЛЮДЕЙ!

ВАШИ ЗНАНИЯ - ЭТО ВАШИ КАПИТАЛЫ
А ВАШИ КАПИТАЛЫ -
ЭТО ПОМОЩЬ РЕСПУБЛИКЕ
БОГАТЕЕТЕ ВЫ - БОГАТЕЕТ ТУРКМЕНИСТАН!

В своем стремлении к успеху вы, конечно же, понимаете, что основу настоящего бизнеса составляет прежде всего компетентность

В 1991 году вышли и выходят в свет книги, которые, несомненно, найдут свое место на рабочем столе делового человека:

Г.Амрин, Дж.Ритчи, К.Моди

"Организация производства и управления в американских корпорациях"

Б.Карлоф

"Деловая стратегия"

Дж.Скалли, Дж.Берн

"Одиссея от "Пепси" до "Эппл"
/издательство "Экономика"/

Т.Литерс

"Процветание в хаосе"

О.Виханский

"Управление по-японски"
/Профиздат/

С.Бир

"Мозг фирмы"

Т.Саати, К.Кернс

"Аналитическое планирование"
/изд. "Радио и связь"/

У.Шеферд

"Экономические аспекты организации производства"
/изд. "Машиностроение"/

"Практические советы деловым людям"
/Политиздат/

Г.Картер

"Эффективная реклама. Путеводитель для мелких предприятий"

П.Линдерт

"Экономика мирохозяйственных связей"

Дж.Пилдич

"Путь к покупателю / О том, как преуспевающие компании делают товары, которые мы с удовольствием покупаем/
/изд."Прогресс"/

Б.Федоров

"Англо-русский словарь валютно-кредитных терминов и анализ внешнеэкономической деятельности предприятий"
/изд."Финансы и статистика"/

А.Иващенко

"Товарная биржа"

И.Недужий

"Международные торги"

И.Рожков

"Реклама - лицо экспорта"
/изд."Международные отношения"/

Р.Джурович

"Руководство по заключению внешне-торговых контрактов"

К.Шмитгофф

"Экспорт: право и практика международной торговли"
/изд."Юридическая литература"/

"Менеджмент и качество продукции"

"Маркетинг: практические советы экспертам"
/Издательство стандартов/

ИШЖЕҢ АДАМЛАР, ҮНС БЕРИҢ, СИЗ ҮЧИН!



СИЗИҢ БИЛИМИҢИЗ,
БУ СИЗИҢ БАЙЛЫҒЫҢЫЗ!
СИЗИҢ БАЙЛЫҒЫҢЫЗ БОЛСА
РЕСПУБЛИКАНЫҢ БАЙЛЫҒЫ!

Хакыкы бизнесде үстүнлиге элтйән ёлуң
билимден башланяндыгыны, сиз, элбетде, билйәнсиңиз.
Сиз бу угурдан билимиңизи хас-да кәмиллешдирмек
ислейәнизми? Баш үстуне!
1991-нжи йылда чап болан ве чап болжак бу китаплар
сизиң иш столуңызда өз орнуны тапар.

ПРИГЛАШАЕТ "ИНСО"

В апреле 1991 года в г.Ашхабаде состоялось учредительное собрание клуба "ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО" ("ИНСО - INCO").

ЦЕЛЬЮ деятельности клуба "ИНСО-INCO" является объединение интеллектуальных сил в единый центр для анализа и прогнозирования социально-экономического развития Туркменистана.

В своей работе клуб "ИНСО-INCO" намерен осуществлять следующие ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

1. ИНФОРМАЦИОННАЯ - включение Туркменистана в мировой информационный порядок; создание информационного банка; участие в обмене информацией с аналогичными неправительственными организациями.
2. ЭКСПЕРТНО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ - изучение и обсуждение проектов социально-экономического развития, законопроектов и других документов с привлечением по необходимости экспертов, включая представителей других стран.
3. НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ - целевые разработки по наиболее актуальным проблемам развития Туркменистана.
4. ИЗУЧЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ - проведение социологических исследований, опросов экспертов и населения.
5. ПРАВООЗАЩИТНАЯ - содействие обеспечению приоритета личности в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека.
6. КОНСУЛЬТАЦИОННАЯ - оказание помощи частным лицам, организациям и предприятиям по вопросам права, экономики, менеджмента, социальной защиты и др.
7. ИЗДАТЕЛЬСКАЯ - выпуск периодических изданий, книг и брошюр, связанных с деятельностью клуба "ИНСО-INCO".

Клуб "ИНСО-INCO" намеревается обрести статус общественной организации и стать юридическим лицом.

Для желающих ознакомиться с деятельностью клуба "ИНСО-INCO" и принять участие в его работе

КОНТАКТНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ

в Ашхабаде: 25 76 02
25 65 29
в Москве: 489 27 91

Гыргызыстан республикасының президенти Аскар Акаев билен интервью

- Сиз республиканың дәлелденген өлбашчысы хөкмүндө Орта Азияда бир өзи ики везипани зелемейен, ягны шол бир вагтын өзүндө Гыргызыстан компартиясының МК-сының биринжи секретары болуп дурмаян екетек адам. Хакыкатда бу ерде, Орта Азия республикаларында коммунистик партияның позициясының гүйчүдигини боюн алмагымыз герек. Умуман, партия өлбашчылары өз гурамаларының жемгыетиң эсасы сыясы гүйчи болуп дуряндыгы хакында айданларында хакыкатдан о диен даш дүшүбөм дураноклар. Ине, шу ягдай билен баглылыкта Гыргызыстанда гаршы дурмак, ики хакиметлилик ховпы дөрөйөн-э дэлдирд-э хөрнэ. Гөнүлөп сорасам, хазир ерлерде кимиң тасири гүйчи: партия комитетлериниңкими я Президент хакиметиниңкми?

- Мен хемише хакиметиң бөлүнишилмегиниң, шол санда дәлел хакимлигиниң партиядан айрыбашга болмагының тарапдары болуп гелдим. Мен хачанда Екары Советиң гарамгына республиканың дәлел доландырышыны үйттедип гурмак хакындакы кануның проектини хөдүрлөнимде депутатлар диңе мени голдамак билен чөкөнмөн, эйсем бу пикири хас-да өсдүрдилер. Ялңышмаян болсам, бизиң республикамыз дәлелт ве партия хакиметиниң кануны дережеде айры-айры эдилен еке-төк еримике дийөн. Бу кануны проект хем-де ерли доландырыш хакындакы бейлеки кануны проект хакимет кризисини еңип гечмек ве ики хакиметликден, бирентек ерлерде-хө үч хакиметликден дынмак үчин кабул эдилди. Райкомларың, Советлериң хем-де исполкомларың өз араларында хакимети бөлөшип билмедик ерлеринде шейле ягдайлар йүзе чыкды.

Бизиң канунларың, реформаларың көмеги билен президент хакиметини екары республикан дережеден оба, посёлок Советлериңиң дережесине ченли етиресимиз гелйэр. Мең Президентлик везипесинде дөрт ай төверге ишлейён. Шол гечен дөвүр ичинде эден ишлеримиз эсасысы нетижели, куватлы, йөне еке-

төк президентлик хакиметини дөрөтмек болды. Биз гелжөкдө-де шу угры өсдүрмөкчи.

Элбетде, ерлерде бу меселе энтек киминдир бириниң пейдасына гутарныкы чөзүлөнок. Йөне партияның голластында болан хакимет якин вагта Советлериң элине гечер дийип пикир эдийөн.

- Бу процес нәдерөжеде чылшырымлы? Онда нәме агдыклык эдийэр: дүшүнүшмөкликми я-да гаршы дурмак?

- Элбетде, чапразлык бар. Жеделлериң йүзе чыкян халатлары-да боляр. Бу процесиң айры-айры шахсыетлериң дережесинде голданылмажак болуның халатлары-да бар. Йөне, умуман аланында, иш юваш-юваш парахат гидип дур, харчаңлашма ёк. Партияда сагдын ядро бар, радикал өзгеришликлериң зерурдыгыны дүшүнмөклик бар.

- Сиз төвөгеллиге йүз уран адама меңзейёңиз. Йөне тәзе гатнашыклар гечмек үчин республикада гүйч, интелектуал голдав етерликми?

- Шол затларың ёк еринде, шейле программа, шейле ынам болмадык халатында мен Президентлиге далаш этмедим. Республиканың ыкдысады бөкүш этмөге укыплыдыгына ынамым болансоң, мен депутатларың теклибини кабул этдим ве президент сайлавларына гатнашмага разылык бердим. Сиз мамла, догруданам, хазир бизде бу ыкдысады бөкүши дурмуша гечирер ялы тайярлыгы болан кадрлар аз. Биз шейле кадрлары тайярламалы болуп дурус. Икинжиден, халк көпчүлигиниң радикал ыкдысады реформалара психологик тайдан тайын дөлдигини айтса болар. Ине, шу реаллыклары гөз өңүндө тутмалы.

Мен өз өңүмде ики везипе, максимум ве минимум везипе гойдум. Максимум везипе - бу ыкдысады бөкүш. Йөне онуң үчин бирентек шерт дөрөтмели, ине, шол шертлери дөрөтмөгө минимум везипе болуп дуряй. Биринжи шерт - бу ыкдысады-ети дурнуклашдырмак. Якин вагларда диңе шу меселе билен мешгулланмалы болларыс, башгача болуп билмез. Икинжи шерт - социал-сыясы ягдайы дурнуклашдырмак, миллетара ылалашыгы газанмак. Бу угурданам иш алып барярыс. Үчүнжиден болса, яңы хем гүррүңини этдик, ыкдысады ве социал программалары бөкденчсиз дурмуша гечирмөге укыплы хакимет механизмини дөрөтмөк.

Мен - реалист. Шонуң үчинем бу затлары дурмуша гечирмек үчин мая гоюмларының, дашкы серишделериң герекдигине аңры яны билен дүшүнён. Йөне шол затларың ёк еринде, биз диңе гечен көпийлыкларың довамында

эдилши ялы нәмәни-де болса бир зады 5-10 процент артдырып, ганыматлашдырып билерис. Биз шейле ягдай билен оңшубам гелдик, хатда хонданбәрсилик сатан махалларымызам аз болманды. Йөне шейле ёл билен газанылан өсүш хич хачанам халкың демографик өсүшинден ёкары болуп билмәнди. Эгер биз бу хәзирки хеләкчиликли, гарып ягдайымыздан чықоқак болсақ, ықдысады кувватымызы ики эссе, үч эссе артдырмак хакында гүррүң этмели.

- Сиз яңы халк көпчүлигиниң бу затларга тайяр дәлдиги хакында айтдыңыз. Социологик нукдай назардан аланыңда, радикал өзгеришлериң нәдережеде голданылмазлыгы мүмкин? Сиз этжек болян затларыңызы долы өлчерип-дөкдүңизми? Прибалтика республикаларының тежрибеси алңасаклыгың консерватизми, реакцион гүйчлери моблизлейәндигини шаятлык эдйәр. Муны ол республикаларың кәбир ёлбашчылары хем боюн алдылар. Меселәниң шу тарапы хакында нәмә айдып билерсиңиз?

- Догруданам, бизиң Прибалтика республикаларыңдан болан ёлдашларымызың гойберен ялңышлыгы оларың бир бөкүшде тәзе ягдая баржак болмасындан ыбарат болды. Оларың тежрибеси гечиш этапсыз бир бөкүшде ықдысады болчулыга етмегиң мүмкин дәлдигини гөркезди. Тәзе ықдысадыете гечиш этапында Союз республикаларың арасында оңыйлыларың довамында кемала гелен ықдысады гатнашықлар мөхүм роль ойнаяр.

Биз башдан өз программамызды дурмуша гечирип угранымыздан тәзе ықдысадыете юваш-ювашдан гечмекчидик хем-де ықдысадыетимизе тәзе гатнашықлары кем-кемден гиризмекчидик. Йөне реформа тайын дәллик диңе халк көпчүлигинде дәл, эйсем доландырыш звеноларында хем дуоляр. Биз Министрлер Советини долы төзелән-де болсақ, реформаны психологик тайдан кабул этмезлик область, район чәклеринде хениз дуоляр. Мен ол адамлары консерваторлар хасапلامок, Гепиң гысгасы, оларың тәзе акыма гошулмагы, базар гатнашықларының механизмини, көп гурлушлы ықдысадыетиң принциптерини кабул этмеги үчин белли бир мөхлет герек. Хәзир адамларың аңында дүйпли өврүлишиклер боляр. Мен республикамызың халк депутатларының ярым йыл ичинде - гечен йылың язкы сессиясындан гүйки сессиясына ченли болан аралықда өңүмизде мөхүм меселелериң дуряңдыгына дүйпли акыл етиришлерине хайран галдым. Олар бизе хут радикал ық-



Фото Маратбека Айткунова

дысады ве сыясы реформалары гечирмегиң зерурдыгына тиз дүшүндилер.

- Сиз кәбир советологларың, шейле хем демократик херекетлеримизиң векиллериниң республикаларымызда болуп гечйән процеслери 50-60-нңы йыларда Африкада ве Латын Америкасында болуп гечен милли азат эдиш херекети билен деңешдирмелерине нәхили гараярсыңыз?

- Мениң пикиримче, олар белли бир дережеде мамла. Россия империясы билен Совет Союзының бири-биринден дүйпли тапавутланяңдыгына гарамаздан/ шейле дүйпли тапавудың боландыгыны боюн алмагымыз герек: гырак-четки республикаларың милли девлет гурлушына эе болмагы, оларың ылымда, магарыфда, медениетде белли бир белентликлере галмагы, дүйнә медениети билен якынлашмагы - бу затлар тарыхы фактлар/, СССР-иң-де империя болуп дуряңдыгы бир зийәм ықрар эдилди. Шоңа гөрә-де, шейле деңешдирме кануны зат.

Республикаларың эзыгытырлялыгы хакындакы жарнамаларда өз бейяны тәпан миллетлериң өз ықбалыны кесгитлемек процеси кануналайык процес. Дүрли континентлердәки дүрли империяларың дурмушында болан өзгеришликлериң бай тарыхы тежрибесини назарда тутуп, тәзе гурлуша аз кыңчылык билен гечсе бо-

Президент, не боящийся инакомыслия

Да, есть все основания полагать, что президент Кыргызстана Аскар Акаев войдет в историю Средней Азии. Он - первый в новом ряду политических лидеров, отличающихся прежде всего культурой мышления. Кстати, одна из черт "среднеазиатской специфики" в том и состояла, что тоталитарное мышление местных вассалов в своих изощрениях порой превосходило мыслительные способности хозяев из центра. Единоголосие согнутых спин породило стагнацию сознания в ее тяжелейшей форме, которая по сей день характеризует жизнь четырех южных республик.

Аскар Акаев не только не боится взглядов, не совпадающих с его собственными представлениями - наоборот, он приветствует, поощряет противоположные мнения. Это не игра в демократию, это - сама демократия с ее философией и практикой. В праве человека на свободное мышление, на свободные высказывания, на отстаивание позиций - во всей этой множественности и неоднородности воззрений на мир президент Акаев видит залог развития общества.

ларды. Себеби дейсең, думлы-душа пытрамактыга шейле гүйчли мейил ве ислег илкибашдан хатда СССР-иң халк депутатларының биринжи гурултайының өңүсырасында-да болманды. Эгер шу тежрибени пейдаланып болса, хем-де Меркезе ве республикалар консерватизми еңил гечмек башартса, онда, мениң пикиримге, тәзе Союза тиз ве ансат барса боларды.

Хава, бу меселе иёне-мёне меселе дәл. Республикалары үнжө гоиян көбир бөветлери айырмак гережди. Мысал үчин, Союздан чыкмак хакындакы кануны алып гөрелиң. Ол кануны бада-бат "Союздан чыкмазлык хакындакы канун" дийип атландырдылар. Союзга гирмек хакында канун ёкка, ондан чыкмагы канунашдырмак нөмө герек болдука, Эгер биз Союзга мейлетин гирмеги баш принципериң бири хасаллаан болсак, диймек, ондан чыкмагам эдил шонуң ялы еңил болмалы. Консерватизм, пикир йеретмеги башармазлык, тарыхы тежрибениң өсгермезчилик эдилмеги - буларың хеммеси, тәзе Союз шертнамасының багланышылмагыны кынашдырян ве ченден аша узага чеқдирийөн затлар.

- Гечен йыл Таллинде хөкүметлериң Консультив комитети дөредилипди. Якында Ригада онуң соңкы маслахаты болуп гечди. Шол маслахата Прибалтика республикалары билен билеликте секиз республиканың векиллери гатнашдылар. Кыргызыстан хем шол маслахата тутуш Орта Азия регионындан гатнашан өкө-тәк республика...

- Шейле душушыклары бизиң илкинжи гезек гатнашышымыз. Өңки ёлбашчылар нөмө үчиндир Прибалтика республикалары билен гатнашык сакламақдан горқулар, Союздан чыкмага мейиллилер билен иш салышмак болмаз диен

душунжө эердилер. Эгер көре-көрлүк билен дәл-де, акыллы-башлы чемелешсең, Консультив Комитетиң маслахатларында горизонтал гатнашыклары беркитмегиң актуал меселелерине середийендигини, мөхүм меселелериң ара алып маслахатлашыландыгыны, олары чөзмек үчин ыялалашык ёлларының гезленийендигини гөрмөк, дуймак боляр. Бу гатнашыкларың механизми ярамаз ишлейер дийип танкыт эттөкдирлер. Йёне хер бир тәзе машының долы гүйжүнде ишлемеги үчин илки оны бир мейдан сүрүп гөрмели. Горизонтал гатнашыклар барада хем шейле: олар хөзир тарашланыляр, сазланыляр. Ене көп болса бир-ики йыл вагтдан ол гатнашыкларың СССР Дөвлет планлашдырыш комитетиниң ёкардан доландыран дөврунденем говы ишлежөқдигине хем-де ыгытбарлы болжақдыгына ынанын. Мениң үчин-ө хемише ыкдысады союз аркалы аңсатлык билен сыясы Союзга биригөйсөк, хич бир республикада бөлүнип айрылмажак ялы болды дурды. Мениң пикиримче, ыкдысады, ылмы-техники гатнашыклар догрусунда гүррүң гидийөркө, бизиң ленжи чыкан идеологик гарайышлардан дашда болмагымыз герек. Биз Консультив Комитетиң ишине гатнашмага разылык беренимизде, Прибалтика республикаларының илкинжи болуп ыкдысады өзбашдактыга ёл арчандыкларындан, өзлериңде базар ыкдысадыетиниң механизмини херекете гиризендиклериңден, эркин бахалара гечип уграндыкларындан, илкинжидер болуп гүнбаттар - Скандинав юртлары билен гатнашык ачандыкларындан угур алды. Скандинав юртлары өзлериңи социалистик я-да капиталистик юрт дийип атландырмаян болсалар-да, оларда зөхметкеш халкы социал тайдан горамагың ажайып идеялары дурмуша гечирилди.

- Сиз өз баяннамаларыңызын биринде Кыргызстаның мусулман дунйесиниң, мусулман медениетиниң бир бөлөгидигини айдып гечдиниз. Шу нуқдайназардан угур алынса, республиканың Ысрайыл дәулетин билен гөни арагатнашыклары ёла гоймагына нәхили гарамалы? Рухы якынлык дийипми я-да көне, ленжи чыкан дүшүнжелерден эл чекмек дийип дүшүнмелими?

- Мен хытай пәхимлерини, хас-да Ден Сяопиниң көпе белли "Геп пишигиң реңкиниң гаралыгында, аклыгында дәл, геп онуң сычан тутянлыгында" диен сөзлерини говы гөрийөн.

Биз ыкдысады бөкүш үчин шерт дөртмек, мая гоюмларыны, серишде, төзе технология алмак үчин хер бир юрт, хер бир гурлуш биленем гатнашык ачмага тайын. Ысрайыл болса оба хожалыгында өңде барыжы технология бай юрт. Ол технология хасыллыгы ёкарландырыр, хасылы ийтгисиз ыггнамагы, сакламагы ве дашамагы үпжүн эдийр. Шонуң үчинем, биз ысрайыл фирмаларына оба хожалык өнүмлерини, чиг малы гайтадан ишлейён көрханалары билелешип дөртмеги теклип этдик. Мен-ә шунда айратын зыянлыкты зат гөремок.

Мениң бу ерде Японияны мысал гетиресим гелиёр. Ядыңызга салың, ол икинжи жахан уршунда дерби-дагын эдилди. Йөне японлылар Америкадан йүз өвүрмедилер, гайтам якынлашдылар, американ техникасының, технологиясының өхли газананларыны небсөвүрлик билен өзлерине синдирдилер, шейдибем американларың өзлеринденем өңе гечдилер.

Диңе өз газаныңда гайнап, айратын алнан бир республикада ыкдысады ягдайы радикал үйттетмек мүмкин дәл. Мунуң шейледигине дүниё тежрибеси хем шаятлык эдийр. Биз зийём Гүнорта Кореяның фирмалары билен арагатнашык ачдык ве билелешип реңкли телевизорлары, видеоманитофонлары, стереомагнитолалары ве гүнделик дурмушда уланян бейлеки электрон приборлары өндүрийөн көрханалары гуруп йөрүс. Совет адамлары үчин халкара класлы өнүмлери өндүрмегимиз герек.

Шейле гатнашыклары Германия, Япония ве бейлеки юртлар билен хем ёла гоймак ниетимиз бар.

- Газагыстаның ыкдысады советиниң хатарында миллети корей болан

американ ыкдысатчысының бардыгын-а Сиз хабарлы. Якында ол Советиң хатарына Руссияның өңки вице-премьерин хем барып гошулды. Бу ягдайы гөрелде аларлыклы дийип кабул этсе болармы?

- Мен оны түйс ерине дүшен зат дийип хасаплайан. Назарбаевинң шейтмесине болса түйс йүрөкден бегенйөн. Мениң пикиримче, ол догры ёлдан баряр. Биз хем шол ёл билен гитмекчи. Мен шейле диймек билен бу ише дүрли хүнрли специалистлери көпчүликлейин чекмеклиги гөз өңүнде тутян.

- Сизий пикириңизче, Орта Азия республикаларының федерациясының гелжеги бармы?

- Орта Азия республикаларының ве Газагыстаның ёлбашчыларының гечен йыл Алмаатада болан душушыгы, мегерем, бу республикаларың өзара төзе гатнашыкларының мөхүм ёл гөркезижиси болуп хызмат эдер. Олар кимдир бириниң гөркезме берерине гарашман, бир ере жемлендилер. Бу гутламалы ягдай, өзөм хут Орта Азия базарына ёл ачыялыгы үчин шейле. Гелиң гөрдешине гөрә айтсам, Прибалтика базары хем өз вагында шейлерек уругуып башлапды, йөне юрда белли соңкы хадысаларың нетижесинде онуң өсүши топтады.

Биз якында Газагыстан билен дәулетара шертнама гол чөкдик, тиз вагдан шейле шертнаманы Ёзбегистан билен хем багларшарыс. Шейлеликде, биз өз регионумызда хакыкы интеграцияның башыны зийём башладык. өзөм бу соңкы сепгит болмалы дәл. Орта Азия базары Союз базарына, ол хем өз гезегинде дүниё базарына барып гошулмалы. Мен хемише - де төзе Союз диңе бир эсасда, ягны федератив я конфедератив эсасда гурлуп билинмез дийип хасаплайан. Мениң пикиримче, ол бу формаларың икисинем өзүне синдирип, ягны федератив хем-де конфедератив "керпичжагазларындан", шол санда миллетлериң хызматдашыгының элементлеринден гурлуп билнер. Шейле нуқдайназардан чемелешилеңде, Орта Азия дәулетлериниң федерациясы реал ве ада-ты болуп гөрүнөрдү.

**Гүррүңдеш болан
Мухамметмырат Саламатов.
(1991 йылың март айы).**

КОГДА ВЕРСТАЛСЯ НОМЕР Президент Кыргызстана оказался единственным из всех руководителей среднеазиатских республик, кто во время августовского путча четко, однозначно и, главное, своевременно подтвердил свою приверженность принципам демократии, развитию прав и свобод общества и личности.

КТО ЕСТЬ КТО В ТУРКМЕНИСТАНЕ?

Вам этого не узнать ввиду запрета на проведение в республике опросов общественного мнения

Определение степени популярности политических лидеров - дело обычное для стран, уважающих принципы демократии. Например, Центральное телевидение регулярно сообщает нам, сколько процентов американцев за президента Буша, сколько - против.

Что касается Советского Союза и особенно Средней Азии, то на сей счет наблюдается весьма пестрая картина: где-то рейтинги уже в ходу /Казахстан, Кыргызстан/, а где-то о них и слыхом не слыхивали. Последнее относится к нашей республике: увы, Туркмения и здесь демонстрирует "свой путь", свою "специфику".

Правда, попытки пробиться сквозь глухую стену всенародной любви к башлыкам уже предпринимались. В частности, один из молодых ученых-обществоведов намеревался в рамках своей докторской диссертации провести социологический опрос и выявить рейтинг республиканского руководства. Намеревался без всякой задней мысли, без малейшего желания задеть чью-то честь и достоинство.

Но как вы уже догадались, ученому указали на место. Проще говоря - запретили. И если бы не инициативная исследовательская группа "Перестройка в Туркменистане", дело с определением истинной популярности не сдвинулось бы у нас с мертвой точки, по крайней мере, до окончания XX века.

Да, нашлись другие молодые ученые, которые на свой страх и риск провели опрос более трехсот студентов /преимущественно - туркмен/ Туркменского госуниверситета и мединститута. Опрошенным предлагалось оценить степень своего отношения к

политическим руководителям республики и лидерам неформалов по 5-бальной системе.

Результаты оказались довольно любопытными. Из официальных лиц только один /президент Академии наук, он же член бюро ЦК КПТ/ удостоился "тройки", у остальных оценки в пределах 2,3-2,9. Неформалы получили в среднем на балл больше - у них оценки 3,8-3,9.

Вполне может быть, что проведенное на полукустарном уровне "зондирование" не отражает всего спектра взглядов. А потому нужны масштабные и, главное, регулярные опросы общественного мнения, которые, по мнению дальновидных политиков /того же Назарбаева или Акаева/ идут только во благо.

Курбанмамед Недир оглы

P.S. Когда это сообщение готовилось к печати, поступила информация из другой научно-исследовательской группы. Представленные материалы подтверждают наше предположение о достаточно критическом отношении студенчества к процессам перестройки в Туркменистане. Из 450 опрошенных студентов университета, политехнического и медицинского институтов /78 процентов - туркмены/ более половины считает, что за пять лет перестройки по четырем основным сферам /политика, экономика, идеология, социальная жизнь/ не произошло никаких ощутимых изменений, а если и произошли, то не существенные. Лишь 26 процентов опрошенных высказалось за совмещение должностей президента ТССР и первого секретаря ЦК КПТ, 49,6 процентов - не одобряет этого совмещения.

ПРАВО

ХУКУКУ



АВТОМОБИЛЬ НЕ РОСКОШЬ, А СРЕДСТВО ПООЩРЕНИЯ

Две истории о том,
как распределяются машины
в Туркменистане

История первая. Дойдук Кочадова, жена фронтовика, умершего несколько лет назад, должна была получить за него автомашину в очереди на которую покойный стоял с 1981 года в качестве участника Великой Отечественной войны. Сохранились два официальных документа за подписью начальника управления торговли Ашгорисполкома А.Аширова и зам. председателя горисполкома Р.Камаевой, в которых говорится, что Д.Кочадовой "при выделении фондов на II квартал 1989 года возможно выделение автомашины марки ВАЗ-2108". Но ни в 1989-м, ни в 1990-м, ни в 1991-м /до повышения цен/ машина не была выделена. А после подорожания зачем, спрашивается, она нужна, откуда взять столько денег...

Все в этой истории было бы понятно, если бы не одно обстоятельство. Дойдук-эдже, член КПСС с 1940 года, известна тем, что в годы войны сдала в Фонд обороны свыше трех килограммов серебрянных и золотых украшений, переходивших у женщин ее рода из поколения в поколение. Кроме того, она отравила на фронт около 300 пар вывязанных ею шерстяных носков, рукавиц, теплых портянок - разумеется, безвозмездно, о каком вознаграждении могла идти речь...

Короче говоря, всю свою жизнь эта женщина работала на Родину, а в ее лице на родную коммунистическую систему, которая столь неприкрыто хамски объегирировала ее на склоне лет.

История вторая. В ней с получением, наоборот, все в порядке. Пятеро членов КПСС /не фронтовики, не очередники, четверо из них приехали в республику 3-4 года назад/ стали обладателями личных авто. Ибо служебные машины, которые за ними закреплены - это, конечно же, не то.

Из справки Комитета государственного кон-

троля: "Что касается законности приобретения легковых автомобилей в личное пользование спецкорами центральных газет /"Правда", "Известия", "Советская культура", "Сельская жизнь"/ т.т.Волковым М.Ю., Кулешовым В.П., Мелешенко М.А., Колудиным Г.Я. и корреспондентом Гостелерадио т.Бабаевым К., выделение им автомобилей произведено на основании распоряжений Совета Министров ТССР № 43р от 16.02.90г., № 460р от 06.11.90г., № 478р от 16.11.90г.

То есть с законностью все о'кей. Правительство ТССР имеет право выделять автомобили в личное пользование - за особые, надо полагать, заслуги перед республикой. Из заявления *вшабадца Пирмухамеда Хаджиева* в Верховный Совет СССР, главному редактору газеты "Известия" и Прокуратуру Союза ССР: "Собственный корреспондент газеты "Известия" в Туркмении Кулешов В.П. открыто занимается спекуляцией автомобилями. 13 апреля 1990 года решением горисполкома N 4/28 им приобретен автомобиль "ГАЗ-24" из гаража Совета Министров ТССР. Он эту машину продал и в декабре того же года сумел купить новую автомашину "ВАЗ-21093". Удивительно то, что жители Туркмении с решением Советов народных депутатов на руках ждуют годами для приобретения на законной основе выделенной им машины по очереди. Если ваш представитель, кому доверены интересы народных депутатов, занимается спекуляцией, то как же быть простым гражданам?"

* * *

Человек стремиться лучше жить - это его святое право. Плохо только, что существующая система оставила для этого сплошь черные ходы. Мало того, что в экономической своей части она не способна удовлетворить жизненные потребности людей, так она ко всему делает из многих из них верных служителей - взяточников и воров, с одной стороны, и идеологических защитников - с другой, которые все вместе с успехом, просто блестяще, надувают пенсионеров и простаков помоложе, искренне верящих в свою родную коммунистическую... А вообще-то все в этих историях настолько унизительно и гадко, что и писать противно.

Шемшат Хезреткулиева

Түркменистанда машин пайланышыгының ики тарыхы хақда

1940-нжы йылдан бәри ССКП-ның члени, урш дөври гораныш фондуна 3 килограмдан говрак алтын-күмүш шайларыны, 300-е голай жорапдыр эллик әрүп, табшыран Дойдук Кочадова бир нәче йыл мундан өң ёгалан фронтчы адамсының 1981-нжы йылдан бәри нобатына дуран ве 1989-нжы йылда алмалы болан машиныны өңки йыл хем, өтен йыл хем, шу йыл хем (бахалар гымматламанка) алып билмеді.

Эмма республика 3-4 йыл мундан өң гелен, хич хли кануны өңилликлерден пейдаланмага хукуклары болмадык, машин нобатында дурмадык ве гулук машинлары болан дөрт саны меркези газетлериң ве Гостелерадионың хабарчыларына ТССР Министрлер Совети тарапындан шахсы автомашынлар берилди.

П.Хақыевин СССР-иң Ёкары Советине, "Известия" газетиниң баш редакторына, СССР-иң Прокуратурасына язан арзасында болса Түркменистаның яшайжылары кануны эсасда машин алмагың нобатында йылларбой дуряркалар, "Известия" газетиниң хабарчысы В.П.Кулешовың алып-сатарлык билен ачык мешгулландыгыны, ягны, онуң 1990-нжы йылда ТССР-иң Министрлер Совети тарапындан алан "АЗ-24" машиныны сатып, шол йылың өзүнде-де тәзе "ВАЗ-21093" машиныны сатып алмагы башарандыгыны айдыр.

Дойдук дайза ялыларың несибеси, гәр, кимлере рова боляр...

И у нас перестройка!

Монолог
ашхабадского обывателя
после повышения цен

Ох, чего только не увидишь в наших магазинах: и масло сливочное и масло растительное, сахар, говяжья тушенка... Бери не хочу. А все жалуемся, что перестройки нет. Вон как быстро перестроились. То ничего нет, а то все сразу раз и как пощучему велению. Только цены подскочили, и пустые полки мигом преобразились. А мы все жалуемся. Ну подумаешь, масло сливочное немного горчить стало и запах специфический имеет. А как вы думали? До второго апреля надо же было ему где-то храниться, вот и передержали малость. Но это не беда и такое съедите, куда денется. А что банки тушенки небрежный вид имеют - кое-где помяты, кое-где сплюснуты, ну тут уж вы совсем хотите, чтобы спрятанная подальше от посторонних глаз говядина

приличный вид имела. Не перегибайте, братцы. Радуйтесь, что хоть такая достается. Об вас же партия ваша и правительство переживает, заботится, а вы недовольство проявляете.

- Женщина, не плачьте что вы?... Пять детей у вас?... Трусишки с маечками 25 рублей стоят? Да вы не переживайте, компенсацию получите, как раз для каждого ребенка на трусики с маечками хватит. А еще лучше ткани купите и шейте сами. В магазин "Сумбар", например, еще в ночь с первого на второе апреля целую машину тканей привезли. Шейте сколько хотите, если деньги есть. А если нет, то из старых вещей перешивайте. Сейчас почти в каждой рекламе об этом говорят. В "Работнице" вон даже и туфли учат перешивать из старых сапог. Так что встретим перестройку во всеоружии: с нитками, иглками и ножницами. И пусть повышение цен волнует только тех, у кого толстые кошельки. А для нас с вами главное - забота партии и правительства, которые никогда не оставят нас в трудную минуту.

Лариса Огородникова

Хандурды Хангелдиев

ДӘЛИХАНАДАН ГЕЧИЛЕН ЁЛ

"Зәхметсәер, пәк хем-де сада руслар бейик сылага, абрая мынасып халк. Йөне түркмен топрагы түркмениң мирасы, бу юрды туркменлер доландырмалыдырлар. Рус халкы доландырмага дәл-де, эйсем диңе ёл гөркезмөгә хаклыдыр". Рус дилинде шейле өхенде язылан листовкалар небитдаглыларың ятларында болса герек. "Халк аяга галмаса спекуляцияны, парахорлугы, везипепаразлыгы, ач гөзлүлиги ёк эдип болмаз. Себәби партия, дәвлет хем-де орган ёлбашчылары халка дәл-де, эйсем, гөзбоягчылара гуллук эдчәр. Митинглери ёла гоймак герек. Яшасын Ленин!" Шейле чагырыш болса 1982-нжи йылың томус айында болупды. Мен илки бу чагырышың ашагына өз голумы гоюпдым, себәби язгы аноним дәлди. Шондан алты-еди гүн геченден соңра маңа дәвлет ховпсузлык комитетинде шейле совал берилипди: "Халкың гамы сизе галыпмы? Сыясат билен нөме ишиң бар?" Белки олар Н.И.Бухариниң "Аңлы-дүшүнжели адам сыясатдан дашда галып билмез" диен жумлесини окан дәлдирлер. Эмма мениң женаят этмөнлигим, Конституцияның сөз ве метбугат азатлыгыны ыкпар эдйөнлигини олар биләймелидилер.

Абанан ховп саг-аман совулды. Мен догры үч айдан өе доланып гелдим. Мениң азатлыга чыкан гүнүм Брежневниң арадан чыкан гүнүне габат гелипди. Халк "яс" туйярды. Мен болсам, дәлихананың дәридерманындан сапланып билмөн не отуруп, неде бир ерде дуруп билйәрдим. Рахатсызлыгымы хич киме аңдырмажак болярдым. Дашымы галлан дост-ярларым мениң ики яна дынгысыз гезмеләп

йөршүме ховсалалы середишйәрдилер. Эжем аклымың азашдырылманлыгына бегениәрди, дүшен гүнүме гынанярды. Йөне бары-ёгы ене бир хепдеден дәлихана гайтадан салынжаклыгымы велин, хич ким биленокды. Элбетде ене өз дилимден бела галдым.

ТүркмеНИПИнебит институтында биле ишлешен кәрдешим Н.Ангарова Газанжык районуна ёлбашчы везипе иберилди. Өз хусусы дүнйәгарайшы болмадык, белли бир позициясыз, оба хожалыгындан башы чыкмаян бу аялың ыза галак району хас хем даргатжаклыгы икучсызды. Шондан ики-үч йыл геченден соң Н.Ангарованың партия хатарындан чыкарыланлыгы, элбетде көплере мәлим болса герек. Дәвлет ховпсызлыгы комитетинде мен партия аппаратының кадрлар меселесинде гойберен нобатдакы бу ялчышыны танкыт этдим. Маңа "Ёлдаш Ангарованы партия дәл-де, эйсем халк сайлады" дийдилер. "Газанжык мениң догдук меканым. Ол ерде мени оңат таярлар. Эгер сизиң айдянарлыңыз догры болса мен хем эртир өз кандидатурамың голданылмагы үчин, агитация гечмек үчин ёла дүшжәк. Белки халк мени сайлар" дийдим. Шу сөзүм үчин хем мени ёла салдылар, йөне Газанжыга тарап дәл-де, дәлихана тарап. Бу гезек машгала ягдайым себәпли бир ая етмөн бошадылдым. Ичи нәсаг-дәлилерден долы, пенжирелери демир гөзенекли жайда хер сагадың нәхили эжирли гечирилиёнлигине хеммелер гөз етирип билмеселер герек.

Мен хер өдимимиң хасапда дуряндыгына, орган ишгәрлериниң хатда гымылдамага хем май бермежәкдиклерине акыл етирдим. Шонуң үчин ымыклы ылмы ёла гечип, ярым йылың довамында диссертация язып, оны горамага гиришдим. Эмма ылмы ишими алымлар советинде горамак үчин зерур болан справканың берилмөн, өзүмиң ылмы дережесиз галдырылжагымы билмейәрдим. Шейлеликде, ылымдан амал тапман ене сыясата доланмалы болдум. Галыберседе шол вагт, зийөм хөкүмет башына Ю.В.Андропов гечипди. Ашгабат

почталарындан окланан үч хат Кремле тарап ёла дүшүпди. Ягдайдан зыйём хабарлы дөвлет ховпсузлык комитетиниң ишгөрлерине хатларың иң соңкы - дөрдүнжи нусгасыны олара элинже табырмалы болупдым. Элбетде, Москва иберилен хатлардан хабар болмандан соң орган ишгөрлери ики айлап маңа дегинмөге хет эдип билмедилер. Йөне хатың бармалы адресине барып етмөндиклерини аныкландан соң олар мени чагаларымың гезүниң алында өңлерине салып алып гитдилер.

Ери геленде айтсаң, Москва иберилен ол хатларда Марксың, Энгельсиң ве Лениниң сөзлерине салгыланып, социализмиң принциплериниң ёйлушы барада өз пикирими беян эдипдим. Шейле хем кемкөслейин өз нукдай назарымы гөркезмөге чалшыпдым. "Шу гүнки гүн кадрлары сайлап-сечип алмақда партия ве дөвлет аппаратлары укыплы дөл. Шонуң үчин ёлбашчы ишгөрлериң өхлисини халк, зөхметкешлер коллективлери сайламалыдыр". "Абитуриентлер ёкары ве ёерите оқув жайларына гирмек үчин гириш экзаменлерини табыранларында экзаменацион комиссияларың членлигине укыплы ве ынамлы мекдеп мугаллыларыны чекмек зерур. Бу ягдай парохорлугың өңүне бөвет басмага мүмкинчилик дөредер". Шол хатларың ичинден алнан шу ики жумле, зыйём, шу гүнки төзеден гурмагың талап эдийен за-

тларыды. Йөне дургунлык дөври бу затлара дүшүнмөге май бермеди, мениң газанан задым бигадыр "анонимчи" ады болды.

Шейлелик билен бу хатлар мени ене дерт айлык дөлихана "хөкүм" этди. 1984-нжи йылың төзе йыл байрамчылыгыны шол ерде гаршыламалы болдум. Врачлар иң соңкы дуйдурышы берип, эркинлиге гойбердилер. "Башбозарлык" ене гайталанайса, онда Дашкендиң хас ховплы дөлиханасының гарашяндыгыны айтдылар.

Үч чаганы кын гүнде гоюп, мениң газанан задым болмады. Онсоң көшешмели болдум. Түркменистаның небитли ожақларында барлаг-гөзөгчилик ишлерини алып барян аз санлы специалистлериң бири боламсоң инди өхли гүйжүми небит кәнлериниң йитгилериниң өңүни алмага гөнүкдирдим. Хер зөхмет ругсадына чыканымыда болса өз хасабыма Ашгабададыр Москва тарап адалат исләп ёла дүшдүм: Министрлигини-де, Меркези Комитетини-де гоймадым. Йүзүме середен адам болмады.

Небит проблемалары барада "Эдебият ве сунгат" газетиниң гечен йылың январь айындакы санында чыкан "Ериң жүмүшиндәки талаңчылык" диен макаламдан оқыжыларың хабары бар болса гөрек. Шу макала чап эдиленден соң хем врачлара хабар етирип, мени дөлихана ерлешдирмегиң гамыны иен адамлар болды. Йөне дөвүр, зыйём башгады. Шунуң ялы өхеңде Красноводск область "Зөхмет

"Исправление дурдомом": туркменский вариант

Хандурды Хангелдиев - человек с тяжелой судьбой, о которой обычно говорят: "Не приведи господи!" Свою статью он так и озаглавил - "Путь, пройденный через психушку". За инакомыслие, за свой взгляд на жизнь он помещался в палату к умалишенным. Действительно, горе от ума... Его гнули - не сломали. Память о пережитом - и ту он держит при себе. Незаурядная, творчески мыслящая личность.

В данное время работает начальником промыслово-геофизической экспедиции, базирующейся в городе Небит-Даге.

байдагы" газетинде үч йыл озал "Небитич чыкарылышыны дурнуклашдыралың!" ады билен чап эдилен макала мениң ишсиз галмагыма гетирипди. Агшамкы институтда студентлере сапак берип газанян пулума бөш баш машгаланы эклемек мүмкин дөлди. Догрусы врачлар маңа эгер пенсияның хасабына яшап билсем, икинжи группалы инвалидлиги бержекдиклерини айтдылар. Бу чыкалганы оңламадым. Ишсизлик мени Москваның дәлиханасына гетирди. Мен ол ерде өзүми барлатмалдым. Бу гезек мени Американ илчиханасына йүз тутан хөкмүнде айыпладылар.

Соңкы йыллар мениң эсасы гүйменжәм яшларың проблемалары болды. Мунуң өз себәби барды. Дәлиханада шейле бир зада гөз етирдим. Аклындан аzaшып бу ере дүшенлерин аглабасы яшларды. Йигрими яшлы оглан элинде сусагы хем тутуп биле-нок. Ол титревик болупдыр, Ичиниң янғынжына сес эдип аглаяр. Оны неше шейле ягдая салыпдыр. Түркмен политехники институтының озалкы студенти, йигрими бөш яшлы йигит пикире батып отыр. Хәзир онуң аклы еринде. Онуң билен бир дөвүрде институтда окапдырыс. Ол шейле дийер: "өзүме эрким етенок. Ики гөзүм отлүчөпде. Деррев янғын дөредйөрин, өйүмизи хем отламага етишдим." Бу болса арагың этдирийән иши. Озал неширятда ишлән отуз бөш яшлы йигит түркмен классыкларының шыгырларыны ятдан окап йөр. Дерманың гүйжи гачандан соң болса чашып ятышына тирьек сораяр. Башга бир яш рус огланы коридорың о четинден бу четине ылгап йөршүне "Пенжиреден маңа яраг ченейөрлер, өлдүржек болярлар" дийип гыгыряр. Бу-да арагың иши. Отуз бөш яшлы йигит болса галың депдере етишибилдигинден физикадыр математикадан формулалары чыршаря. Гең галаймалы өхли формулалар догры язылыпдыр. "Бу формулалар мениң гулагыма эшидилйөр. Олар башга планетадан иберилийән сигнал болмалы" дийип, ол айдяр. Ылым уран дийилийәнлери шу болмалы. Гараз хер хили кесел бар. Йөне

нөсагларың көпүси укусызлыктан көсенйөрлер. Алтмыш яшы арка атан Бөшим ага билен гүррүндеш болуп отырын. "Оглум, биз бөш догандык. Иң кичилери мен. Дөрт агам хем урушдан доланып гелмедди. Мен хем йигрими яшымда контузия алып, урушдан өе доландым. Шондан бөри кырк йылың ичидир, шу ерде ятышым. Яшлыгым шу ерде гечди. Инди гаррадым. Мениңки дүшнүкли, уруш мени шу ягдая салды. Йөне аңыны аракдыр нешө алдырып, шу ере дүшйөн яшлар нөме дийип нөме айтжак" дийип, яшулы зейренйөр.

Мен бу мысаллары йөне ере гетирмедим. Догры, телевидениеде, газетлерде дәлиханалардан бирнөче гезек репортажлар берилди. Мен болса ол ерде 360 гүнүми гечирдим. Шол себәпли-де дәлихана хас оңат белетдим. Шонуң үчин-де яшларың шу гүнлере дүшмегини мен дургунылыгың, бипервайлыгың, бюрократияның, эден-этдилигиң нетижесиниң етирен зыянында гөрийөрин. Дурмушда өзүни тапып билмедик, нирө барса палталары даша дегйөн яшлар өхли шатлыгы аракдыр нешөниң дашындан гөзледилер. Комсомол, партия хем-де магарыф эдаралары яшлары "коммунистик рухда" тербиеләп билдилер. Инди болса инкубатордан чыкан ялы шол бир меңзеш көкөлейөн, маңгуртлара өврүлен яшларың агрессивлигинден хедер эдийрис. Нөме-де болса шол ягдайда-да асыллылыгыны, ынсанперверлигини саклап галан яшларың бардыгына бегенйөрсиң. Ёгсам, республикада довам эдийөн хәзирки өзгеришиклер-де болмазды.

Адама нөме зерур? Адама сув, хова, ер, ягтылык, йылылык, саглык, парахатчылык, агзыбирлик, достлук, машгала, жай, дынчлык, иймит, гейим, мөхир хем-де азат зөхмет герек. Бу эсасы затлар дийилмеги мүмкин. Ылалашярын. Адама ене бир зат герек: ол өз пикирини, гой, ол ялчыш хем болсун ачачан айтмак, хич бир дөвлет органларына чагырыларын диен горкың болмаздан айтмак хукугы-да герек. Сөзде дөл-де, хақыкы иш йүзүнде.

ЗВЕЗДНЫЙ ЧАС ИЛИ ЛЕБЕДИНАЯ ПЕСНЯ АКАДЕМИКА БИБИ ПАЛЬВАНОВОЙ?

/ К вопросу об апологии
неозастоя в Туркменистане /

Уважаемая редакция!

С вниманием прочитал статью академика Биби Пальвановой ("Яш коммунист" от 11 апреля и "Комсомолец Туркменистана" от 13-20 апреля 1991 г.) "Суверенитет и история". В ней поднимается множество интересных вопросов, дабы доказать читателю, что история Туркменистана от присоединения к России, а в особенности в советское время, развивалась хотя и противоречиво, но в конечном итоге со знаком "плюс".

Я не склонен обливать грязью наше прошлое, как и идеализировать его, не считаю, что Туркменистану следует выходить из СССР, но сам СССР должен быть в корне перестроен, наконец, подерживая обсуждение проблем новой и новейшей истории Туркменистана, но не в духе "черно-белого мышления", а во всем многоцветье точек зрения. Учитывая сказанное, мне не понятен смысл аргументации академика.

Б.Пальванова пишет, что в годы командно-административной системы и застоя не имела возможности высказывать вслух свои правдивые творческие мысли. Надо ли понимать это так, что все написанное ею в то время (и как кандидатом наук, и как доктором, и как академиком) является, пользуясь ее же лексиконом, щелкоперством, писаниной с чужой подачи, под дурным влиянием московских изданий и т.п.? Поверить в

это мешает лишь одно - Б.Пальванова как и в прошлом, вновь "на коне", более того является главным идеологом республики от гуманитарной науки.

Вице-президент АН ТССР, академик М.Аннанепесов не желает ввязываться в полемику, вероятно, сославшись на то, что не является специалистом. Вообще, я согласен с его последним выбором: историю переписывать и писать не нам, а молодым - сказал он на одной из последних встреч с коллегами. Только вот не знаю, когда до дела дойдет, ведь средний возраст ученого в Академии наук - 53 года, а среди гуманитариев и того больше.

Но пример с М.Аннанепесовым должен быть достаточно показателен и для Б.Пальвановой. Написав кандидатскую диссертацию о революционном движении российских солдат в Закаспийской области в начале 20 века, докторскую по истории хозяйства туркмен в 18-19вв., он было принялся за проблему присоединения Туркменистана к России и... вопреки изначальному замыслу, люди узнали ТАКОЕ, что правительство было вынуждено объявить 12 января Днем национального траура.

Меня очень беспокоит, не случится ли подобное и с Б.Пальвановой. Всю, так сказать, творческую жизнь она занималась женским вопросом, раскрепощением туркменок, затем вышла на заслуженный отдых, а недавно вдруг стала главным специалистом по сталинским репрессиям. Не успев реабилитировать всех безвинно пострадавших, она берется за вовсе фундаментальную тему - историческую оценку последствий вхождения Туркменистана в состав СССР. Не стал бы затрагивать вопроса: кто - специалист, а кто - нет, но он стоит в статье, где Б.Пальванова фактически запрещая неспециалистам касаться проблем нашего прошлого, предлагает им высказываться только затем и в том же духе, как выступают "коллективизированные" историки. Однако коллективизация в науке не менее вредна, чем в сельском хозяйстве. Труд ученого, истинно творческий труд - глубоко индивидуален и, как правило, является результатом борь-



Туркменистан - 1935

бы, споров с общепринятой, коллективистской позицией. Кстати сказать, требования к академическим историкам писать многотомную историю Туркменистана, несмотря на их несогласие и даже откровенное признание в неспособности написать что-то действительно новое, приведут к углублению духовного кризиса нашего общества. В том, что этот труд, а точнее его новая и новейшая часть, будет представлять из себя неозастойное произведение, нет сомнений. Сошлюсь при этом на два высказывания директора Института истории АН ТССР Н.Атамамедова. В начале этого года он утверждал, что основным препятствием для написания многотомника стала, как ни странно, перестройка!?. Если бы застой продолжался, мы бы давно справились с этим поручением - говорил глава туркменской истории. В марте, на общем собрании АН ТССР, видимо кое-где проконсультировавшись директор с высокой трибуны заявил примерно следующее: от многотомника не отказываемся и в ближайшее время его завершим. Простое сопоставление этих двух высказываний показывает, что желание писать многотомник возникло с пониманием того, что застой в республике, по крайней мере идеологический, продолжается.

Так о каких же коренных изменениях в духовной жизни республики говорит Биби Пальванова, когда собственноручно толкает историков к старому? Ведь после того, как коллективный труд создан, ни журналистам, ни обществоведам писать что-либо выходящее за его рамки станет опасно. В отличие от требований к своим коллегам, ее требования к журналистам излишне завышены. Они вовсе не обязаны быть глубоко компетентными. Их задача ограничивается лишь постановкой общественно важной проблемы, решать же ее - нам с вами - ученым. Поэтому беда не в том, что журналисты смело ставят вопрос, а в том, что наши обществоведы робеют спорить с ними. Поэтому некорректно набрасываться на редакторов наших газет, уличая их чуть ли ни в предательстве государственных интересов. Не журналисты и редактора, а обществоведы - вот кто проходит по ведомству Б.Пальвановой, с них и следует спрашивать за молчаливое приятие того, о чем пишут газетчики. К глубокому сожалению, работы обществоведов - историков советского периода, в периодической массовой печати редки и не выделяются характерной для ученых оригинальностью, являя собой скорее пропагандистские перепевы передовиц

московских газет застойного, а то и более раннего времени. Не смогла избежать такого рода оборотов и Биби Пальванова.

Но в ее статье есть нечто большее. Вероятно, это как раз то, о чем не давали ей говорить в доперестроечное время. Ну, например, Туркменистан никогда не был колонией!?!/. Чтобы походя делать такие заявления, предстоит опровергнуть десятки и сотни больших и малых НАУЧНО УСТАНОВЛЕННЫХ фактов. Причем, сегодня эти факты, благодаря перестройке в СССР, а в ее лице и тем же журналистам и кинематографистам, стали общим местом. Замечу, что именно потому, что колониализм /неоколониализм/ пустил в Туркменистане, как и в других регионах Средней Азии, глубокие корни, выйти из СССР просто и сразу при всем желании невозможно. Оптимальный вариант - перестраиваться вместе со всей страной и с учетом специфических нужд республики.

Причем, как "левым", так и "правым" важно иметь в виду, что если последствия колониализма могут иметь спорные оценки, то факт "прихода" в Туркменистан перестройки из центра СССР - однозначно положителен. Что же касается тормозящего влияния Союза на Туркменистан сегодня, как мотива выхода из СССР, то здесь многое преувеличивается. Сравнительный анализ деятельности президентов Туркменской ССР и Узбекской ССР, с одной стороны, Казахстана и Киргизстана, с другой, показывает, что не только и не столько в СССР, а в личном факторе.

Читая не лишённые патетики заявления Пальвановой об отсутствии в Туркмении колониализма, о том, что еще задолго до перестройки, в годы сталинизма и застоя в Туркмении создана мощнейшая производственная база, о том, что до перестройки промышленность республики в течение полутора суток в среднем выпускала столько же продукции, сколько ее производилось за весь 1924 год и т.п., я невольно задавал себе вопрос: а для чего же тогда потребовалась, как пишет академик, "перестройка всех сторон жизни советского общества"?

Неужели только для того, чтобы декларировать суверенитет, ввести государственный язык, должность президента? Но разве не было государственного языка до перестройки в наших братских кавказских республиках? Разве пост первого секретаря республики в застойное время по фактической власти уступал сегодняшним президентским полномочиям? Разве не обладала (возьмем зарубежный пример) суверенитетом Албания? Увы, эти три фактора никак нельзя считать "неопровержимо свидетельствующими о коренных переменах в социально-политической и духовной жизни туркменского народа". Они лишь самые элементарные условия, первые шаги перестройки в Туркмении. И не только для внутренних нужд республики, но и в отношении ее места и роли в составе СССР, а может быть и в мировом сообществе. Но для того, чтобы стать фактически полноправным и уважаемым членом этого сообщества, мало обеспечить каждого гражданина своей страны велосипедом и швейной машинкой.



Туркменистан - 1991

Вопреки существующим глобальным международно принятым показателям Б.Пальванова определяет прогресс в СССР количеством автомашин, радиоприемников и телевизоров. А не кажется ли ей, что на фоне этой, по современным меркам, примитивной технической оснащенности еще более вопиющими становятся дарованные нам со времен, вольно или невольно восхваляемого в статье застоя - самая высокая в СССР и одна из высоких в мире детская и материнская смертность, одна из самых высоких по стране доля людей, живущих ниже порога бедности, самый высокий по стране показатель наркомании, полностью пораженные химикатами и наполовину гнилью пахотные земли, продолжающееся господство хлопковой монокультуры с ее изнуряющим женским и детским трудом, целые поколения полуграмотных людей, в результате чего даже среди национальной интеллигенции трудно найти человека, знающего туркменский литературный язык. Перечень можно продолжать бесконечно долго.

Еще одно оригинальное для академика суждение. Оказывается не столько тоталитаризм, не извращения во всех сферах нашей жизни в советское время повинны в том, что мы до сих пор являемся отсталой республикой, сколько экономический уровень Российской империи, который был так низок, что "на его исправление не хватило даже истекших 70 лет"!/?

Россия, безусловно, не относилась к самым богатым и процветающим странам мира. Но тот факт, что она не только кормила себя, но и другие страны хлебом, что русский рубль и червонец были конвертируемыми и особо выделялись на Западе, тот факт, что границы России были практически открыты для въезда и выезда в другие страны, тот факт, что Россия имела один из самых богатейших в мире культурно-интеллектуальный фонд и мн.др., не нуждаются в комментариях. Всего этого не стало несколько позже, нет и до сих пор. Хорошее получилось "исправление".

Я уже не говорю о массовых репрессиях и эмиграции. Напомню только одну де-

таль: вырезанный сталинскими приспешниками в конце 30-х годов слой туркменской интеллектуальной элиты в значительной степени состоял из людей, получивших образование и воспитание в царской России и даже за рубежом. Кстати, в первые годы Советской власти, еще при В.И.Ленине, от которого Биби Пальванова ведет отсчет гласности и свободы слова, в России были закрыты девятьсот газет, тысяча триста журналов, пятьсот издательств.

Надо ли называть эту печать "бульварно-подзаборными московскими газетенками и журналишками", как это делает туркменский академик в своей статье применительно к многочисленным газетам и журналам, рожденным перестройкой. Ведь первые большевистские газеты солидными тоже никак не выглядели. Более того, они в отличие от современной "подзаборной" периодики, не стеснялись ставить вопрос о насильственном свержении правительства, да и издавались именно для этого. А что же у нас? Сегодня Туркменистан, пожалуй, единственная в составе СССР республика, где малотиражная неформальная периодика поставлена вне закона. А первая появившаяся неформальная газета "Туркмен или", с совершенно безобидным содержанием по вопросам культуры, и та была арестована на выходе.

Биби Пальванова пишет о том, что "сегодня каждый советский гражданин, независимо от социального положения, получил возможность в открытую высказать свое мнение". Не скоро забудется ашхабадской интеллигенцией, организованный с помощью целого взвода милиции разгон официально разрешенной в Академии наук лекции художника Сулия Яранова. Только последующее вмешательство президента АН СССР А.Бабаева позволило провести лекцию месяца спустя в большом зале Академии. По общему мнению аудитории ничего криминально-идеологического в этой лекции о происхождении туркменского народа не было: что могло испугать Б.Пальванову до сих пор загадка. Если уж так остро переживаешь за Союз ССР, за дружбу народов, то почему не

Элбетде, чап эдилмеди

Өзүниң ылмы ишлери билен танымал яш алым, тарых ылым-ларының кандидаты Шөхрат Кадыров бу макаласыны академик Биби Пөлванованың республикан газетлерде эден чыкышына сесленме хөкмүнде шол газетлериң редакцияларына хөдүрледи. Элбетде, макала чап эдилмеди. Түркменистанда хөкүм сүрйән шу вагтыкы ягдайда бу хили эркин пикирли макалаларың халка етирилмежеги хем хак. Макаланың түркменчесини журналымызың индики санында окап билерсиңиз.

обсудить такое событие, как закрытие в Туркменистане в прошлом году сразу трех русскоязычных изданий под предлогом их нерентабельности? Доподлинно известно, что указание на то поступило из ЦК Компартии Туркменистана. А команда о сокращении периодичности в республике казахской газеты?.. Выступившая с петиционным протестом по этому поводу интеллигенция, включала и тех людей, которых главный идеолог заочно записала в националисты.

Судя по статье академика идеология поисков "врагов народа" все еще живуча. И все же нам не хотелось бы верить информации, в последнее время получившей хождение в Академии наук. Очевидцы рассказывают, что одна высокопоставленная особа из Президиума АН ТССР, побывавшая весной на торжественном мероприятии в Москве, привезла оттуда для коммунистов своей парторганизации кулуарную новость: списки на всех инакомыслящих и сочувствующих им в СССР уже составлены, для начала репрессий не хватает только санкции М.С.Горбачева.

Бог с ними, со списками, репрессиями. Однако было бы интересно знать, как к ним отнесется специалист по реабилитации жертв сталинского произвола?

Наконец, последний вопрос: о положении зарубежных туркмен. Б.Пальванова пишет, что живут они ужасно плохо. Что ж, охотно верю. Но в нашу ли это пользу? "Сверхаргумент" о счастливой

жизни в ТССР в связи с несчастной судьбой наших соотечественников за рубежом, тает на глазах, если задуматься: а почему не переселяются они к нам, в родной Туркменистан? Если на переселение не согласно наше правительство, то сравнения туркменского академика звучат, как плохо скрываемое и ничем не оправданное издевательство и злорадство, если зарубежные туркмены сами того не хотят, несмотря на явные экономические преимущества Туркменистана, то единственное, что их может не устраивать, так это политический и социальный строй в ТССР. И в том и другом случае апологетика Б.Пальвановой выглядит неуместной.

Даже от жесточайшего террора за революционную деятельность в Иране, наши соотечественники бегут, главным образом не к нам, а в Западную Европу. Не ожидается притока туркмен на родину и в результате гражданской войны в Ираке оттуда они уходят в Турцию и Иран. Пострадавшие в результате гражданской войны туркмены Афганистана опять-таки, выбрали Иран, Пакистан и Турцию.

Но дело не только в том, что "они" не хотят, вряд ли хотим этого и "мы". Ведь если бы мы этого хотели, то по примеру Турции вывезли бы из Пакистана часть /по данным специалистов десятки тысяч/ афганских туркмен-беженцев. Если бы мы этого хотели, то разве стали бы проявлять беспокойство по поводу возможного стихийного переселения в

Туркменистан части афганских туркмен, в случае падения правительства Наджибуллы в схватке с моджахедами. Если бы мы этого хотели, то еще в период национально-освободительного движения туркмен в Иране в 1924/25 гг., согласно господствовавшей идеи мировой революции, могли бы так помочь восставшим, чтобы они, как и хотели, образовали свою автономную республику.

Но данный вопрос не исчерпывается только историко-географическими параллелями. Не менее важно видеть, что зарубежные туркмены живут хуже не потому, что они несоветские, а потому, что они национальные меньшинства. А таковым несладко почти повсюду. Особенно, если сравнивать их положение с жизнью на родине. Разве могут туркменские немцы считать, что живут они лучше, чем немцы Германии? То же самое евреи. И - уезжают.

Вы скажете - это иностранцы. Нет, не только они. Из "стабильной Туркмении" сегодня "бегут" русские, украинцы, азербайджанцы, казахи. Всего же, за последние 10 лет из самой стабильной в СССР республики выехало в другие "пылающие" перестройкой регионы и не вернулось около 90 тыс. человек. Любопытно, что согласно проведенному в начале этого года Всесоюзным центром изучения общественного мнения исследованию, охватившего по стране около 5000 человек, Туркменистан, как и другие среднеазиатские республики чаще всего числится среди мест, где жить хуже всего. Говоря о зарубежных туркменах не могу не вспомнить один случай, характеризующий отношение к ним у нас. Не так давно по моей просьбе Общество дружбы

им.Махтумкули пригласило в Ашхабад из Лондона - Юсупа Азмуна - нашего соотечественника, специалиста по творчеству Махтумкули на Западе. Все было прекрасно. Но вот, из-за недостатка времени, гость попросил снять фотокопию одного стихотворения Махтумкули. Однако из Президиума АН ТССР поступило отказание - отказать. Не припомнит ли Биби Пальванова, кто персонально дал эту команду? Мы помним... Но чего не хотелось бы скрывать, так это радости, что совсем недавно, вопреки чьей-то болезненной подозрительности, Юсупа Азмуна выдвинули на соискание и удостоили Государственной премии им.Махтумкули.

Уважаемая редакция! На Востоке издревле существует шутливая поговорка: выслушай женщину и сделай наоборот. Как специалист по женскому вопросу в годы командно-административной системы Биби Пальванова наверняка осудит такое высказывание, причислив его к еще не уничтоженным пережиткам феодального прошлого. Но как в таком случае воспринимать ее статью: в ней куда ни посмотри - все получается наоборот. Вот и выходит, что в интересах поиска истины академику Пальвановой без идеологических оппонентов, ну, никак нельзя.

Шохрат Кадыров

***Автор молодой ученый, кандидат исторических наук, известный своими научными трудами, предлагал настоящую статью редакциям республиканских газет - как отклик на публикацию академика. Естественно, что статью не напечатали. Кто знает о положении дел в Туркменистане не понаслышке, тот сразу поймет: она и не могла быть напечатана там. (Прим. ред)**

КОГДА ВЕРСТАЛСЯ НОМЕР В "Даянч" поступили сразу два известия, имеющие непосредственное отношение к данной публикации. Известие первое. Героиня статьи, она же ведущий теоретик туркменского социализма, решительно одобрила появление ГКЧП. Известие второе. Автор статьи принял участие в митинге (неразрешенном властями) в поддержку демократических преобразований. Он нес плакат "Без демократии нет суверенитета" (разорванный работником милиции), затем объявил голодовку, после чего был доставлен в милицию и оштрафован.

Параллели

Балканы в Болгарии, Балканы в Туркменистане

На протяжении последних десятилетий на карте Туркменистана то появлялась, то исчезала Краснодарская область. Впервые она была образована в 1952 году, но уже в 1955 упразднена. Восстановлена через 18 лет, в 1973 году и снова упразднена через 12 лет. Вновь создана в 1991-м, но уже под другим названием. Отныне это Балканская область с центром не в Краснодарске, а в Небит-Даге, однако в тех же границах. И вот в этой связи многие задаются вопросом: почему, мол, восстановленная область стала именоваться по аналогии с Балканским полуостровом, что на юге Европы? Не секрет, что подобным образом рассуждают люди, совершенно не знающие географию Туркменистана. Балканская область названа так по имени имеющихся здесь двух горных хребтов - Большой Балхан и Малый Балхан. Именно в таком написании они значатся на всех картах, в энциклопедиях и т.д. Балканами же принято называть простирающиеся в Болгарии горы Стара-Планина. Балканы - это их турецкое название /Balkanlar, от balkan - лесистые горы/.

Как видим, происхождение этого топонима не такая уж загадка: туркменские и болгарские Балканы имеют общую языковую основу. Сюда следует добавить, что повторяемость географических названий - отнюдь не редкость, она отражает исторические условия стран и языков народов, их населяющих и населявших.

Сердар Овезмурад

1991-нжи йылың апрель айында Ашгабат шөһеринде "ИНТЕЛЛЕКТУАЛ ХЫЗМАТДАШЛЫК" клубуның дөредижги йыгнагы гечирилди.

"ИНТЕЛЛЕКТУАЛ ХЫЗМАТДАШЛЫК" клубуның ишиниң мақсады интеллектуал гүйчлери Туркменистаның социал-ықдысады тайдан есүшине анализ бермек үчин еке-тәк меркезе бирлешдирмекден ыбарат-дыр.

Клуб шү АШАҚДАҚЫ ИШЛЕРИ АМАЛА АШЫРМАҚЧЫ:

1. ИНФОРМАЦИОН ИШ - Туркменистаны дүниә информации тертибине гошмак; информация банкыны дөретмек; шол зейилли хөкүметдөл гурамалар билен

"Дүниә тертибине гошмак" ве бейлеки меселелер

информация алмашмак ишине гатнашмак.

2. ЭКСПЕРТ-АНАЛИЗ ИШИ - социал-ықдысады тайдалан есдүрмегиң проектлерини, канун проектлерини ве бейлеки документлери өврнемек хем-де ара алып маслахат-лашмак, бу ише зерур болаянда экспертлери, шол санда бейлеки юртларың векиллерини гатнашдырмалы.

3. ЫЛМЫ-БАРЛАГ ИШИ - Туркменистаны есдүрмегиң хас важып проблемалары боюнча белли бир угурдан планлары ишлөп дүзмек.

4. ЖЕМГЫЕТЧИЛИК ПИКИРИНИ ӨВРЕНМЕК - социологики барлағлары гечирмек, экспертлерден ве илатдан сорап гермек.

5. ХУКУТЫ ГОРАМАК ИШИ - Адам хукуқларының Әхлумы декларациясына лайықлықта шахсыетиң приоритетини үпжүн этмеге ярдам бермек.

6. КОНСУЛЬТАЦИЯ ИШИ - хукуқ, ықдысадыет, менежмент меселелери, социал тайдан горамак ве бейлеки меселелер боюнча хусусы адамлара, гурамалара ве көрханалара көмек бермек.

"ИНТЕЛЛЕКТУАЛ ХЫЗМАТДАШЛЫК" клубы жемгыетчилик гурамасының статусыны алмагы ве юридик шахса еврүлмеги мақсат эдинйәр.

"ИНТЕЛЛЕКТУАЛ ХЫЗМАТДАШЛЫК" клубуның иши билен танышмак ве онуң ишине гатнашмак ислеинлер үчин хабарлашар ялы.

телефонлар:

Ашгабатда:

25 76 02

25 65 29

Москвада:

489 27 91

Бу ише гиришениме көп вагт гечмәнкә, мен "журнал ачмак ве оны нешир этмек" дийлен ишиң аңырысында ятан кынчылыкларың ярысыны хем селжәрип билмәндигиме гөз етирдим. Йене мениң мейлетин, хошниетли, диңе өз пейдасына чапмаян көмәкчилерим - спонсорым, көрдешлерим, техники ве дередижилик ишгәрлерим, хат гатнадыжыларым, метбугаты яйрадыжыларым, "Даянчы" өз перзентлери ялы гөрийән онларча, хатда йүзлерче адамлар саг болсунлар. Бу башлан ишимизиң үстүнликли болжақдыгына кепил гөчийән ене бир факт бар: Бу ишиң биняды тутушлыгына пәк эсасда, говы матлапларда, халал серишде билен гурулды. Диймек, худай биз билен, онуң бар еринде де хич бир шейтан-тетеллиден горкмаса болар. Сизиң үнсүзи аша өзүме чөкйәнлигим, журналың илкинжи санының энчеме материалының астында өз голумың барлыгы үчин сизден өтүнч сораярын. Асла-да мен бар ише бир өзүң етжәк болунмагына яда шоңа ымтылмаклыга гаршы. Диңе гөз өңүнде тутулян максады айдыңлашдырмак, ише итерги бермек үчин шейтмели болдум. Хорматлы юртдашлар, илдешлер, мениң оппонентлерим хем-де ызыма эержәклер! Ичини дөкөнлер баряка өврөдерлер. Дилсиз-агызсызлар баряка өвренерлер. Пак сөзлери дүйнки гүне галдыралың. Пикирлериң азатлыгыны янымыз билен эртирки гүне әкиделиң.



РЕДАКТОР-

УЧРЕДИТЕЛЬ

Берясь за дело, я, как выяснилось вскоре, не представлял себе и половины тех сложностей, которые входят в понятие "учредить и выпустить журнал". Но спасибо моим добровольным помощникам - спонсорам, коллегам, техническим и творческим работникам, курьерам, распространителям - десяткам и даже сотням людей, болеющих за "Даянч" как за свое родное детище.

Есть и другой фактор, вселяющий уверенность в успех нашего дела: оно построено на чистых помыслах, подкреплено чистыми средствами. Это значит, с нами Бог, а с ним уж не страшен никакой дьявол.

Прошу прощения, что злоупотребляю вашим вниманием, что ряд публикаций первого номера вышел за моей подписью. Я против всякой монополии, равно как и претензий на нее, просто хотелось обозначить с самого начала контуры, задать, что называется, тон. Теперь слово за вами, дорогие земляки и земляне, оппоненты и последователи. Говорящие - да научат. Немые - да научатся. Холопомыслие - дню вчерашнему. Свободу слова - с собой, в день завтрашний.

Автор этого стихотворения, написанного в 1977 году, познала все прелести самого гуманного общества в мире - арест, следственный изолятор КГБ, тюрьма. Единственная вина Ирины Ратушинской: она думала не так, как предписывали ей учебники и материалы партсъездов.

В настоящее время живет за границей.

Ирина Ратушинская

РОДИНА

Ненавистная моя родина!
 Нет постыдней твоих ночей.
 Как везло тебе
 На юродивых,
 На холопов и палачей!
 Как плодила ты верноподданных,
 Как усердна была, губя
 Тех - некупленных
 И непроданных,
 Обреченных любить тебя!
 Нет вины на твоих испуганных -
 Что ж молчат твои соловьи?
 Отчего на крестах поруганных
 Застывают слезы твои?
 Как мне снятся твои распятыя!
 Как мне скоро по их пути
 За тебя - родную, проклятую -
 На такую же смерть идти!
 Самой страшной твоей дорогою -
 Гранью ненависти и любви -
 Опозоренная, убогая,
 Мать и мачеха,
 Благослови!

Бу гошгының авторы дүниәдәки иң адалатлы хасапланан Совет дәвләтинең әхли адалатсызлыгыны туссагықда, ДХК-ниң изоляторында, түрмеде өз башындан гечирип гөрдү. Ирина Ратушинскаяның еке-тәк гүнәси: онуң өз пикири, өз дүниәгарайшы барды. Ол хәзир дашары юрта яшаяр.

Сдано в набор 12.08.91 Подписано к печати 12.09.91 Формат 1090/16.
 Печ. л. 5,0 Усл. печ. л. 5,85.
 Заказ Цена 4р. 60к
 Типография издательства "Новости"

**This tree in the
Turkmen capital
symbolizes our life**



Даянч

В планах
следующих номеров :

"Выборы в Туркменистане - это пародия на выборы", утверждает автор статьи, профессиональный юрист.

"Рай по-шведски" (по-турецки, по-кувейтски, по-японски и т.д.) и что за этим стоит - начиная со следующего номера, "Даянч" предоставляет слово зарубежным авторам, чьи суждения применительно к нашей действительности могут оказаться весьма полезными.

ГЕЛЖЕККИ САНЛАРЫНДА
ЧАП ЭДИЛЖЕК
МАТЕРИАЛЛАР:

Недирбай Айтаковың огуллари ики йыл мундан озал компартияның хатарындан чыкдылар. Нәме үчин шейтдилер?

Йөнекей гражданин, өз кануны хукугындан угур алып, республиканың президентини суда берди. Эмма онуң арзасыны серетмек үчин не халк суды, не Ёкары суд кабул этди. Онуң арзасында бейле бела нәме барка?

Зекат - шеригатың унудылып барян дүзгүнлериниң бири. Галплык билен газанылан харам пуллар хайыр-ыхсана ярармы?